

Elections municipales

C'est aujourd'hui jour de votation dans la Ville Capitale.

En effet, les électeurs et électrices de la cité de Champlain doivent choisir leurs représentants à l'hôtel de ville pour les trois prochaines années.

Le président d'élections, M. Louis-Philippe Desjardins, greffier de la ville, dit que 49,681 personnes ont droit de vote cette année dans les 321 bureaux de scrutin répartis dans les huit quartiers de la ville. Ces bureaux ouvriront à neuf heures ce matin pour fermer à six heures ce soir.

Il y a 43 candidats en lice, soit 14 anciens échevins, 16 progrès Civique et 13 indépendants, qui se disputent les 16 sièges échevinaux.

On sait qu'à la mairie il y a eu réélection par acclamation le 7 novembre, S.H. le maire Wilfrid Hamel n'ayant pas eu d'adversaire lors de la présentation des candidats.

Le dépouillement du scrutin se fera à l'hôtel de ville au début de la soirée.

Elections en France

Une victoire pour de Gaulle

PARIS — La France a accordé hier au président de Gaulle un autre vote de confiance éclatant en élisant à l'Assemblée nationale un nombre de candidats gaullistes plus grand qu'on n'avait prévu.

Certains des hommes politiques de France les mieux connus, qui avaient fait porter leur campagne sur leur opposition à M. de Gaulle et à son attitude à l'égard de la présidence, ont été défaits. Il semble que les communistes, à la faveur de l'ébranlement des traditions politiques, ont pris de la vigueur.

Le ministre de l'Intérieur, M. Roger Frey, a déclaré pendant l'arrivée des résultats que ceux-ci constituaient un véritable glissement de terrain en faveur de l'Union pour la Nouvelle République, qui appuie entièrement de Gaulle.

M. Frey a prédit que l'UNR aurait 250 candidats élus, ce qui lui donnerait la majorité absolue puisque l'Assemblée nationale compte 481 sièges. Les élections se font par scrutin uninominal à deux tours et se termineront dimanche prochain. En 1958, soit lors des dernières élections, l'UNR avait remporté seulement 138 sièges.

Des 64 députés élus, 29 étaient des candidats de l'UNR, 11 des candidats du Mouvement Républicain Populaire, 16 des paysans indépendants, six des candidats radicaux-socialistes et alliés, un socialiste, un communiste. Cinq des candidats élus sous la bannière de partis autres que l'UNR avaient reçu l'appui de l'Association de la Cinquième République, qui est une organisation de citoyens favorables à de Gaulle.

Les candidats élus sont ceux qui ont obtenu une majorité absolue. Dans les arrondissements électoraux où aucun candidat n'a obtenu cette majorité absolue, un deuxième tour de scrutin aura lieu dimanche prochain, et il suffira alors d'une majorité relative.

L'absentéisme a cependant été considérable, soit plus de 30 pour cent. Le temps froid et pluvieux a contribué à cet état de chose.

Dans ces élections, de Gaulle se trouvait de nouveau aux prises avec des hommes poli-

tiques de l'ancien régime qui n'acceptent pas ses pouvoirs présidentiels étendus et prétendent qu'ils menacent l'existence des institutions démocratiques en France.

De Gaulle avait demandé à la nation française d'évincer ces hommes de la vie politique. Et plusieurs l'ont été.

Deux des principaux politiciens à avoir fait campagne contre le projet de Gaulle relatif à l'élection populaire des futurs présidents lors du référendum tenu dernièrement à ce sujet, ont notamment été défaits par des candidats favorables au président. Ce sont l'ancien premier ministre Paul Reynaud, qui avait occupé un siège au Parlement pendant 39 ans, et l'ancien premier ministre Pierre Mendès-France, qui a laissé son siège à M. Jean de Broglie, secrétaire d'Etat dans le cabinet sortant.

Au nombre des supporters de de Gaulle qui ont été élus au premier tour de scrutin figurent : MM. Jacques Chaban Delmas, président de la dernière Assemblée nationale; Jacques Vendroux, beau-frère de de Gaulle; le ministre des Finances Valéry Giscard d'Estaing; le ministre d'Etat Louis Jacquinot; le ministre des Anciens combattants Raymond Triboulet; et l'ancien ministre de l'Information Louis Terrenoire.

MAURICE FAURE REELU
L'un des rares chefs politiques à se faire élire, malgré son opposition à de Gaulle, est M. Maurice Faure, président du parti radical-socialiste.

Dans les régions des Alpes, les résultats ont été retardés parce que l'accès à quelque 20 villages a été bloqué par de fortes chutes de neige. Des skieurs portaient les résultats à des centres de dépouillement du scrutin.

Des bourrasques, de la pluie et de la neige ont considérablement retardé le scrutin.



C'ETAIT JOUR D'ELECTION en France hier et le peuple français a accordé au président de Gaulle un vote de confiance éclatant. Ci-haut, le président de la France dépose son bulletin de vote dans un bureau de scrutin de Colombey-les-deux-Eglises, lieu de résidence de de Gaulle. (Téléphoto — PA)

BIBLIOTHEQUE DE LA LEGISLATURE HOTEL DU GOUVERNEMENT

L'ÉVÈNEMENT

96e année — No 162

QUEBEC, LUNDI 19 NOVEMBRE 1962

PRIX CINQ CENTS

Le CS ne démord pas sur la question du blé

OTTAWA, (PC). — Le chef du Crédit social, Robert Thompson, a soulevé un nouvel intérêt relativement aux ventes de blé canadien à la Chine communiste, ce qui indique que les critiques créditistes s'engageront sur une nouvelle voie.

Les 30 créditistes aux Communes ont depuis le début de la session harcelé le gouvernement à ce sujet. M. Réal Caouette a pour sa part condamné les ventes de céréales à la Chine communiste.

Lundi, M. Robert Thompson posera une série de questions qui exigent des réponses de la part des ministères. La plupart des renseignements que M. Thompson recherche ont déjà été donnés aux Communes.

Mais dans ses questions M. Thompson ne cherche pas uniquement à mettre en question la probité du commerce avec un pouvoir communiste qui s'est lancé à l'attaque d'un pays membre du Commonwealth — l'Inde.

Les créditistes — particulièrement ceux des provinces des Prairies — veulent savoir quelles mesures concrètes sont prévues par le gouvernement afin de trouver de nouveaux marchés pour le blé, les céréales secondaires et les autres produits agricoles.

ACCORD

L'accord signé par la Commission canadienne du blé et le gouvernement

chinois prévoit l'achat de 234,000,000 de boisseaux de blé et d'orge entre le 1er juin 1961 et le 31 décembre 1963.

Avant la signature de cet accord, le Canada avait vendu 44,400,000 de boisseaux de blé et d'orge pour \$70,000,000 comptant. Compte tenu de cette vente, les céréales expédiées à la Chine s'élevaient à 165,000,000 de boisseaux au mois de septembre de cette année.

Les termes de cette vente étaient les suivants : 25 pour cent comptant et le reste échelonné en neuf paiements mensuels portant intérêt. Jusqu'ici la Chine n'a pas réussi à faire ces paiements.

Le gouvernement a en outre continué et accru les ventes de céréales consenties par le gouvernement précédent à la Russie. Notre pays a vendu à crédit du blé à la Pologne et à la Tchécoslovaquie. D'autres ventes sont à l'étude. Chacune de ces transactions a nécessité une intervention du gouvernement pour en approuver les conditions de crédit.

Bien que les créditistes s'opposent en principe à la vente à crédit aux pays communistes, il se sont rendus compte que ces ventes ne sont pas impopulaires chez les agriculteurs des provinces des Prairies.

On croit que maintenant les créditistes porteront leurs critiques sur le fait que le gouvernement devrait rechercher de nouveaux marchés, plus sûrs et moralement plus recommandables.

Désastre maritime

Kawasaki, Japon (PA) — Deux pétroliers sont entrés en collision hier dans un détroit, étroit et recouvert de brouillard, de la baie de Tokyo et un incendie s'est déclaré à bord des navires. L'équipage de 36 hommes du pétrolier japonais Munakata est mort ou porté disparu.

Un membre de l'équipage d'une barge, prise dans les flammes, est également disparu. Maru est mort ou porté disparu. C'est là un autre désastre maritime dans la série qui a débuté de l'autre côté du monde la semaine dernière, avec des vents de bourrasque dans la région des Bermudes, de l'Atlantique. Des tempêtes dans la mer du Nord et dans la Méditerranée, ont augmenté le nombre des victimes.

Neuf Britanniques ont perdu la vie samedi soir lorsqu'une embarcation de sauvetage a chaviré sous une vague énorme, à l'entrée du port de Seaham. Parmi eux, il y avait quatre pêcheurs recueillis à bord d'un navire de pêche, malmené par la tempête.

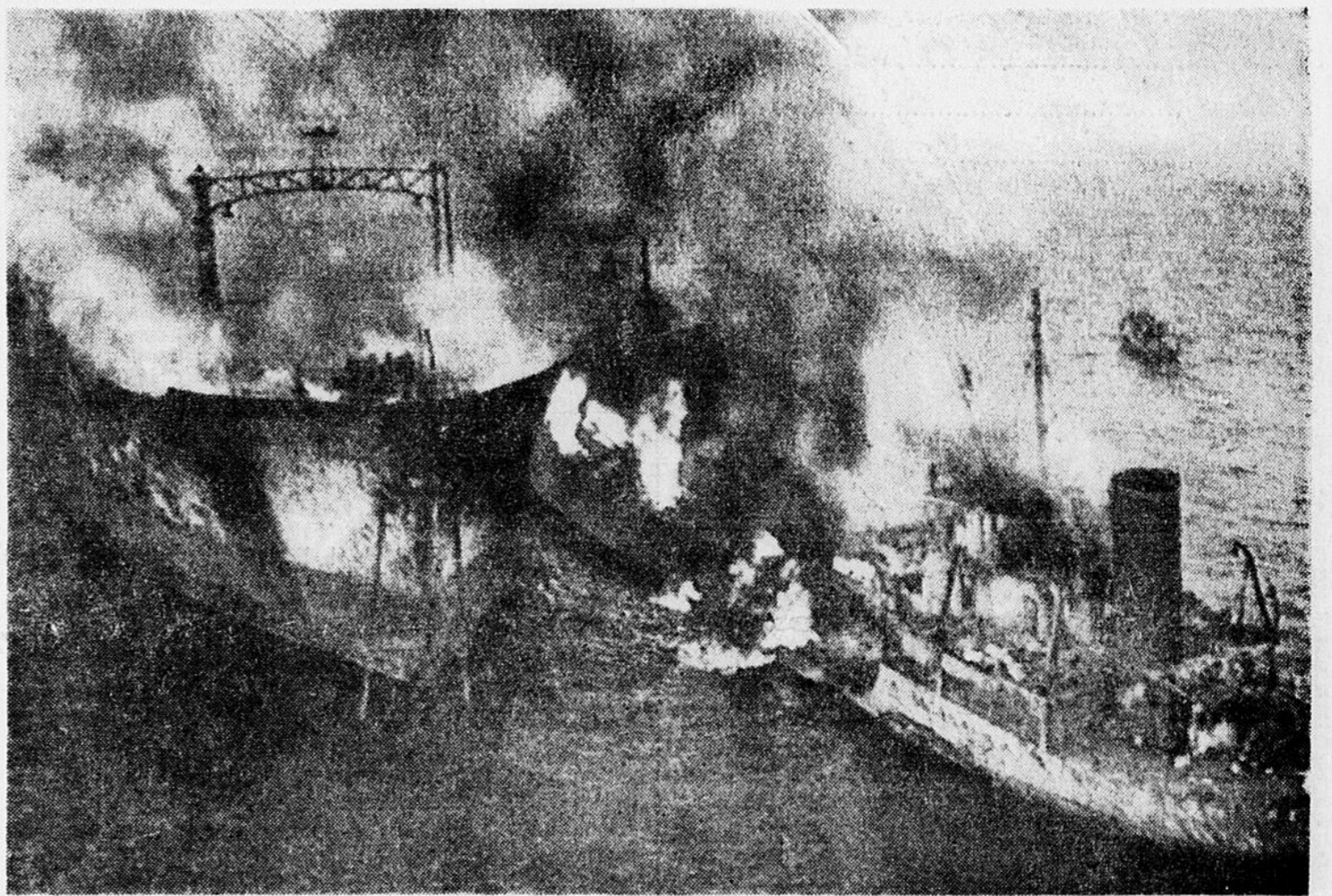
Une tempête sur la Méditerranée a arraché un cargo britannique, chargé de coton, de ses amarres dans le port de Naples et l'a projeté sur les rochers jusqu'à ce qu'il sombre.

Recherches abandonnées

Les recherches ont été abandonnées pour retrouver 15 hommes toujours portés disparus et qui faisaient partie de l'équipage de 25 hommes sur le cargo grec en feu, le Captain George, au nord-est des Bermudes. Sept membres de l'équipage ont été recaptés et on a retrouvé trois corps.

Dans la même région, un pétrolier britannique se dirige vers les Bermudes avec 13 membres de l'équipage d'un navire canadien, le East Star, abandonné après avoir donné de la bande, de 20 à 25 degrés.

Les deux navires principaux impliqués dans la collision de Tokyo sont le Munakata Maru, de 1,972 tonnes, qui rentrait de To-



L'EQUIPAGE DE 36 HOMMES du pétrolier japonais Munakata Maru est mort ou porté disparu à la suite de la collision de ce navire avec un pétrolier norvégien, le Tharald Brovig. Le Munaka-

ta Maru, à droite, jauge 1,972 tonneaux et transportait 950,000 gallons d'essence au moment de la collision. (Téléphoto — PC)

Les Indiens reculent!

NOUVELLE-DELHI (Reuter) — Le ministre indien de la Défense a annoncé hier "un important revers" dans sa guerre de frontière — la capture, par les Chinois, d'un poste important à la frontière du nord-est qui donne aux communistes un commandement immédiat sur les routes qui mènent aux plaines d'Assam et à la Birmanie.

Ce poste, capturé samedi par plus d'une division chinoise, est Walong, un village stratégique près de la frontière birmane. Le combat se poursuit tout près.

Le ministère dit que les Chinois ont également lancé une offensive majeure à l'extrémité opposée de la frontière.

On craint que la possession de Walong ne permette aux troupes chinoises de harceler

les défenseurs indiens sur les deux flancs.

Les Chinois ont pénétré à environ 25 milles au sud de la ligne McMahon, que les Indiens considèrent comme la frontière du pays.

Par ailleurs à Ladakh, dans le Cachemire, à l'extrémité ouest de la frontière sino-indienne, les Chinois ont commencé à bombarder des positions indiennes près de l'important aéroport de Chusul et ont attaqué deux autres avant-postes, tout près.

AU SUD DE TOWANG

Un porte-parole du ministère a dit qu'au sud-est de Towang, aux mains des Chinois, à l'extrémité ouest, les troupes indiennes ont été forcées de se replier à leur principale ligne de défense, sur la crête Se La.

Se La est la principale ligne de défense indienne, sur la route qui mène à Tezpur, le quartier militaire indien dans les plaines d'Assam.

L'attaque "massive" chinoise à Walong aurait été effectuée par plus d'une division chinoise. Elle a été appuyée par l'artillerie, les mortiers et les canons sans recul, a dit le porte-parole. Il a précisé qu'une division chinoise comprend environ 20,000 hommes.

Il a affirmé que les défenseurs indiens ont résisté avec acharnement et ont infligé de lourdes pertes aux Chinois avant d'être forcés de se replier vers le sud, où ils ont assumé de nouvelles positions, à 10 ou 12 milles au sud du village.

APPEL DE NEHRU

Le premier ministre Nehru

a demandé à son peuple de ne pas se laisser abattre par les revers que subit actuellement le pays dans cette guerre non déclarée et de profiter de chaque revers pour ren-

forcer leur résolution de chasser les envahisseurs.

"Je ne doute pas que la victoire ultime nous appartienne" (Suite à la page 11, 3e col.)

L'ACTION DES TROUPES CHINOISES CREE UN PROBLEME AUX AMERICAINS

WASHINGTON (PA) — Les troupes communistes chinoises, cantonnées à des endroits d'où elles pourraient progresser vers le sud, en direction de l'Inde et vers les ports de l'Océan Indien, posent un problème nouveau à la doctrine des Etats-Unis de contenir le communisme.

L'objectif ultime de cette guerre non déclarée, mais qui

tend à se propager, que la Chine a engagée contre l'Inde, demeure toujours obscur, bien que l'intensité de la campagne se soit accrue dans les régions déjà envahies.

L'un des objectifs les plus immédiats serait la capture des champs pétroliers d'Assam, à peu de distance d'un secteur de la campagne chinoise. La froideur de l'Union soviétique à l'endroit de sa grande alliée de l'Asie, pourrait couper l'une des principales sources d'approvisionnement de pétrole, pour l'industrie et les forces militaires de la Chine.

Toutefois, une des possibilités que les autorités militaires américaines suivent de près est que les Chinois pourraient tenter de traverser les riches plaines d'Assam et les régions autour de la Birmanie afin de se diriger ensuite vers les côtes portuaires de l'Océan Indien.

UNE MISSION DE PLUS

Ce serait là une autre situation à surveiller, de la part de (Suite à la page 11, 4e col.)

HAUTES :	12h.20 p.m.
BASSES :	7h.09 a.m. 7h.17 p.m.

à la carte

Classées	24 et 25
Construction	20
Décès	25
Féminités	6 et 7
Finance	22 et 23
Horoscope	5
Mots croisés	10
Spectacles	19
Sport	13 à 17
Télévision	18



M. NIELS BOHR, physicien danois de renommée mondiale, a succombé, hier, à l'âge de 77 ans à une thrombose coronarienne. Titulaire du prix Nobel, il était tenu pour un des pionniers dans le domaine des recherches en physique nucléaire. Fréquemment appelé le "père de la physique moderne", il avait obtenu le prix Nobel de la physique en 1922.

Editorial

D'un scrutin à l'autre et pour quand?

Quelles seront les répercussions de la victoire libérale du Québec sur le plan fédéral? Selon plusieurs observateurs, elles reculeront l'éventualité des élections générales fédérales que les libéraux de M. Pearson réclament à grands cris.

C'est possible, en effet, que les créditistes et les conservateurs se serrent officieusement les coudes pour empêcher le gouvernement Diefenbaker de tomber à brève échéance.

Ils sentiront le besoin d'analyser à fond le scrutin provincial du 14 novembre. Ils ne pourront certes pas faire état de tous les impondérables qui surviennent dans cette libre opération du jeu démocratique qui s'appelle: tenir des élections. Mais ils chercheront à découvrir les constantes qui ont amené plusieurs comités créditistes à faire table rase de l'invitation que leur avait faite l'Union Nationale, pour le 14 novembre,

On peut dire toutefois que les partis politiques fédéraux sont travaillés par plusieurs tendances, ce qui est également vrai pour les partis provinciaux. Il sera toujours difficile de savoir d'avance quelles seront les tendances qui pèseront le plus fort.

L'histoire politique du Canada a toujours montré, à quelques exceptions près, qu'un scrutin fédéral n'a jamais la même allure qu'un scrutin provincial. Quelles que soient les tendances des élections de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et du Manitoba qui se tiendront toutes trois d'ici la fin de 1962, il y a lieu de douter qu'elles puissent donner des indications valables en tous points pour un éventuel scrutin fédéral.

BLOC ÉDITORIAL en page 4

LA MÉTÉO

Ensoleillé, froid.
Min. et Max.: 20 et 32.
Voir les détails de la météorologie nationale en page 2.

Cinq ministres s'apprêtent à quitter le gouvernement de Konrad Adenauer

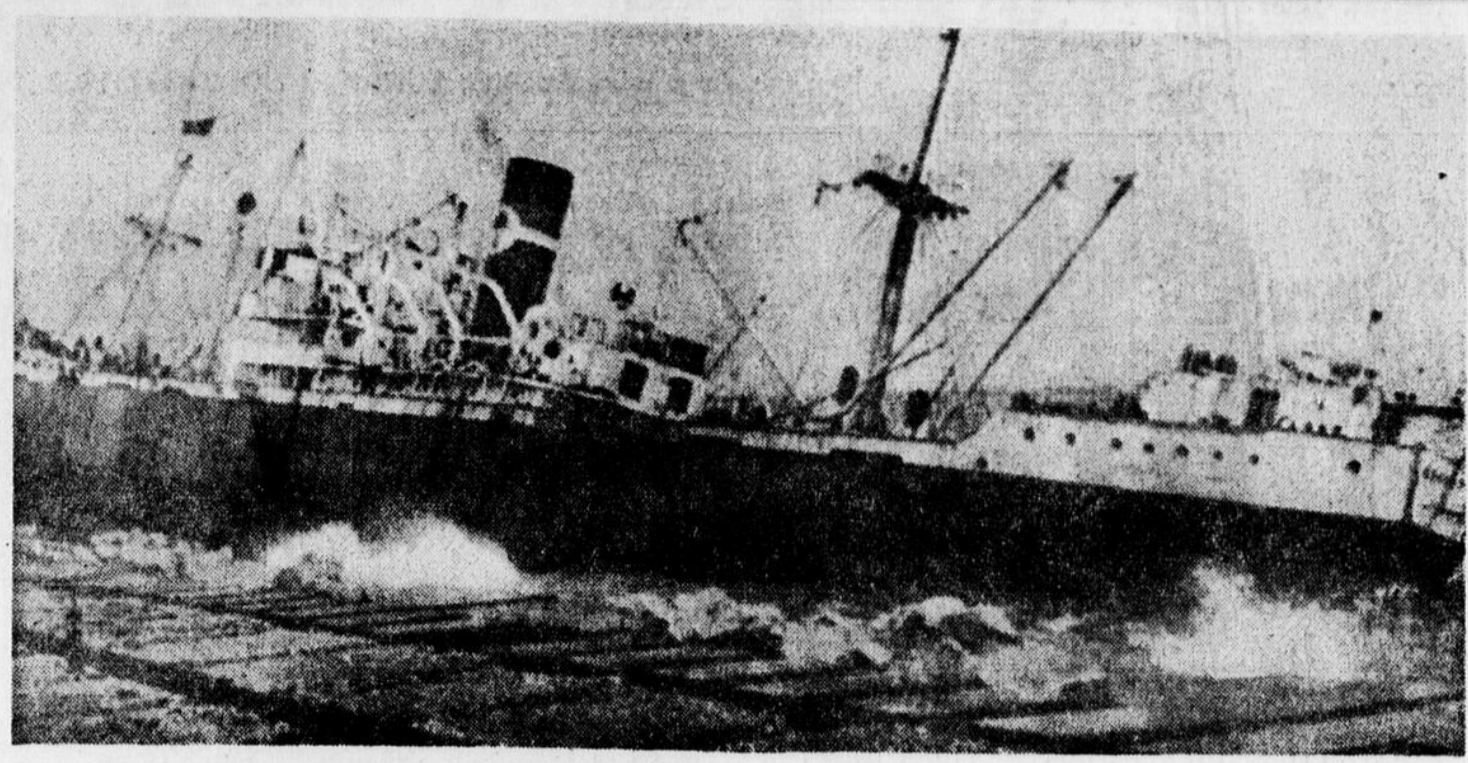
UNE RÉSIDENCE

Couillard

3006 BOUL. LAURIER OL 3-5291

TAPIS 100% NYLON \$9.00
SOUS TAPIS & POSAGE INCLUS

NOLLET TAPIS-TUILES ENR.
TÉL: 661-6142



LE CARGO BRITANNIQUE ASHANTI PALM, jaugeant 5,132 tonnes, tire de la bande après avoir heurté des récifs près du port de Naples en Italie. Quelques instants plus tard, le navire coulait avec sa cargaison de coton. Les 46 membres d'équipage ont été rescapés avant que le navire ne sombre. (Téléphoto — PA)

BONN (PA) — Une scission au sein du gouvernement du chancelier Adenauer semblait inévitable hier soir, puisque les jeunes membres de la coalition se préparaient à quitter le cabinet.

Erich Mende, président du parti des démocrates libres, a déclaré qu'il proposerait le retrait du cabinet des cinq ministres de son parti, afin d'entraîner la démission du ministre de la Défense, Joseph Strauß, dans un remaniement ministériel.

Un autre développement important dans la crise ministérielle de Bonn est survenu lorsque Hermann Dufhues, secrétaire exécutif du parti chrétien démocrate d'Adenauer, a fortement laissé entendre qu'il se range du côté des adversaires de Strauß, un des principaux personnalités dans l'affaire Der Spiegel, qui dure depuis trois semaines.

Mende a dit que sa proposition de retirer les ministres du cabinet sera certainement approuvée à une réunion du comité exécutif du parti démocrate libre, qui aura lieu aujourd'hui à Nuremberg. Mende a précisé que son parti est prêt à continuer la coalition actuelle, si Strauß démissionne.

DIFFÉREND TRÈS GRAVE

Dufhues, un candidat possible futur au poste de chancelier, a demandé à Adenauer de mettre fin à la crise en réorganisant le gouvernement. Il semble que sa déclaration veuille signifier que Strauß soit relevé de ses fonctions.

Le différend est le plus grave qui surienne depuis que l'Allemagne de l'Ouest est devenue une nation il y a 13 ans. Le propre statut d'Adenauer est dans la balance.

Strauß a dit qu'il n'a pas postulé à la Défense, à cause de la crise, créée par l'arrestation du rédacteur en chef et de quatre rédacteurs de la revue Der Spiegel, soupçonnés de trahison. Comme la revue critique constamment Strauß, on considère que les arrestations sont une vengeance. Strauß nie ce fait.

Les conjectures parmi les hommes politiques ici veulent que Strauß quitte le poste de ministre de la Défense après les élections bavaroises dimanche prochain.

Adenauer a conféré toute la journée samedi avec les démocrates libres afin de tenter de régler la crise, mais il a échoué.

Mende a dit que le retrait de cinq ministres est devenu nécessaire parce qu'Adenauer a rejeté la requête des démocrates libres de congédier Strauß.

"Strauß constitue tout le problème", a dit Mende ajoutant que les démocrates libres n'ont pas l'intention, à ce moment-ci, de soulever la question de la chancellerie.

Québec: tél: 529-3751 Montréal: RA 2-5632

INSTITUT DENYS INC.
122, RUE ST-JEAN QUÉBEC 4, P.Q.

• COURS RÉGULIERS • COURS POUR ADULTES

JOUR SOIR PAR CORRESPONDANCE

SECTION COMMERCIALE
 1^{er} Commercial spécial
 Commercial complet
 Comptabilité supérieure
 Steno-dactylo
 Re et de commerciale
 Re et de pratique
 VENTE
 GÉRANCE DE BUREAU
 NOTRE FAMEUX COURS DE CONVERSATION ANGLAISE (avec disques et dévotifs)

SECTION SCIENTIFIQUE
 avec examens officiels du département de l'Instruction publique
 1^{er} et 2^e (garçons et filles) A-B
 1^{er} et 2^e (garçons et filles) A-B
 Cours pour aspirantes gardes-malades
 Se et de pré-scientifique
 Préparatoire à l'école technique
 CHIMIE théorique et PRATIQUE avec équipement de LABORATOIRE (avec disques et dévotifs)

Cours de langues étrangères (espagnol, italien, etc.)

Je désirerais recevoir des renseignements sur le cours mentionné ci-haut

NOM AGE

Adresse

a/s de Comté

S-17-11-62

Selon sir Anthony Eden CHAMBERLAIN A DONNE DES ATOUTS A HITLER POUR OUVRIR LA GUERRE

LONDRES (PA) — Un nouveau livre du comte d'Avon — l'ancien premier ministre sir Anthony Eden — s'en prend vertement à feu Neville Chamberlain pour avoir saboté la compréhension britannique-américaine en 1938 qui, selon Eden, aurait pu faire éviter la seconde guerre mondiale.

Rompant un silence de 24 ans sur ce sujet, Eden raconte l'épisode de sa démission comme secrétaire aux affaires étrangères, dans le gouvernement Chamberlain, 18 mois avant qu'Hitler n'attaque la Pologne.

Dans le second volume de ses mémoires, intitulé "Facing the Dictators", et publié hier par Cassel and Company, Eden fait le récit des affaires internationales dans les années 1930.

LA MÉSÉTE

La rupture d'Eden avec Chamberlain, à une période aussi cruciale, fut, essentiellement, leur méséte sur la façon de transiger avec l'Allemagne, l'Italie et le Japon. Eden écrit:

"Il — Chamberlain — croyait que les dictateurs — de ces pays — étaient anxieux de conclure des traités et que lui-même était le seul homme qui pouvait les négocier... je doutais fortement qu'Hitler ou Mussolini fussent intéressés, de quelque façon que ce soit, à en venir à des ententes avec nous et je voulais renforcer notre main par tous les moyens, dont des relations anglo-américaines plus étroites, qui venaient au premier rang."

La querelle immédiate qui

obligea la sensationnelle démission d'Eden en 1938, a été que Chamberlain était prêt à reconnaître la conquête de l'Éthiopie par l'Italie.

LE PROJET ROOSEVELT

Mais Eden révèle pour la première fois qu'il voulait démissionner un mois plus tôt — en janvier 1938 — lorsque Chamberlain s'est mis en travers d'un projet de feu le président Franklin Roosevelt, des États-Unis, pour réprimer les nations des dictateurs.

Roosevelt voulait aligner les États-Unis sur la Grande-Bretagne, dans ce projet. Il avait pris l'initiative de la coopération navale britannique-américaine en Extrême-Orient, lorsque la menace de l'expansionnisme japonais commença à se faire sentir.

Son projet consistait en un appel en vue d'une tentative mondiale concertée pour restaurer les normes internationales, pour ralentir la course aux armements, pour redéfinir les règles de guerre et pour réétudier certains règlements de l'après-guerre mondiale.

Mais l'appui actif des Britanniques était considéré comme vital.

Chamberlain et ses intimes du cabinet considéraient l'approche secrète de Roosevelt comme "naïve et entièrement de la bouillie pour les chats", dit Eden. En fait, le plan a été mis de côté.

IL DÉMISSIONNE

Eden poursuit en disant qu'il rentra en hâte de vacances pour constater que sans le conseiller, Chamberlain avait accueilli froidement l'idée, dans un message à Roosevelt et tous les efforts d'Eden pour sauver la situation échouèrent.

Eden a dit que la seule chose qui l'a empêché de démissionner était l'insistance américaine que le secret soit gardé, ce qui l'empêchait de révéler publiquement la raison de sa démission.

Quelques années plus tard, écrit-il, il discuta de cet intermédiaire avec l'ancien secrétaire d'État américain Sumner Welles.

"Nous avons convenu qu'une occasion comparable ne s'était jamais présentée, qu'elle n'avait jamais été suscitée après cette date, pour éviter cette catastrophe de la seconde guerre mondiale", dit Eden.

Les annonces publiées dans les journaux disent beaucoup en peu de mots, et ce, grâce à la rapidité des médiums.

CONVOICATIONS

à 8 h. 30 p.m. — Le Club des contremaîtres de Québec — Dîner-café-convocation: M. C.-E. Denis, de Rothmans of Pall Mall Canada Ltd.

à 8 h. 30 p.m. — Association Canada-Normandie de Québec — Soirée d'ouverture de la saison 1962-63 en la salle Marquette, Collège des Jésuites.

MIEUX QU'UN "GROS GIN"
UNE TRADITION au goût d'aujourd'hui

1898

MELCHERS CROIX D'OR

LES DISTILLERIES MELCHERS LIMITÉES
BETHRIEVILLE, P.Q.

Gagnants des prix à la campagne du Prêt d'honneur étudiant

- Le Comité d'organisation du Prêt d'Honneur aux étudiants de Québec a recueilli plus de \$40,000 auprès du public local au cours de sa 7^e campagne. Le comité se déclare heureux des résultats obtenus et remercie chaleureusement la population de sa générosité.
- Ci-dessous, la liste des souscripteurs qui ont gagné un prix au cours de cette campagne:
- NUMEROS GAGNANTS:**
- PRIX DE \$1,000.00:**
- 69225: Mme Philippe Gagnon, 2450, Place Prével, Sainte-Foy.
- PRIX DE \$50.00:**
- 50594: Mlle Gertrude Boivin, 489, Belle Terre, Sainte-Foy.
 - 68829: M. Maurice Larocque, 105, rue Myrand Nord, apt-6, Sainte-Foy.
 - 42756: M. J.-A. Lafamme, 275, des Saules est, Québec.
- 43992: M. André Pleau, 949, 4^{ème} avenue, Québec.
- PRIX DE \$25.00:**
- 18730: M. Marc Fleury, 2209, avenue Royale, Courville.
 - 28246: M. Gérard Corneau, 2349, boul. Henri-Bourassa, Québec.
 - 39934: M. Adjuitor Leclerc, 430, Saint-Sauveur, Québec.
 - 47627: M. F. X. Simard, 2005, Champfleury, Québec.
 - 35058: M. Rosaire Curodeau, 215, Dieppe, Québec.
 - 47385: Mme Joseph Couture, 1720, Bardy, Québec.
 - 50513: M. J.-R. Rioux, 2973, rue Gentilly, Sainte-Foy.
 - 74698: M. Gaston Bertrand, 28, Provencher, Cap Rouge.
 - 6292: Mme Raymond Lemay, Lotbinière (St-Louis) Cte Lotbinière.
 - 288: Mlle Monique Moreau, 855, Calixa Lavalée apt-1, Québec.
 - 28722: M. Emmanuel Huot, 32, rue Bédard, Bolschatel.
 - 45421: Mme Hector Bernier, 1710, de la Normandie, Québec-3.
 - 73835: Mme B. Cullet, 708, Saint-Patrice, Québec.
 - 40951: M. Napoleon Pageau, rue Saint-Vincent, Ville Les Saules.
- PRIX NON RECLAMES:**
- Nos: 8426, 63937, 23306, 23092, 39663, 57889, 34615, 42197, 74157, 47323, 50188, 8699.

LA MÉTÉO

Toronto (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada.

	Min.	Max.
Dawson	15	24
Vancouver	39	45
Victoria	44	46
Edmonton	4	15
Calgary	21	26
Regina	13	15
Winnipeg	14	15
Toronto	30	37
Ottawa	25	34
Montréal	29	32
Québec	20	34
Fredericton	31	35
St-Jean, N.-B.	25	34
Moncton	23	32
Halifax	31	37
Charlottetown	31	35
Sydney	34	38
Yarmouth	30	37
St-Jean, T.-N.	35	39

PRONOSTICS

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo:

Régions de Montréal, Ottawa, Québec, Cantons de l'Est, Laurentides, St-Maurice, Lac-St-Jean, Rimouski, Baie-Comeau, Gaspé et Sept-Îles, principalement ensoleillé. Froid. Vents légers. Minimum et maximum à Montréal 20 et 32, Ottawa 18 et 32, Québec et Sherbrooke 15 et 30, Ste-Agathe 15 et 25, La Tuque, Chicoutimi et Baie-Comeau 5 et 25, Rivière-du-Loup, Mont-Joli et Gaspé 10 et 30, Sept-Îles 5 et 25.

Le soleil. — Lever: 6 h. 53; coucher: 16 h. 07. — Longueur du jour: 9 h. 14.

IMPORTÉE DE FRANCE • IMPORTÉE DE FRANCE • IMPORTÉE DE FRANCE

OH! LÀ, LÀ! QUEL FESTIN!
OH! LÀ! DEMAIN MATIN...!
OH! VICHY CÉLESTINS!

Vichy Célestins avant et après les repas est l'aide la plus naturelle que vous puissiez apporter à votre système digestif. Il y a 2,000 ans, César allait se remettre en forme à l'Établissement Thermal de Vichy!

Méfiez-vous des imitations!!!
Exigez...
VICHY CÉLESTINS
l'eau qui fait... du bien!

pour les affaires...
pour le plaisir

**VOYAGEZ PAR AIR CANADA
QUÉBEC-MONTREAL**

- 40 MINUTES
- JUSQU'À 7 VOLS PAR JOUR
- \$26 CLASSE ÉCONOMIQUE, ALLER-RETOUR

Vous pouvez même bénéficier de prix encore plus bas avec le TARIF GROUPE, pour groupes de 10 personnes ou plus voyageant au Canada.

Renseignez-vous auprès de votre agent de voyages ou appelez AIR CANADA 683-3685

AIR CANADA
TRANS-CANADA AIR LINES

JOLIES RESIDENCES PRÊTES A HABITER

"Votre plus beau Noël, sera dans votre nouvelle résidence"

**6 MODELES A VISITER
GARANTIE ECRITE**

VISITES de 10 h. a.m. à 10 h. p.m.
DEVELOPPEMENTS — Domaine Moulin des Mères (entre Charlebourg et Loretteville) — Ville de la Petite-Rivière.

842-1951

LE VRAI CONSTRUCTEUR DE "MAISON-MEDAILLON"

l'essentiel d'abord...

C'est la conscience en paix que j'entre chez moi, le soir; mon salaire est garanti à ma famille, quoi qu'il advienne.

En effet, le programme de sécurité que m'a dressé le représentant de l'Alliance m'a permis de créer une succession à l'épreuve de toute éventualité. Du même coup, j'accumule des épargnes dont je pourrai bénéficier moi-même de mon vivant.

Oui, j'ai la conscience en paix, j'ai tenu compte de l'ESSENTIEL d'abord.

Alliance
mutuelle-vie

ALLIANCE COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE-VIE — SIÈGE SOCIAL, MONTREAL

Lesage félicite les journalistes

Le premier ministre du Québec, l'honorable Jean Lesage, a félicité hier les journalistes pour la façon brillante et objective avec laquelle ils ont couvert la dernière campagne électorale.

S'adressant aux membres de l'Union canadienne des journalistes de langue française réunis en congrès à Québec, M. Lesage a précisé qu'en aucun moment de la lutte électorale, les journalistes n'avaient eu l'impression d'être au service d'un parti politique.

Le premier ministre s'est également réjoui du fait que les journalistes aient accordé en toute liberté leur appui au pouvoir. «La presse de chez nous a été libre, agissante et efficace devant un pouvoir qui a respecté sa liberté. L'un et

l'autre sont demeurés distincts dans leur ordre et séparés dans leur fonction, et tous les deux ont conjugué leurs efforts au point de les identifier parce que la presse, comme le pouvoir, étaient intégrés au service de la communauté».

Mentionnant les incidents survenus à l'occasion du choix des journalistes qui ont participé au célèbre débat télévisé, M. Lesage s'est dit heureux de constater que la liberté de presse avait refléchi dans le Québec et que les journalistes eux-mêmes entendaient se faire.



MM. A.-F. Mercier, vice-président et gérant général du Soleil Limitée, (à gauche) et Charles-H. Robitaille, gérant général de l'Action, (à droite) présidaient samedi soir un dîner offert par les directeurs de l'Action,

du Soleil et de l'Événement, aux délégués qui participaient au sixième congrès de l'Union canadienne des journalistes de langue française. On remarque au centre de la photo M. Michel Roy, président de l'UCJLF.

Québec et la région

Nombreux blessés en fin de semaine

Les accidents de la circulation ont fait de nombreux blessés, en fin de semaine, tant à Québec que dans la région. L'état de certains serait grave.

Vers 9 h. samedi matin, un camion et un bulldozer sont entrés en collision sur le chantier de construction du boulevard Laurentien, près de la 80e rue, à Charlesbourg-Ouest. Le conducteur du beller mécanique a été projeté sur le sol et il aurait eu les deux jambes brisées. M. Henri Dery, 40 ans, 278 avenue Ruel, Ville Montmorency, a été transporté à l'hôpital de l'Enfant-Jésus par l'ambulance J. Bouchard et fils.

Le boulevard Ste-Anne a été la scène de deux accidents à Villeneuve. Marcel Kelly, 7 Place Vimy, Courville, a dû être conduit à l'hôpital de l'Enfant-Jésus par l'ambulance Germain Lepine Ltee, tôt samedi. Il venait d'être blessé dans une collision.

Quelques heures plus tôt, Renald Ouellet, 23 ans, 31 rue Bourbeau, Beauport, était heurté par une auto alors qu'il traversait ce boulevard. Le jeune homme poussait une roue qui venait d'enlever sous sa voiture à la suite d'une crevaison. Le Dr Y. Ruelland lui a prodigué des soins et l'a fait transporter ensuite à l'hôpital de l'Enfant-Jésus.

Un militaire de Valcartier a aussi été transporté à cet hôpital, vendredi soir. Jocelyn Goyette, 27 ans, a été blessé lors d'une collision d'auto survenue dans le rang St-Clément, à St-Ambrose de Loretteville.

L'ambulance J. Bouchard et fils a encore dirigé vers cette institution, vendredi soir, un jeune homme de Charlesbourg qui venait d'être blessé au cours d'une collision au croisement de la 4e avenue et de la 5e rue, Claude Labbé, 21

ans, 6132, 6e avenue, portait des plaies à la tête.

Deux autos sont entrées en collision, samedi midi, sur le boulevard des Capucins, près de la rue Olier. Trois autres autos garées sur un terrain de stationnement voisin ont été endommagées à la même occasion. L'un des deux automobilistes, Paul-Alme Duval, 46 ans, 243 rue des Frères-Est, s'est plaint de douleur aux jambes.

Vers la même heure, un piéton était heurté par une motocyclette sur l'avenue Laurier, à Lévis. Jean-Paul Mi-

quette, 20 ans, de Drummondville, aurait subi la fracture d'une jambe. L'ambulance Gilbert et Turgeon la transporté à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Une collision s'est déroulée, vers 11 h. de la matinée, samedi, sur le boulevard Charles-Ouest, au pied de la côte Myrand, à Ste-Foy. M. et Mme Noël Tremblay, 47 ans, ont dû être conduits à l'hôpital St-Sacrement par l'ambulance Arthur Cloutier et fils. M. Tremblay s'en est tiré avec des contusions, tandis que sa femme subissait la fracture d'une jambe et d'un bras.

Un groupe de jeunes gens de Ste-Agathe qui venait de quitter une salle de danse, a été heurté par une auto, vers 1 h. samedi matin, à St-Apollinaire. Jean-Guy Daigle, 20 ans, et Jacques Gendron, même âge, ont été conduits à l'hôpital St-Sacrement par l'ambulance Beaudoin, de Ste-Agathe. Deux autres jeunes gens n'ont pas été blessés.

Maurice Hamel, 233 rue Hermine, a été transporté à l'hôpital St-Sacrement par l'ambulance Arthur Cloutier et fils, 2 h. 30 hier matin. Il venait d'être blessé lors d'une collision sur le boulevard Laurier, à Sillery. M. Hamel avait dû lancer sa voiture hors de la chaussée pour éviter d'être heurté par un chauffard et son véhicule a percuté contre une auto immobilisée dans l'entrée de la maison située au 2181 boulevard Laurier.

Pour éviter également un autre chauffard, un automobiliste de Jonquière a dirigé sa voiture sur l'arceau du boulevard Talbot et en a perdu la maîtrise. L'auto a capoté dans le fossé. M. et Mme Donat Girard, 26 et 22 ans, Mlle Nicole Lalancette, 19 ans, et Louis Villeneuve, 20 ans, tous de Jonquière, ont été transportés à l'hôpital de l'Enfant-Jésus par l'ambulance J. Bouchard et fils, mais leur état n'est pas grave. L'accident a eu lieu, vers 11 h. hier matin, à quelques milles à l'extérieur de la barrière de Stoneham.

Un piéton a subi la fracture des deux jambes, vers 6 h. 30 hier soir, sur le chemin de la Canadienne, près de la 8e avenue. Mlle Valérie Plante, 19 ans, de Ste-Pierre, I.O., a été projetée à une certaine distance et l'ambulance Bouchard l'a transportée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. La

Un mort

Un automobiliste québécois a perdu la vie à Ste-Foy, hier soir. Sa voiture a heurté le viaduc du boulevard Duplessis, sous le chemin Ste-Foy. Il s'agit de M. Paul-Emile Hamelin, 44 ans, 811 avenue Cardinal Rouleau.

La tragédie est survenue vers 9 h. 30. M. Hamelin circulait sur le boulevard Duplessis en direction de l'Anctienne-Lorette. Son véhicule est monté sur le talus et a percuté contre le mur en béton du viaduc.

L'automobile est une perte totale. Son conducteur a connu une mort presque instantanée. Mandée sur les lieux, l'ambulance Germain Lepine Ltee a transporté la dépouille mortelle à la morgue provinciale. La Sûreté provinciale fait enquête.

UN COMPTABLE A ÉTÉ ASSAILLI PAR UN HOMME ARME D'UNE MASSE EN FER

Le comptable de la firme Champlain Tire Service, 150 rue Dorchester, a failli se faire assommer, samedi soir, alors qu'il se trouvait dans le bureau de cette compagnie. M. Drolet a été atteint à la tête et dans le dos par un individu armé d'une masse en fer.

Selon l'enquête des détectives Gosselin et Martin, de la brigade judiciaire municipale, M. Drolet était assis à son bureau et compilait des chiffres quand il a entendu du bruit derrière lui. Il était à 9 h. 45. En se retournant, il a aperçu un individu, les bras en l'air et s'apprêtant à le frapper.

M. Drolet a été atteint à la tête et dans le dos. Il s'est jeté par terre et a ainsi évité un coup plus direct. Il s'est aussitôt relevé et a fait face à son agresseur. Il a lutté avec lui et l'a désarmé.

Le capitaine Buteau ajoute que l'intrus s'est sauvé par le même chemin qu'il avait emprunté pour entrer. La police a constaté que la porte de l'entrepôt avait été forcée. Il semble bien que l'individu ne s'attendait pas à trouver quelqu'un dans le bureau et il n'a rien vu. La masse appartenait à l'établissement cambriolé.

Les blessures de M. Drolet ne sont pas graves. La masse a glissé sur le cuir chevelu, mais elle a pratiqué une entaille dans le dos.

Cette tentative de vol est l'une des nombreuses plaintes que la police municipale a enregistré en fin de semaine. Vers 1 h. hier matin, un jeune homme de la rue Terrasse Dufferin a été dépouillé d'une somme de \$45 par des amis qu'il avait rencontrés au cours de la soirée précédente. Le vol s'est déroulé sur la rue Du Tremblay.

Le restaurant Bellevue a été cambriolé sur la rue St-Jean. Les voleurs ont pris des cigarettes dans la distributrice. L'entrepôt J.-H. Fugère, 211, 1re avenue, a également reçu la visite des cambrioleurs au cours de la nuit de samedi à dimanche. Un appareil estimé à \$180 est disparu.

L'UCJLF: créer une commission de formation professionnelle

Les membres de l'Union canadienne des journalistes de langue française ont décidé au cours du Congrès de cet organisme qui avait lieu à Québec en fin de semaine de créer une commission de formation professionnelle chargée de procéder à la préparation d'un projet complet d'institut de journalisme.

En prenant cette décision, les délégués de l'UCJLF ont fait remarquer que l'enseignement du journalisme engageait nécessairement ceux qui le dispensaient à élaborer une philosophie de la profession et que l'organisation professionnelle était la plus autorisée pour élaborer cette philosophie et mettre au point ses définitions.

Aux termes de la résolution adoptée par l'UCJLF, la commission de formation professionnelle groupera des représentants des cadres des journaux, des syndicats, et de la direction de l'UCJLF, et devra préparer pour le 1er juin 1963 un dossier complet sur la formation d'un institut de journalisme.

Au cours du Congrès, le président de l'UCJLF, M. Michel Roy, a déclaré que l'esprit de la résolution permettait de prévoir que la commission de formation professionnelle entrerait en relation avec l'Université Laval qui vient d'annoncer qu'elle instituait une école de journalisme qui ouvrirait ses portes en septembre prochain.

Les délégués ont également décidé de former une commission permanente groupant des représentants de la direction de l'UCJLF et des représentants de la direction des syndicats de journalistes afin d'étudier certains problèmes communs aux deux organismes.

Une autre résolution adoptée par les congressistes prévoit qu'à l'avenir, toutes les manifestations collectives de caractère confessional seront écartées des congrès de l'UCJLF.



LE GRAND PRIX du journalisme a été décerné hier à M. Jean-Louis Gagnon, (à gauche) directeur de l'ancien "Nouveau Journal" au cours d'un banquet offert aux délégués de

l'UCJLF par la province de Québec. On remarque également sur la photo, l'hon. Jean Lesage, premier ministre, (à droite), et M. Gilles Desroches, président de la commission des prix du journalisme (au centre).

Au congrès de l'UCJLF

Le grand prix du journalisme est décerné à J.-L. Gagnon

M. Jean-Louis Gagnon, directeur de l'ancien "Nouveau Journal" est devenu, hier, lors du banquet de l'Union canadienne des journalistes de langue française, le premier récipiendaire du grand prix de journalisme.

Ce prix, d'une valeur de

\$3.000, est le plus important jamais encore donné en Amérique et en Europe.

Neuf autres prix de \$300, ont également été attribués à cette occasion. M. Vincent Prince, chef éditorialiste de "La Presse" s'est mérité le prix de la catégorie des éditoriaux ainsi que celui décerné au vainqueur de la catégorie des correspondants et chroniqueurs politiques.

Les autres lauréats sont les suivants: section photographie, Réal St-Jean, de "La Presse"; pour la meilleure présentation du journal, M. J. Paré, de la section des spectacles de l'ancien "Nouveau Journal", section féminine, Mlle Lily Tasso, de l'ancien "Nouveau Journal"; section nouvelles d'actualités, Roland Prévoist, de "La Presse"; section sportive, Guy Fournier, de "Perspectives"; sections grands reportages et enquêtes, M. Guy Lamarche, autrefois du "Devoir" et maintenant de "La Presse".

M. Michel Roy, de Montréal, a été reçu une seconde fois président de l'Union canadienne des journalistes de langue française lors du congrès de cet organisme.

Les autres membres élus à la direction sont MM. Benoît Massicotte, de Québec, premier

Explosion à bord du M.V. Photinia

Un marin anglais a été blessé lors d'une explosion à bord du M. V. Photinia. John Gilroy, 33 ans, a été transporté à l'hôpital Ste-Foy par l'ambulance Hubert Moisan, vers 9 h. hier matin. Il avait la tête et les mains enveloppées.

L'accident se serait produit, vers 3 h. samedi matin, en aval des Escoumins. L'explosion s'est produite dans la soute au charbon quand le marin en question aurait allumé une cigarette. On précise que le choc a été violent et ressenti à travers tout le bateau. La soute au charbon aurait été démolie.

Le bateau est arrivé devant Québec vers 9 h. hier matin, et il s'est ancré au large. Les ambulanciers ont été conduits à bord et ils ont ramené le blessé.

UN WAGON DU CN EST INCENDIÉ À CHARNY

Un wagon de queue des Chemins de fer nationaux a été incendié à Charny, samedi soir. Il avait été placé dans la cour de triage au cours de l'après-midi et l'on ignore la cause du feu.

Les pompiers de Charny ont été alertés vers 6 h. 30. Le chef Roberge dit qu'il a fallu unir plusieurs longueurs de boyau pour amener l'eau près du brasier. Des extincteurs avaient été utilisés en attendant.

Les flammes s'échappaient du wagon quand les sapeurs sont arrivés. La lutte contre

l'élément destructeur a été retardée. Une locomotive diesel a coupé un boyau qui, dans la hâte, avait été placé sur la voie ferrée.

Mais à ce moment, l'incendie avait perdu de l'ampleur. Le wagon a pu être approché du viaduc de la route et les pompiers furent plus à même de poursuivre leur travail. Ce n'est qu'à 2 h. hier matin, qu'ils ont quitté les lieux. La tâche fut longue à cause de la double épaisseur des murs du wagon et de la présence d'huile. Personne ne fut blessé.

Le recomptage des voix dans Québec-Comté

Les résultats officiels des élections provinciales dans le district de Québec-Comté sont, après recomptage, les suivants:

M. Jean-Jacques Bédard, libéral, 34090 voix.

Dr Gaston Tremblay, Union Nationale, 24.894 voix.

Bulletins annulés: 827.

Majorité de Bédard: 9.196 voix.

Le pourcentage des votants dans le comté a été de 88,5%.

Le juge P.-A. Badeaux donne préséance à la prudence

Une manœuvre que tout automobiliste accomplit fréquemment et qui est dangereuse par elle-même troupe souvent des échecs devant les tribunaux civils. Il s'agit de l'entrée d'un véhicule d'une route secondaire ou d'une entrée privée sur une route de première importance.

Comme le fait remarquer le juge Pierre-A. Badeaux dans les remarques qu'il ajoute à celle du juge G.-Edouard Rinfret, en disposant d'une cause portée en appel, cette manœuvre doit s'effectuer avec la plus grande prudence.

Le juge Badeaux déclare spécifiquement: "Il est reconnu par les règles les plus élémentaires de la prudence que celui qui veut ériger d'une propriété privée ou d'une entrée privée sur un rue ou un chemin public doit, avant de le faire, arrêter sa voiture et s'assurer qu'aucun véhicule ne circule sur cette rue ou chemin public avec lequel il peut venir en collision en s'y engageant."

Ceci peut paraître d'élémentaire prudence mais il faut quand même réaliser qu'en de nombreuses occasions un automobiliste peut croire avoir le temps d'effectuer cette manœuvre alors qu'en réalité il doit forcer l'autre automobiliste à freiner brusquement. Le côté tout à fait discrétionnaire de l'évaluation de la

distance et de la vitesse par un automobiliste qui veut effectuer cette manœuvre doit tout simplement être mis de côté. Devant une telle situation, l'automobiliste n'a qu'à attendre quelques instants de plus pour s'engager dans la route.

L'accident d'automobiles sur lequel s'est penchée la Cour d'appel est survenu en mars 1962 et les dommages encourus par le demandeur s'élevaient à \$974,24, somme que doit déboursier le défendeur. La preuve démontre que la collision est strictement le fait du défendeur qui n'avait qu'à attendre avant de s'engager sur la voie publique.

En prenant cet appel le juge Rinfret relève un point de droit qui est souvent mal interprété par les gens qui ont affaire aux tribunaux. Dans une action à caractère civil la prépondérance de la preuve est uniquement exigée pour disposer d'une cause.

Mais certains sont portés à transposer au civil un principe du droit criminel qui dit qu'il faut prouver la culpabilité d'un accusé "hors de tout doute raisonnable". Dans la présente cause l'appelant avait invoqué ce principe mais il ne peut en aucune façon être mis en question.

La Cour d'appel maintient un jugement de la Cour supérieure

... condamnant une compagnie de ciment

Cinq juges siégeant en Cour d'appel ont confirmé un jugement de la Cour supérieure qui avait condamné la compagnie de ciment Québec Inc. à verser une somme de \$3.646.18 à trois demandeurs à titre d'indemnisation.

Ces trois demandeurs sont résidents de St-Basile, comté de Portneuf, dont les propriétés sont contiguës à la cimenterie de la compagnie. Au début des opérations, alors que le système de filtration des gaz n'avait pas encore été installé, la cheminée de l'usine déversait des gaz, de la fumée et de la poussière de ciment qui étaient étendus sur les propriétés avoisinantes.

La poussière s'était infiltrée dans les maisons d'habitation des demandeurs et avait eu comme résultat d'empêcher presque toute végétation sur leurs propriétés.

Le principal allégué de la compagnie de ciment qui avait porté la cause en appel stipule que le délai de deux ans, prescrit par la loi pour une action, de ce genre avait été dépassé et que les demandeurs n'avaient plus aucun droit de recourir aux tribunaux.

Cependant les cinq juges de la Cour d'appel, les juges Casey, Rinfret, Taschereau, Owen et Choquette, ont été unanimes à déclarer que ce délai de deux ans ne devait avoir sa source qu'au moment où tous les dommages avaient été constatés. Il y eut quelque temps durant lequel la

poussière s'est déposée avant que les propriétaires ne s'en rendent compte.

Ainsi donc, ce point précis de l'appelante avait été rejeté, le juge Choquette, dans ses notes, déclare que le quantum de l'action en dommages ne doit pas être discuté. L'appelante avait allégué que ces dommages n'avaient pas été prouvés spécifiquement et que même s'ils l'avaient été ils devaient être réduits considérablement.

Cette partie n'a pas été étudiée, le point de droit principal ayant été rejeté. Les juges confirment donc le jugement de première instance et forcent la compagnie à payer.

Le recomptage des voix dans Québec-Comté

ENRAYEZ LA FORMATION DES CORS!
SOULAGEMENT SUPER-RAPIDE!
ACTION À MOUVRE EFFET!
Les Zino-pads du Dr. Scholl, non seulement soulagent rapidement les cors, les ongles doubles et les points sensibles, mais ils représentent aussi un des moyens les plus rapides connus de la science médicale pour faire disparaître les cors.
Essayez-les dès aujourd'hui!
Dr. Scholl's Zino-pads

La magie des vins

Ces deux grands vins Henri Maire ajoutent à tout repas une note de gaieté et d'enchantement. Clusy, le vin blanc sec et moelleux... Tervigny, le vin rouge rubis et corsé... les deux sont à prix abordables, ce qui est rare pour des produits d'une si haute qualité!

DES VIGNOBLES DU CHÂTEAU MONTFORT
HENRI MAIRE FRANCE
ARBOIS, JURA
OFFICE GÉNÉRAL DES GRANDES MARQUES, LIMITÉE - MONTRÉAL

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
425 Est, Boul. Charest, Qué.
529-3694

Marc Choquette
avocat et procureur
Téléphone 529-3747
nouvelle adresse:
édifice 56, St-Pierre
Banque Provinciale

CENTRE MEDICAL DU VERRE DE CONTACT
Suite 400, Edifice Grande-Allée,
480 Est, Grande-Allée, Québec
Strictement sur rendez-vous.
Tél.: 523-1471

CONCOURS STE-CATHERINE VERDONNET
10 BICYCLETTES À GAGNER
Participez au concours Verdonnet, et gagnez une magnifique bicyclette.
Partez parvenez 10 étiquettes ou fac-similés de Tire Ste-Catherine Verdonnet et rendez-les à la question: "Quelle est la meilleure tire pour célébrer la Ste-Catherine?"
Autant d'envois d'étiquettes, autant de chances de gagner. Le concours se terminera le 30 novembre prochain.
D. Verdon Ltee,
480, rue Caron,
Québec.

Docteur REMY BEAULIEU o.d.
OPTOMETRISTE
363 de la Couronne
au carré Jacques-Cartier
TEL.: 524-2413

Jour 9h. s.m. à 8h.30 p.m. —
le samedi jusqu'à 12 h. 30.
Soir sur rendez-vous.
● Examen de la vue
● Rééducation visuelle
● Choix de lunettes

MAISONS NEUVES À VENDRE

W. LÉGARÉ
Au service du public depuis 32 ans
Tél.: 653-3183 — 653-1099
Demandez M. ou Mme Lucien Clément

STE-FOY PARC DE LA COLLINE
Nouveaux modèles

DUCHESNEAU
Entrée face au no 3230 chemin Ste-Foy.
● Ouvert tous les jours de 2h. p.m. à 10h. p.m.
● Conditions d'achat faciles.

Faites d'importantes **ÉPARGNES**
en choisissant dès maintenant une de nos 35 maisons déjà en construction afin d'éviter la hausse future sur le prix des terrains.
Autres développements à SILLERY, RUE MARIE-VICTORIN ou au BOIS DE BOULOGNE
● Livraison immédiate ou sur demande
N.B. Nous pouvons bâtir sur votre propre terrain ou qu'il soit.

GARAGE EN TOILE
ET ENTREES DE GARAGE
Installez votre garage en toile près de votre trottoir et soyez prêts à sortir en tout temps. Évitez le pelleteage épuisant et les retards. Facile à monter et entreposer.

La Cie d'Auvents de Québec
275 rue du Pont — Québec — Tél.: 523-3988
Distributeur à Chicoutimi
H. NOEL, 835 Papineau — TEL.: 549-0219

bloc éditorial

NOTRE OPINION...

Les eaux territoriales

La loi du plus fort semble régner en ce qui concerne la limite des eaux territoriales et les droits de pêche. Il n'existe pas de "droit maritime" ni quant à l'étendue des eaux territoriales ni quant à l'étendue des eaux côtières qu'un pays quelconque peut réclamer pour la réserve et le monopole de ses flottilles de pêche.

L'Islande, le Canada, déplorent le chaos qui existe dans ce domaine. Les conférences tenues à Genève n'ont pu réaliser un accord. Les droits de pêche sont établis sur une base unilatérale lorsque les pays sont suffisamment forts pour les faire respecter.

Une proposition canado-américaine fixant une limite de six milles à l'étendue des eaux territoriales et garantissant les droits de pêche sur une distance de six milles additionnels après 1970 n'a pu obtenir la majorité des deux tiers à la dernière réunion tenue à Genève.

Les Etats-Unis et le Canada, avec l'appui du Royaume-Uni, ont proposé une limite de six milles mais les champions des douze milles, y compris la Russie, n'ont rien voulu céder. Par la marge étroite d'un seul vote les possibilités infinies de querelles dangereuses persistent. Une vieille coutume traditionnelle tient à la limite de trois milles.

Si, par tradition, des chalutiers étrangers, dont bon nombre de navires russes, se livrent à la pêche près de Terre-Neuve il arrive rarement qu'ils remontent jusque dans la baie de Fundy comme cela vient de se produire. Le premier ministre Diefenbaker a tenu à rappeler aux Communautés que cette baie était considérée comme faisant partie des eaux territoriales canadiennes depuis au moins 1763. En l'absence d'entente internationale, il y a lieu d'espérer que cette incursion désagréable n'aura aucune conséquence grave et que cette épineuse question sera réglée sous peu.

ET CELLES DES AUTRES!

Le Québec opte pour le progrès

M. Lesage avait demandé aux électeurs s'ils consentaient à verser de nouvelles taxes pour payer l'amélioration des services publics, et la réponse qu'il vient de recevoir est convaincante, dit l'"Ottawa Citizen".

Le Québec, dans son ensemble, tourne le dos au passé et donne son appui aux mesures progressives, prenant ainsi une attitude qui s'aligne avec le reste du pays.

Le vote du Québec : phare pour Ottawa

L'atmosphère est confuse à Ottawa, à tel point qu'il y devient presque miraculeux de pouvoir légiférer et passablement étonnant de voir les conservateurs se maintenir au pouvoir, dit "Le Droit".

Le Québec, clé de voûte des

élections fédérales, restait jusqu'ici un mystère et un élément d'incertitude, mais le vote du 14 novembre éclairera la piste électorale avec tous ses aléas pour les différents partis.

Une rebuffade pour Adenauer

L'accession des sociaux-démocrates à la législature de Bonn constitue une nouvelle rebuffade pour le chancelier Adenauer à la veille même de son départ pour Washington, dit le "London Free Press".

S'il n'en a pas changé pour autant son attitude envers la Russie en ce qui concerne le problème allemand, il a fait un nouveau pas vers la conciliation entre les deux blocs en demandant à Moscou de reconsidérer ses positions au sujet des expériences nucléaires.

Il serait vain et insensé de perpétuer le secret dont s'est entourée jusqu'ici la préparation de cet événement. Tous les citoyens doivent être appelés à contribuer au succès d'une exposition qui s'ouvrira peu après la fermeture de celle de New York et avec laquelle on fera inévitablement des comparaisons.

L'Exposition universelle

L'Exposition universelle qui sera tenue à Montréal en 1967 aura théoriquement un caractère national, en vertu même de la franchise qui lui a été accordée, mais en pratique, elle

Demandez DE L'ARGENT des que vous en avez besoin

Il est grand temps d'avoir de l'argent pour les fêtes! Appelez "Beneficial" dès maintenant, et obtenez-en pour magasiner, payer vos comptes, ou n'importe quelle bonne raison. Profitez du service rapide et amical de "Beneficial." Téléphonnez... dès maintenant!

BENEFICIAL

FINANCE CO. OF CANADA

Prêts Jusqu'à \$1000—Votre prêt peut être garanti par une assurance-vie 30 mois pour rembourser des prêts de plus de \$500.

8 bureaux bien situés — adressez-vous au plus proche?

QUEBEC — 2 Bureaux
 • Deuxième étage, 764 rue Saint-Joseph Est. 525-6151
 • Deuxième étage, 853 rue St-Jean. 525-4581
 CHICOUTIMI — 2ième étage, 130 rue Racine Est. Liberté 3-4421
 EDMUNSTON — 69 Rue St. François. République 5-5531
 JONQUIÈRE — Deuxième étage, 102 St. Aimé. 542-4571
 LEVIS — 73 Côte Du Passage. Terminus 7-4752
 THETFORD MINES — 264 Rue Notre Dame, Nord. Fédéral 5-9129
 VICTORIAVILLE — 43 Rue Notre Dame Est. Plateau 2-4558
 Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir

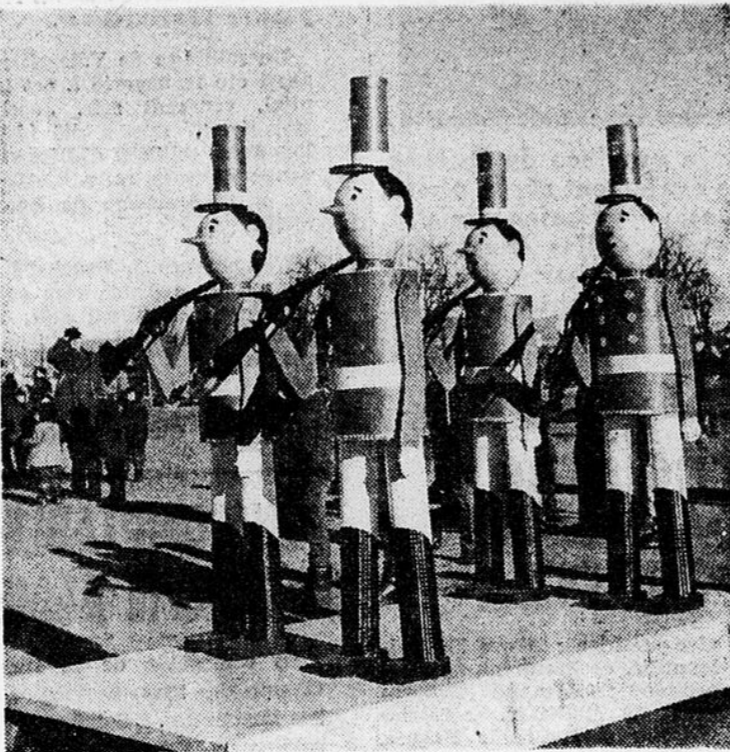
POUR LA JOIE DES PETITS, LE PERE NOEL EST ARRIVE DANS NOTRE VILLE

Mais qu'est-il donc arrivé ce matin-là... Les tout-petits se sont éveillés plus à bonne heure et ils trépanaient d'impatience pendant que maman les habillait enroulement... Et surtout, comment se fait-il que cette scène se répète dans à peu près tous les foyers où il y a des jeunes... Sans doute, un événement cher au cœur de ces petits. Quoi donc, si ce n'est l'arrivée du Père Noël, peut si fortement influencer le comportement d'une multitude de "bouts chous". C'était donc ça ce petit air mystérieux et caduc qui intriguait un peu les parents depuis quelques jours, ce petit air de circonstance que prend quelqu'un qui ne veut pas se faire refuser un privilège. Mais quel était donc ce si grand privilège... Celui d'assister à l'arrivée du légendaire personnage qui avait quitté son antre nordique et qui était en route pour son royaume de jouets à la Compagnie Paquet...

putation enfantine à l'approche du Temps des Fêtes se sont extériorisés pour la première fois samedi, alors que l'on voyait sur le visage des petits la joie profonde et combien naturelle que crée la vue du vénéré personnage. Il est un symbole, l'annonce de moments inoubliables savourés autant par l'enfant qui déballe fébrilement ses cadeaux que par ses parents qui le contemplant émus... Le Père Noël vivra toujours et il continuera de s'identifier au mot joie.

Disparu trouvé mort

Un homme disparu depuis le 16 août dernier à St-Tharcisus, localité située à quelques milles d'Amqui, a été retrouvé sans vie, hier. M. Ernest Perreault, 50 ans, est mort dans le bois, non loin de sa maison. Le décès remonte au mois d'août et est attribuable à la strangulation. Le coroner du district a tenu un cas de recherches.



Les polichinelles formaient une garde d'honneur à l'arrivée du personnage légendaire.



LE R. P. UBALD ROCHON, P.B. récemment revenu du Ghana où il était missionnaire depuis un certain nombre d'années, vient d'être nommé aumônier au Postulat des Sœurs Blanches d'Afrique, à Sillery. Ce Postulat accueille actuellement neuf postulantes et une aspirante. Le R. P. Rochon succède au R. P. Gilbert Dupuis p.b. nommé aumônier au noviciat des Sœurs Blanches à Rose-Mère, Terrebonne.



Fatigué par son long voyage, le Père Noël prend un instant de repos

Ce légendaire vieillard arrivait en effet dans notre ville le samedi matin et pas un petit ne voulait manquer ce moment auquel il rêve pendant toute l'année. Aussi, chaudement vêtus, des milliers d'enfants et de parents s'étaient-ils réunis à 8h30, samedi matin, afin d'assister à l'arrivée par "traîneau volant" du vieillard à la barbe blanche. Celui-ci est descendu d'un hélicoptère sur le terrain du Colisée où l'attendaient, en plus des enfants et des parents, son traîneau tiré par des rennes sur lequel il a parcouru les rues de la ville. Ceux qui n'avaient pas pu se rendre au Colisée l'ont acclamé et lui ont montré qu'ils étaient restés sages pendant qu'il s'affairait dans son atelier du Pôle Nord pour fabriquer les millions de jouets qu'il distribuera dans quelques semaines.

Descendu d'un hélicoptère, le Père Noël s'est embarqué dans son traîneau et précédé par une foule de chars allégoriques, de cliques, d'ensembles musicaux, etc. Il s'est dirigé vers le "Domaine des neiges" de la Compagnie Paquet, lieu où il séjournera jusqu'à la nuit de Noël.

Les premiers symptômes de la fièvre qui envahit toute la po-

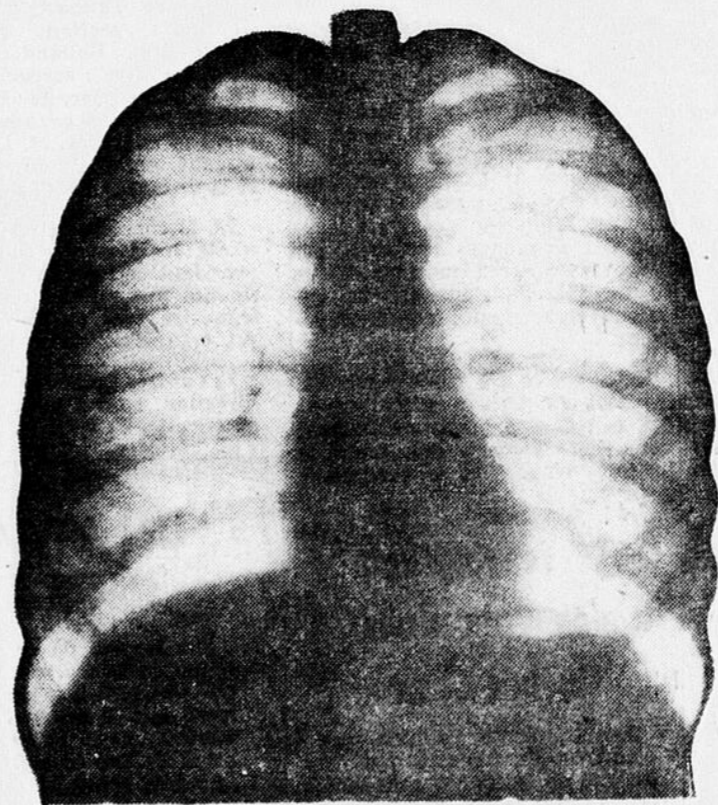


Une foule de cadeaux et de jouets... mais seulement pour ceux qui auront été sages.



Ai-je été assez sage pour que vous m'apportiez des cadeaux, Père Noël?

POUMONS SAINS?



ETES-VOUS CERTAIN?

La prévention est votre meilleure protection

S.V.P. adressez votre souscription au :

Comité du Timbre de Noël

261 ouest, rue St-Vallier, Québec 8
 Tél.: 529-4121

PROTÉGEZ VOTRE FAMILLE CONTRE

- La Tuberculose
- Le Cancer pulmonaire
- Les Tumeurs bénignes
- La Pneumonie
- L'Asthme
- L'emphysème
- La Pleurésie

VOTRE LIGUE ANTITUBERCULEUSE VOUS OFFRE UNE RADIOGRAPHIE PULMONAIRE GRATUITE

AIDEZ A MAINTENIR CES SERVICES. ACHETEZ DES TIMBRES DE NOEL

Courtoisie de

POLLACK

LIMITEE



SUCCÈS BOEUF — Voici "Stackpole Sham Marthema", un boeuf de race frisonne britannique, qui vient de remporter le championnat individuel suprême à la foire royale de l'industrie laitière de Londres.

ACCUSATION DE POSSESSION ILLÉGALE D'UN REVOLVER

Un huis clos très particulier a été exigé lors du procès d'un individu accusé de possession illégale d'un revolver. Le procureur de la Couronne dans cette affaire a demandé au juge Gérard Simard d'ordonner le huis clos parce que certains détails devaient pas être connus du public.

Effectivement cet expert de la police a donné au tribunal certains renseignements qui lui avaient permis de découvrir l'origine de l'arme à feu trouvée dans l'automobile du prévenu, Réal Poirier, vendeur âgé de 37 ans du 2280 est, rue Ontario à Montréal. Poirier a d'ailleurs été renvoyé pour subir son procès aux assises criminelles du printemps prochain pour cette accusation.

Le procureur du ministère public a pris cette précaution à quelques récidivistes qui se trouvaient alors dans la salle d'audience.

Une revue protestante affirme que la croissance du catholicisme au Canada menace la liberté

TORONTO (PC) — Une revue religieuse canadienne, le Canadian Baptist, affirme que la demande catholique d'obtenir de l'argent pour les écoles séparées de l'Ontario donne du poids à l'allégation que le catholicisme croissant au Canada constitue un menaç

à la liberté. En page éditoriale, le magazine déclare que le révérend Hugh McLeod de l'Église Unie du Canada avait raison quand il disait que le "nombre croissant de catholiques dans notre pays signifiait la fin de la liberté comme les protes-

tants sont habitués de la considérer." L'éditorial, écrit par le révérend Harold Triner, dénonce l'utilisation de fonds publics en faveur d'une éducation sectaire. Il ajoute que la requête des évêques catholiques ne vien-

pas au bon moment, "alors que le Concile oecuménique du Vatican est sensé tenter de créer un climat de meilleure compréhension et d'appréciation entre les différents organismes religieux du monde".

glise protestante, hébraïque ou autre".

Sept évêques anglicans ont demandé la création d'une commission qui préparera un communiqué sur la position de l'Église catholique.

Le magazine précise que les "fonds publics pour l'administration doivent être administrés sans tenir compte d'origine raciale ou de croyance religieuse".

"On doit conserver une stricte politique de liberté en tout ce qui touche la religion, la séparation de l'Église et de l'État, dans l'administration des fonds publics. Cette politique doit s'appuyer à l'Église catholique et à ses institutions aussi bien qu'à l'E-

Me Jean Bienvenue occupe pour le ministère public dans cette cause, alors que Me François de B. Gravel est le défenseur des accusés.

LE PROCÈS DE 4 HOMMES ACCUSÉS DE VIOL

Au début du troisième procès de quatre individus accusés de viol et d'enlèvement, les verdicts rendus dans les deux premiers procès pourront être dévoilés. Ce dernier procès, celui de Laurier Deschênes, 20 ans, accusé de rapt et de viol, débute ce matin en Cour d'Assises sous la présidence du juge en chef adjoint Frédéric Dorion, de la Cour supérieure. Il se déroulera à huis-clos.

Ce procès mettra un terme à une affaire particulièrement dégoûtante dont avait eu à souffrir une jeune mère de famille de trois enfants qui avait été attaquée et séquestrée durant toute une nuit par quatre individus. L'incident avait eu lieu dans le quartier St-Jean-Baptiste, dans la nuit du 14 au 15 avril dernier. La jeune femme ayant été attaquée et enlevée au tout début de la soirée.

On se rappelle que pour les deux premiers procès, le juge Frédéric Dorion avait demandé la collaboration de la pres-

se afin que rien ne soit dévoilé avant le dernier procès. Une pareille demande avait été faite par le juge en chef afin d'assurer la possibilité d'un choix des jurés pour le dernier procès. Effectivement, si les jurés avaient mis au courant par les journaux des faits dévoilés lors des premiers procès, il est presque certain qu'aucun d'eux n'aurait pu rendre un verdict uniquement selon la preuve faite devant lui.

Les trois individus qui ont déjà subi leur procès pour cette affaire sont: Camille Michaud, militaire de 26 ans, Emilien Maltais, 20 ans, ainsi que Guy Deschênes, 20 ans. Ils sont originaires de Chicoutimi et du Nouveau-Brunswick.

Une tempête a balayé la Gaspésie

Une tempête a balayé la côte-nord de la Gaspésie, le long du Golfe St-Laurent, vendredi et samedi derniers. La pluie et la neige étaient de la partie, provoquant du verglas et rendant les routes dangereuses. La mer en furie éclaboussait la route longeant ses rives. Certaines parties du chemin ont été endommagées surtout entre Grande-Valleée et Ste-Anne-des-Monts. La

PP ne rapporte toutefois aucune tragédie.

Pierre Labbé aux Assises

Les Assises criminelles de La Malbaie débutent ce matin. La cause de Pierre Labbé, de Bersimis, est la première sur le rôle. Le jeune homme est accusé du meurtre d'un homme et d'une femme.

ANNONCE

NE SOUFFREZ PLUS DE MAL DE DOS À CAUSE DE VOS REINS

Pourquoi souffrir d'un mal de dos lancinant, de levers nocturnes et de fatigue due à l'irritation de la vessie? Des millions de personnes comptent sur les RENO-TABS Buckley pour un soulagement rapide et bienfaisant. Les RENO-TABS stimulent les reins et procurent un soulagement analgésique en cas de douleurs arthritiques et musculaires. Procurez-vous des RENO-TABS Buckley chez votre pharmacien. Argent remboursé si vous n'êtes pas satisfait. 62-3P

REPRESENTANT DEMANDE

Importante maison de courtage en valeurs mobilières requiert les services d'un représentant; clientèle disponible. Toute application sera traitée confidentielle.

Ecrire à :

Dépt 3736, Le Soleil, Québec

Grand Marnier LIQVOR Cordon Rouge

Le mélange heureux du parfum aigre-doux des oranges de Séville et du moelleux du Cognac Fine Champagne des Charentes a donné une liqueur exquise. Dégustez-la dans les desserts ou après le dîner.

Le GRAND MARNIER de Marnier-Lapostolle, une création qui remonte au 19^e siècle, est reconnu le meilleur dans le monde entier.

Ambre doré, saveur enchantée

OFFICE GÉNÉRAL DES GRANDES MARQUES LIMITÉE - MONTRÉAL

À l'intention des 3 millions et plus de Canadiens qui sont actuellement assurés par la Metropolitan Life—

Avez-vous bénéficié du service de la

VÉRIFICATION DE LA SÉCURITÉ FAMILIALE?

QU'EST-CE qu'une Vérification de la Sécurité Familiale? C'est un service. C'est un service que vous avez droit de recevoir.

Il vous aide à répondre à des questions comme celles-ci: Pendant combien de temps votre famille pourrait-elle vivre sans vous—de la façon que vous voudriez qu'elle vive? Le règlement de vos polices d'assurance sera-t-il effectué de la façon que vous le désirez, ou avez-vous, sans le savoir, "dshérité" un de vos enfants? Combien d'argent exactement votre famille recevra-t-elle?

Pas étonnant que tant de gens demandent qu'on leur rende ce service, qu'ils soient assurés ou non par la Metropolitan.

Il est tout naturel alors, que vous—à titre de membre de la grande famille Metropolitan—vous ayez intérêt à profiter de ce service. Nous serons heureux de vous en faire profiter. Téléphonnez à votre représentant de la Metropolitan dès aujourd'hui. Il se fera un plaisir de s'occuper de vérifier votre Sécurité Familiale.

Ce service ne comporte aucune obligation... sauf envers les êtres qui vous sont chers.

Vérification de Sécurité Familiale **M** SA NATURE ET SES EFFETS Avec l'aide de votre représentant de la Metropolitan —

1. Vous vérifiez les faits: votre plan de pension, votre maison, votre assurance vie, vos épargnes et vos autres biens. Vous serez peut-être surpris d'apprendre combien vous valez.
2. Vous pesez vos obligations: remboursements d'hypothèque ou paiements du loyer, instruction, retraite, imprévus en cas d'accident et de maladie; ce qu'il en coûterait à votre famille pour vivre sans vous.
3. Vous découvrez votre situation. Vous déterminez vos points forts et vos points faibles... si les dispositions que vous avez prises pour votre famille satisferont les fins que vous visez. Vous avez les faits en mains.
4. Vous prévoyez pour l'avenir. Vous fondez sur ces faits, vous décidez quelles mesures il y a lieu de prendre, afin d'apporter à votre famille un plan de sécurité qui s'adapte parfaitement à vos besoins et à vos ambitions—c'est-à-dire, un plan qui vous convienne.

Metropolitan Life

METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY
(COMPAGNIE À FORME MUTUELLE)
Direction Générale au Canada, Ottawa 4, Ontario

DISTRICT FRONTENAC
Léopold Desy, C.L.U., Gér.
265, rue de la Couronne,
Téléphone: 529-0127

DISTRICT LAURIER
Paul Simard, Gér.
350 est, boul. Charest,
Téléphone: 522-5606

DISTRICT MERCIER
Roger Lehoux, C.L.U., Gér.
229 est, boul. Charest
Téléphone: 522-2094

DISTRICT QUÉBEC
P.-Laurent Aumais, C.L.U., Gér.
860, rue D'Youville,
Téléphone: 523-6149

DISTRICT LÉVIS
Fernand Gingras, C.L.U., Gér.
13, rue St-Louis, Lévis, P.Q.
Téléphone: 837-4746



LUNDI, LE 19 NOVEMBRE

LE BELIER (21 mars-19 avril) — La période actuelle est favorable au règlement de plusieurs de vos problèmes financiers. Les événements se déroulent en douceur. Des gens influents vous accordent leur plein appui.

LE TAUREAU (20 avril-20 mai) — Vous gagnez votre point sur une question qui vous préoccupait beaucoup. La visite d'une personne aimée vous cause une grande joie. Journée excellente pour conclure une entente avec quelqu'un sous le signe des Poissons.

LES GÉMEAUX (21 mai-21 juin) — Journée fatigante, il y a risque de discussions et de disputes inutiles. En compensation, la soirée vous sera très agréable. Vous êtes prié d'apporter votre concours à une fête.

LE CANCER (22 juin - 22 juillet) — Vous avez en main toutes les chances pour réussir et atteindre le but projeté. Ayez soin de conserver votre calme en toutes circonstances cependant. Excellente journée pour la correspondance.

LE LION (23 juillet - 22 août) — Les astres favorisent vos amours. Certains détails vous font perdre un temps précieux. Votre famille est fière de vous. On nous propose une excellente affaire, ne manquez pas dans profiter.

LA VIERGE (23 août - 22 septembre) — Vous nous placez dans une drôle de situation, c'est ce qui vous rend pessimiste. Ne dramatisez rien, les circonstances vous sergent de nouveau favorables. Votre franchise naturelle vous sert bien.

LA BALANCE (23 septembre - 23 octobre) — Vous devez compter avec plusieurs circonstances imprévues, soyez patient et vous gagnerez la partie. Au travail et en affaires vous pouvez facilement être chanceux.

LE SCORPION (24 octobre-22 novembre) — A tous les points de vue, vos chances sont excellentes. Vos idées sont très claires et vous prenez d'emblée les décisions qui s'imposent. La période est fertile en événement heureux.

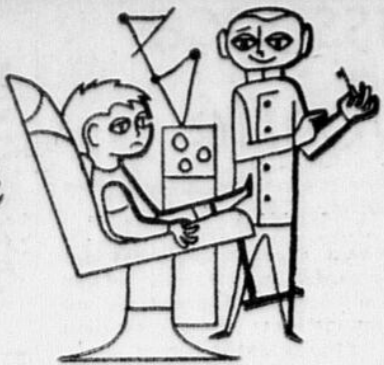
LE SAGITTAIRE (23 novembre - 21 décembre) — Vous ne devez pas vous laisser diriger seulement par les sentiments. Surveillez bien votre santé car vous avez besoin de repos. Vos amis sont disposés à vous aider.

LE CAPRICORNE (22 décembre-19 janvier) — Bonne journée pour faire des visites et rencontrer des gens qui peuvent vous aider dans votre travail. Il vous est facile de conclure une entente avec une personne née sous le signe de la Balance.

LE VERSEAU (20 janvier - 18 février) — Vos idées seront plus claires et vous serez apte à trouver plus d'une solution. Le succès couronne vos initiatives. Vous faites une rencontre très favorable.

LES POISSONS (19 février-20 mars) — Ne dramatisez pas une petite déception. D'autres chances vous la feront oublier rapidement. Employez votre énergie à bonnes fins. Quelqu'un vous offre sa collaboration.

Le courrier du dentiste



A quoi bon se faire plomber les dents!

"Vous parlez souvent de l'importance de la conservation des dents. Je me demande, toutefois, à quoi sert de les faire plomber puisqu'un jour ou l'autre on doit se les faire extraire."

CLAIRE, 20 ans

Vous admettez avec moi, mademoiselle, que votre affirmation comprend une bonne part d'exagération. En effet, une foule de gens conservent leur vie durant la majorité de leurs dents. Je me rappelle un homme de 70 ans qui, au moment de se faire obturer une dent, me disait: "Il faut que ce plombage-la dure 15 ans, car moi, je me rends jusqu'à 85 ans." La dernière fois que je l'ai traité, il était âgé de 80 ans... et avec une pointe d'humour remarquait: "La, je suis moins exigeant; faites-moi un plombage bon pour 5 ans..." Cette petite anecdote vous démontre, mademoiselle, qu'il y a maintes fois possibilité de conserver ses dents jusqu'à un âge avancé.

On a souvent tort de croire que les dentiers apportent une solution définitive à ses problèmes dentaires. Que de gens, en effet, qui portent leurs dentiers dans l'armoire ou dans leur bourse nous disent: "Si j'avais su, je me serais fait plomber les dents."

PAUL SIMARD, D.C.D.

N.B. — Les lecteurs sont priés d'adresser leurs demandes à "Courrier du dentiste", Pages féminines, Le Soleil, 590, de la Couronne, Québec 2.

La vie féminine



A L'OCCASION DU CONGRES DE L'UCJLF (Union Canadienne des Journalistes de Langue Française) dont les assises se sont déroulées à Québec en fin de semaine, les dirigeants des entreprises Delrano, propriétaires des immeubles de la Place Laurier, à Ste-Foy, accueillèrent samedi après-midi les épouses des congressistes qui eurent l'occasion de visiter ce centre commercial

très moderne. M. Jacques Belanger, publiciste de la Place Laurier et son épouse (à l'extrême-droite) apparaissent ici en compagnie de madame Jacques Revelin, épouse du directeur de l'information au journal L'Action; madame Raymond Gagné, épouse du directeur de l'information au Soleil et madame Jean-Charles de LaDurantaye dont le mari est gérant de la rédaction au Soleil.

L'hiver et la beauté

L'hiver est une saison qui a certainement ses charmes, surtout pour ceux qui aiment les sports au grand air, mais elle peut aussi causer de bien désagréables effets sur une jolie peau.

Au fait, un vent froid d'hiver peut être aussi dommageable à votre peau, qu'une exposition trop prolongée au soleil ardent de l'été.

La sécheresse de la peau sera sans contredit le problème majeur auquel la femme aura à faire face durant les mois qui viendront.

Les mains, les jambes et la figure sont les parties du corps les plus exposées durant l'hiver, et un peu d'attention et de soins vous permettra de les conserver douces et belles.

Une bonne crème à base d'hormone, appliquée sur la figure à tous les 24 heures, fera des merveilles pour combattre la sécheresse de la peau. Aussi, il ne faut pas oublier de l'appliquer avec un mouvement ascendant, afin de lutter contre une peau tombante.

Une crème ou lotion à main, appliquée sur les jambes et les mains préviendra certainement les vilaines gerçures.

Aussi, si vous allez au dehors, ne serait-ce que pour quelques instants, vous pourrez protéger vos mains, en portant une paire de gants.

J'espère que ces quelques conseils pratiques vous seront utiles, car comme vous voyez, chères lectrices, il ne suffit que d'un peu de bonne volonté pour vous conserver belles en toutes saisons.

COUSINE BLANCHE.

Evitons une épidémie

Ceux qui se rappellent le triste bilan des mois de novembre et décembre de l'an dernier reconnaissent la nécessité de prêter main forte à cette offensive contre une épidémie à l'aspect vraiment social: l'accident de la circulation. Car le facteur décisif dans cette lutte est la compréhension et la participation du public, c'est-à-dire des usagers de la route, qu'ils soient conducteurs, cyclistes ou piétons, souligne "Prudentia". Cette guerre ne sera jamais gagnée par des engins nucléaires ou par la conquête de l'espace interplanétaire. Mais il faut être prêts à faire face, avec sagesse, aux dangers accrus de la route durant la saison rude. Pour atteindre l'objectif de cette campagne, qui est la réduction des accidents routiers, il faut tout d'abord éveiller la conscience et secouer l'apathie de chaque membre de la communauté.

FAITES NETTOYER VOS TAPIS
procédé à la mousse.
Satisfaction garantie, sèche en 2 heures, etc.
Nettoyeur de tapis Presto
TEL.: 529-6804

A cause d'une affection chronique, le petit Dennis passera peut-être toute sa vie à l'hôpital

Winnipeg (PC) Pour un petit garçon de trois ans, un séjour à l'hôpital semble toujours trop long, mais pour Dennis Carver, de Winnipeg, ce séjour peut se prolonger indéfiniment. Le 2 novembre, Dennis a fêté son troisième anniversaire à l'hôpital pour Enfants de Winnipeg.

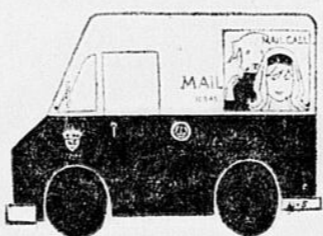
C'est là qu'il a passé toute sa jeune existence, sauf pour une période de quatre mois, et c'était la seconde fois qu'il faisait son anniversaire dans cette institution. Ce petit homme qui paraît heureux malgré tout, souffre de pneumonie chronique et peut attraper toutes sortes de maladies, s'il n'est continuellement surveillé.

A présent, il ne reçoit aucun traitement. Mais l'hôpital est devenu sa demeure. Il a la permission de se promener partout et il rend visite aux autres petits malades. Les membres du personnel le font souvent sortir et l'amènent parfois chez eux pour quelques heures.

Dennis a eu un bel anniversaire; tous l'ont gâté à l'hôpital, de même que ses parents, M. et Mme Clifford Carver.

Ces derniers ont neuf autres enfants à la maison, et quelquefois, Dennis a la permission de visiter sa famille, mais en passant, car il devra probablement rester dans un hôpital pour le reste de ses jours.

Les conseils de Gigi



Chère Gigi,

Pouvez-vous nous aider? Mes amies et moi désirons savoir à quel âge les filles peuvent commencer à sortir avec les garçons... et les embrasser... et jusqu'à quelle heure? Je veux parler des sorties du soir, non celles de l'après-midi. Nous attendons votre réponse.

Sincèrement,

ADOLESCENTE

Chère adolescente,

La première question concerne les sorties avec les garçons... la deuxième, les baisers! Considérons ces questions séparément, une à la fois. Certaines filles, à 12, 13 et 14 ans, obtiennent la permission de leurs parents d'aller à une réception, accompagnées d'un garçon, quand il est possible de s'y rendre à pied. Les garçons vont les chercher à la maison et les ramènent à une heure raisonnable... avant minuit le samedi... vers 10 heures sur semaine. Cepen-

dant, en ce qui concerne les baisers, quelle fille honnête et distinguée voudrait se transformer en machine à baisers? C'est votre réputation qui est en jeu, et vous en subirez les conséquences toute votre vie.

On efface difficilement une mauvaise réputation. Vous n'êtes pas trop jeune pour sortir avec les garçons, et vous êtes assez vieille pour commencer à protéger votre réputation dès maintenant.

Soyez heureuse.

GIGI

APPRENTIE-COIFFEUSE DEMANDEE

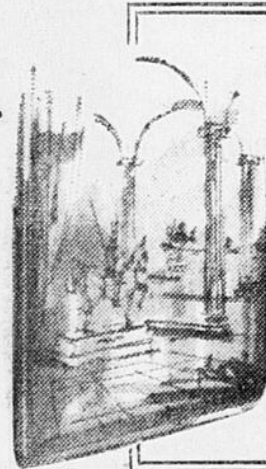
Dans St-Sacrement.
TELS: 681-2302 OU 681-4226

Salon de Mme C.-E. PELLETIER

Spécialiste en coiffure médicale
SPENCER ET SPIRELLA
1091, ST-JEAN, QUEBEC 4
Tél.: 522-7553

c'est le temps de nous confier L'ENCADREMENT DE VOS PEINTURES

pour les fêtes. Notre assortiment de cadres modernes et de style est au complet.



Un cadeau original et luxueux...

Pour Noël offrez cette année une de nos

PEINTURES

signées par des artistes canadiens de grande réputation.

le plus grand choix de **CARTES DE NOEL**

à Québec

ont plusieurs modèles représentant des reproductions de grands peintres internationaux. Aussi plusieurs modèles originaux et exclusifs.

J. A. MORENCY INC.

38 de la Fabrique — TEL.: 522-8741

Topaze et chrysanthème: symboles de novembre

(Par la Presse Canadienne)
La pierre de naissance du mois de novembre est la topaze dorée, et la fleur particulière est le chrysanthème.

Les chrysanthèmes, depuis



L'hôtesse du Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ses cadeaux et des souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesse sont:

- Mme Noella Tremblay — Tél.: 681-1505
- Mme Lucille Tremblay — Tél.: 524-1867
- Mme B. Doherty — Tél.: 653-3902
- Mme Rolande Nadeau — Tél.: 527-1581
- Mme Rolande Cloutier — Tél.: 661-5959
- Mme Denise Demers — Lévins — 839-9575

longtemps, tiennent une place d'honneur dans les expositions de fleurs à cause de leur taille parfois remarquable et par la variété de leurs formes et couleurs.

Cette fleur est également très populaire par sa robustesse et peut se conserver en serre. Les chrysanthèmes, même coupés, se conservent longtemps et servent à embellir la décoration des demeures.

Ce qui fait de L'Événement un journal intéressant, c'est son information abondante.

Patron-mode par Anne Adams

4828

Ce joli jumper pour fillette est tellement facile à confectionner que vous le finirez en une seule journée. Il est très ample, à deux petites poches, et la blouse qui l'accompagne peut être faite à manches courtes ou trois-quarts.

Vous obtiendrez ce patron dans



4828

Taille: 2-10

les tailles suivantes: 2, 4, 6, 8, 10. La taille 6 requiert 1 1/2 verge d'un tissu de 54 pouces; 1 verge d'un tissu de 59 pouces pour la blouse.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS L'ÉVÉNEMENT QUEBEC 2 (P.Q.)
Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

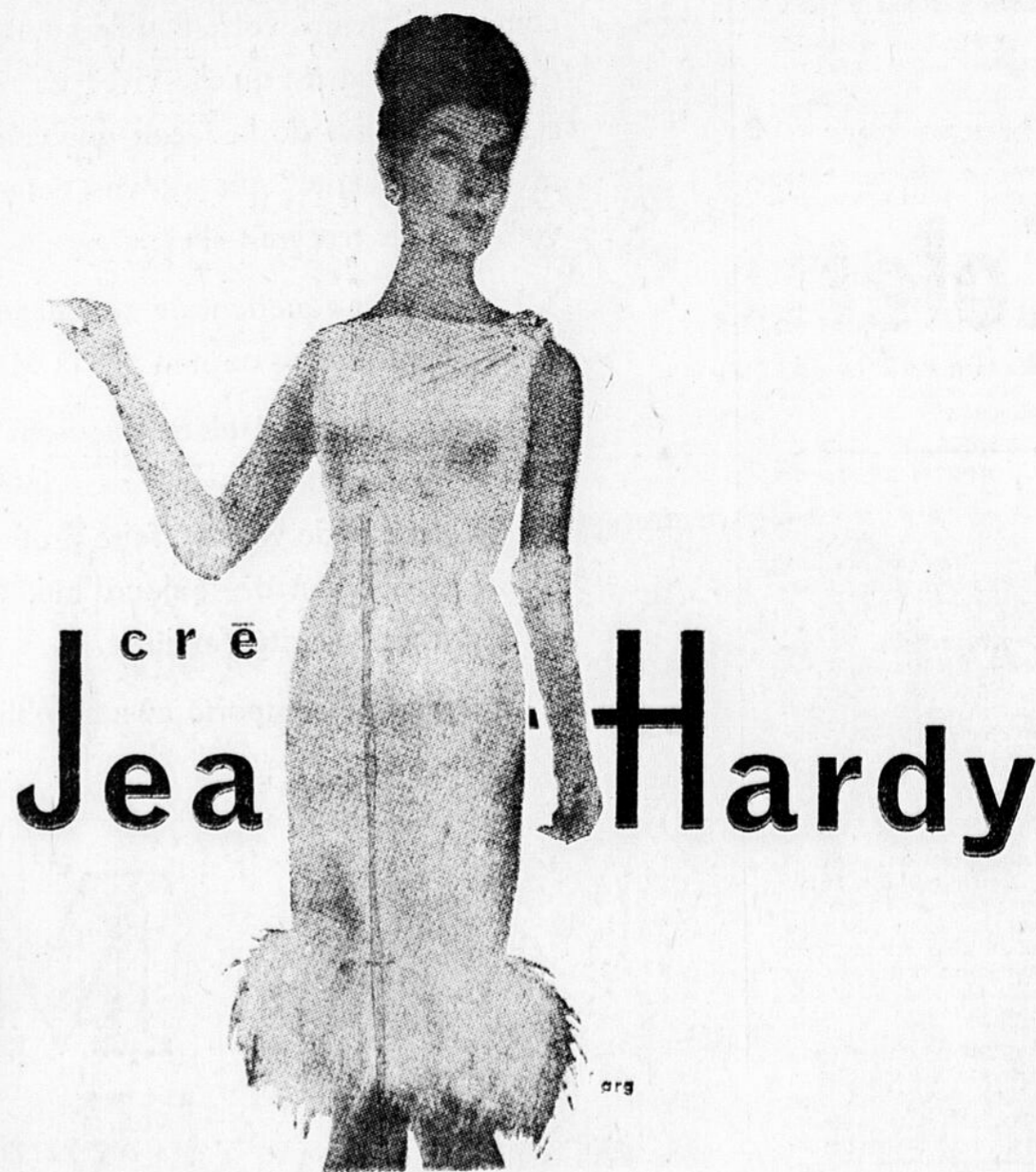
Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

Chez Morin on nettoie bien

Il n'y a qu'un seul nettoyeur Morin, c'est

H. Morin
(Horace Morin)
236 Du Pont, Québec
Tél.: 522-4795



crée **Jeane Hardy**

Robe de crêpe avec drapé du corsage vers l'épaule et garniture de plumes d'autruche au bas. Couleurs: rose, blanc. Grandeurs 8 à 16 ans.

904, rue St-Jean. **Jeanne Hardy inc.**

Economisez jusqu'à **50%** Importateur de diamants

Landry Jacot, Ltee élimine les intermédiaires, en important directement ses diamants garantis de qualité parfaite, et protégés par une assurance gratuite.

Nous sommes toujours au même endroit mais notre LOCAL EST COMPLETEMENT RENOVE

★ MONTRES
★ ARGENTERIE
★ BIJOUTERIE
★ COUTELLERIE
★ VERRERIE
★ CHAPELETS
★ HORLOGES
★ PLUMES
★ BRIQUETS
★ VERRE
★ TAILLE
etc...

Plan budgétaire de ETAGE

Nouveau numéro de téléphone

764 Est rue ST-Joseph—Tél.: 529-9729

Activités féminines

Ligue Catholique Féminine

Les membres de la Ligue Catholique Féminine sont invités à assister au cercle d'étude mensuel, section interparoissiale, qui aura lieu mercredi le 21 novembre à 200 heures à la salle paroissiale St-Dominique, 175 Est, Grande-Allée.

Cercle St-Vincent

Madame P. Antoine Larue de Ste-Foy recevra les membres du cercle St-Vincent à leur tour mensuel demain. Les invitées seront Mme Louis de G. Benoit, Mme Edouard Genest et Mme Jack Lewis.



La chorale Haendel, de Québec, donnera samedi après-midi son récital annuel dans la maison du YWCA. Parmi les pièces au programme, l'auditeur a pu entendre deux chants tirés du folklore créole et un troisième du folklore russe. Nous aperce-

vons ci-dessus, de gauche à droite: Mlle Lucienne Bédard, conseillère de la chorale; Mme Paul Jacques, soliste; Mlle Marguerite Lépine, pianiste; Mlle Rolande Drolet, directrice du chœur; et Mme Sue Clint, directrice de l'exécutif du YWCA.

Prix de journalisme canadien-français

Lily Tasso remporte la palme dans la catégorie informations d'intérêt féminin

"Prix pour les informations d'intérêt féminin, décerné à Lily Tasso, auteure du Nouveau Journal" sous les ovations de ses camarades, une femme de petite taille se leve. Elle a ce nez busqué, ces sourcils longuement recourbés sur un regard d'onyx, qui font vite deviner ses origines.

et ils n'ont pu se défendre de son envoiement. "Tout est agréable au Canada," déclare-t-elle. "Ce que nous avons le plus apprécié, c'est cette ville fantastique qu'est Québec." En effet, il lui a semblé féérique de découvrir peu à peu, cachée sous les vieux murs patinés par le temps et les mai-sons au cachet mystérieux d'une autre époque, l'âme, la vie de la Vieille Capitale.

Le goût que montre Mlle Tasso pour le journalisme n'est pas récent. Elle a fait ses premières armes en Égypte. Plus d'une fois, dans les journaux canadiens-français, elle s'est frappée à "une méfiance inexplicable." Sa première chance lui fut donnée à la naissance du Nouveau Journal. "J'étais comblée. Le journalisme a un caractère tellement humain..."

Grandes a été la stupeur de Lily Tasso lorsqu'on lui a appris qu'elle était lauréate du prix 60-61 pour les informations d'intérêt féminin. "Ma surprise est totale, sincère. Et je suis surtout ravie de cet honneur parce qu'il est une preuve forte de l'appréciation de mes confrères."

La jeune femme avait soumis au concours quatre reportages sur des sujets divers. Elle ignore encore lequel a été primé. Sa première expérience dans le journalisme au Canada, a été avérée merveilleuse. "J'ai senti qu'il existait entre confrères, une collaboration forte et solide. Et je dois beaucoup à Mme Lise Rossignol, la directrice des pages féminines du Nouveau Journal, pour son encouragement, ses exigences envers l'équipe, et ses magni-



Mlle Lily Tasso.

ques mise en page qui rehausaient le moindre article. Car la présentation d'un reportage est très importante. C'est un peu comme une petite robe noire que l'on pare de somptueux bijoux..."

Aujourd'hui, Lily Tasso est devenue directrice des relations extérieures de la Société du grand Montréal. Elle déclare: "Ce nouvel organisme groupe les éléments ethniques et religieux de la métropole sur le plan de la santé. Mon travail me passionne. Car non seulement il comporte une bonne part de rédaction, mais encore il force davantage à créer et à penser."

Ce ne sont là que quelques traits brefs et irréguliers de la personnalité de Lily Tasso. Mais ils suffisent à nous faire sentir que cette femme charmante est heureuse; heureuse d'être canadienne, heureuse de se sentir aimée et appréciée de ses compatriotes d'adoption.

BRIGITTE se débrouille



Pour empêcher les pâtes alimentaires d'adhérer au fond du chaudron, Brigitte ajoute à l'eau de cuisson un peu de beurre, ou de sauce à spaghetti.

Dr LOUIS BERNIER Orthodontiste (rectification des dents) 1024 DES ERABLES TEL.: 681-6044

RESTAURANT BASTOGNE Salles pour banquets Réceptions Mariages Hôtel Motel des Laurentides 650 Boul. Ste-Anne - 663-7881

POILS SUPERFLUS radicalement enlevés par ondes courtes avec les soins d'une spécialiste hautement qualifiée de New York. Notre appareil est unique à Québec, massage du visage pour dissipation coulé mouton, rides, impureté de la peau. Mlle L. PROTEAU, g.m.c. 522-7957

Climamaske MASQUE DE SANTÉ CLIMATIQUE EFFICACE PRATIQUE LÉGER SILENCIEUX

Merveilleux masque de santé. Le seul inhalateur électrique à air chaud et sec à chaleur réglable. Traite avec succès rhume, toux, sinusite, asthme, bronchite, amygdalite, angine, emphysème, coriza, etc.

ERUNESIE NOCTURNE FINIS LES LITS MOULÉS. VOTRE ENFANT SERA TRAITÉ GRÂCE AU NOUVEAU APPAREIL

URI-STOP Un tout nouveau appareil pour prévenir et traiter l'enuresie nocturne. Invention hollandaise. Dès la première nuit, dès un lit sec. Enfants 6 ans et plus. Remarque: ment sous la plus absolue discrétion. Mentionnez âge et sexe!

REPRESENTANTS DEMANDES Importateur d'exclusives Houten nouveautés MAISON WATER 292, Ste-Rue-Ouest, tel.: 628-0592 St-Rodrigue

Cordon Bleu

beaucoup de familles canadiennes ou plusieurs membres sont absents le midi, le troisième repas de la journée est un repas substantiel, complet. D'autres foyers où l'on prend un bon déjeuner le midi, se contentent, le soir, d'un repas léger et moins élaboré. Quel que soit le nom que vous lui donnez — dîner ou souper — le troisième repas de la journée joue un rôle important dans votre alimentation. Il doit vous procurer tous les éléments essentiels à une bonne santé que vous n'avez pas consommés au petit déjeuner et au déjeuner. Le repas du soir n'est pas seulement l'occasion de "passer les restes". C'est un repas qui à chaque jour un rôle précis à jouer dans votre alimentation.

- 'CHEESECAKE' AU CITRON A BASSES CALORIES 4 tasses de fromage cottage 8 cuillères à thé de Sucaryl en solution 1 tasse de lait écrémé 8 oeufs légèrement battus 1 cuillère à thé de vanille 1 cuillère à table de zeste de citron 2 cuillères à table de jus de citron 2 cuillères à table de biscuits Graham écrasés.

Mettre le fromage cottage dans le large bol du malaxeur. Faire à haute vitesse jusqu'à ce que le mélange soit lisse et crémeux. Mélanger le Sucaryl au lait et aux oeufs et battre jusqu'à consistance lisse. Ajouter la vanille, le zeste et le jus de citron. Verser dans un moule à couronne de 9 pouces à fond mobile qui a été saupoudré de miettes de biscuits Graham. Laisser cuire à four bas (325°) pendant une heure 15 minutes, ou plus si nécessaire. Quantité pour 12 portions. Chaque portion contient 133 calories, 19,5 grammes de protéine, 4 grammes de gras, 3,5 grammes d'hydrate de carbone.

CHAPELURE AUX FINES HERBES

Pour allonger un pain de viande, garnir un mets en casserole, paner des filets de poisson ou farcir une volaille, c'est chaque fois des miettes de pain ou de la chapelure qu'il vous faut. Assurez-vous donc de toujours avoir sous la main une bonne réserve de chapelure, prête à utiliser dès qu'un invité s'amène à l'improviste. Et voici un secret pour renouveler un mets en casserole garni de chapelure. Fonguez 1/2 de tasse de beurre (ou de margarine) dans une casserole peu profonde, puis ajouter 1 tasse de chapelure au beurre bien chaud. Mélanger à la cuillère à thé de marjolaine, 1/4 de cuillères à thé de thym et 2 cuillères à thé de persil haché finement, et incorporer à la chapelure. Employer cette chapelure aux fines herbes pour garnir — et renouveler — un mets en casserole au poulet ou à la viande.

De temps en temps, même les personnes qui suivent la lettre un régime alimentaire se mélangent à désirer ardemment un dessert qui leur est normalement défendu.

Lorsque ce désir se fait sentir d'une façon un peu trop

Votre travail à l'aiguille

Laura Wheeler



543 Entrez libéralement votre nom et votre adresse et mentionnez correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées. Adresses des commandes comme suit: SERVICE DES PATRONS L'ÉVÉNEMENT QUÉBEC (P.Q.) Prix: 50c

POILS SUPERFLUS enlevés définitivement par électrolyse à ondes courtes. Avec ou sans rendez-vous. CLINIQUE D'ÉPILATION Mlle L. NOËL, Electrolyste diplômée, 609 boul. Charest est suite 1, 2e étage, tél.: 523-2319

ONGUENT PASQUIER aide à enlever CORNS, CORNÉES, VERRUES CHEZ VOTRE PHARMACIEN 69c

L'ART dans les fleurs José FLEURISTE 523-6901 - 623-2950

VERITABLE AUBAINE MANTEAUX "SIRBAIN" FOURREUR SYNTHÉTIQUE ECHANTILLON 62-63. Mouton Persé gris, col vison saphir, taille: 12 ans, \$264.00 pour \$198.00. Mouton Persé gris, taille: 12 ans, \$264.00 pour \$149.00. Mouton Persé noir, style Opera, taille: 14 ans, \$309.00 pour \$149.00. Manteau Léopard, taille: 16 ans, \$309.00 pour \$149.00. Manteau Loup, col vison chinés, taille: 16 ans, \$209.00 pour \$149.00. Manteau TEMPTATION couleur "Forte Noire", taille: 11 ans, \$139.50 pour \$89.50. Manteau TEMPTATION, couleur "Forte Noire", taille: 12 ans, \$139.50 pour \$89.50. Cape Opera, mouton Persé gris, \$79.00 pour \$47.50. Cape vison, couleur naturel, \$79.00 pour \$47.50. Ces modèles seront vendus sur rendez-vous seulement. Téléphone: 522-6689 LANGLOIS & LANGLOIS Enr. 353, 16e RUE - QUÉBEC

Futures MAMANS ROBES 2 et 3 PIECES 16.95 à 29.95. Nous vous invitons, toutes mesdames à venir visiter nos ravissantes collections qui comprennent les toutes dernières nouveautés en fait de mode automnale. BLOUSES, JUPES et SLACKS 5.95 à 14.95. Boutons-gorge • Gains • Lingerie complètes. (Mise de côté avec acompte) Colette SERVICE PRENATAL Enr. Autobus 7 et 8 - 140 FRASER - Tél.: 523-3946

RÉSULTAT DU CONCOURS DE PHOTOGRAPHIE DU CENTRE D'ACHATS LA CANARDIÈRE. Le concours de photographie de bébés qui s'est terminé samedi au Centre d'Achats La Canadière, a connu un immense succès si l'on en juge par le grand nombre de photographies reçues des quatre coins du grand Québec. Cette photo a été prise lors de l'attribution des prix et nous remarquons de gauche à droite: M. Jacques Legaré du Studio Legaré & Kedd, juge du concours; M. Gerald Watson, propriétaire du magasin Pee-Wee au Centre d'Achats La Canadière, qui remet un chèque de \$200.00 à la gagnante du premier prix; Madame Pierre-Paul Grenier, 845 Calixa-Lavalée à Québec; M. François Germain, gerant du magasin Dominion au Centre d'Achats La Canadière, remettant un chèque de \$100.00 à la gagnante du deuxième prix; Mademoiselle Lucille Charlton, 945 Chemin Ste-Foy; ainsi que M. Ernest Rainville, du studio de photographie du même nom, également juge du concours. Nos félicitations aux gagnantes.

43 grandeurs... ajustement parfait. GOTHIC* votre meilleur achat. GOTHIC est le soutien-gorge qui vous avantage le plus... et à un prix si modique! Ces soutiens-gorge vous assurent un buste élégant... un galbe harmonieux, permanent. Pourquoi? A cause des renforts Cortex! Élastiques dans les bretelles, dans la bande respiratoire ainsi qu'au dos. Ci-haut: Broadcloth brodé, 32-36A, 32-38B et 32-42C. \$200. Voici le soutien-gorge en broadcloth le plus populaire à cause de son ajustement parfait. Grandeurs: 28-34 AAA, 30-36 AA, 30-38 A, 30-42 B, 32-44 C et D, \$1.75. Soutien-gorge semi-long en broadcloth pour une respiration confortable. Grandeurs: 32-38 A, 32-42 B, 32-46 C, 34-46 D, \$2.75. Soutien-gorge long en broadcloth qui accorde une silhouette toujours harmonieuse. Grandeurs: 32-38 A, 32-42 B, 32-46 C, 34-46 D, \$2.75. Autres soutiens-gorge longs jusqu'à la grandeur 50-E.

Le Mouvement laïque réclame la laïcisation de l'état civil

MONTREAL (PC) — Le Mouvement laïque de langue française a procédé en fin de semaine à l'élection de son conseil d'administration. Le Dr Jacques MacKay a été élu président et Me André Morel, ainsi que M. Jacques Godbout, ont été désignés aux postes de vice-présidents. MM. Pierre Leboeuf et Claude Melançon complètent le bureau de direction du mouvement.

Les délégués, réunis en con-

grès à Montréal, ont également adopté une importante résolution. Le MLF réclame la laïcisation de l'état civil afin que les naissances, décès, mariages, divorces et autres soient dûment enregistrés par la société politique.

Cette mesure impliquerait le départage des fonctions des ministres du culte et des officiers de l'état civil, la constitution d'un tribunal des divorces et l'adoption d'une loi

à cet effet ainsi que l'adoption d'une législation civile qui ne consacrerait pas le droit canonique, ni les autres lois des Eglises, dans cette matière.

Le congrès a en outre adopté une autre résolution réclamant la réinstallation immédiate du professeur Guérin et de ses cinq collègues expulsés de l'École normale Jacques-Cartier, par le Département de l'Instruction publique.

L'ABBE L. BUSSIÈRES INSTALLE CURE DE SAINT-JOACHIM

M. l'abbé Lucien Bussièrés, ex-curé de Ste-Christine, comté de Portneuf, a été installé, hier après-midi, curé de St-Joachim. La cérémonie était présidée par M. l'abbé Pierre Gravel, curé de Boischatel et vicaire forain.

Une délégation de paroissiens de Ste-Christine est venue conduire son pasteur dans son nouveau lieu d'apostolat.

Après la lecture de la lettre de nomination, M. l'abbé Gravel a présenté le nouveau curé aux paroissiens de St-Joachim. Il a dit que Mgr l'Archevêque leur donnait comme pasteur un homme de grande expérience. Avant d'être nommé curé à Ste-Christine, M. l'abbé Bussièrés avait été vicaire à St-Jean-Baptiste de Québec, sa paroisse natale.

Avant donné l'explication de la cérémonie, M. l'abbé Gravel a rappelé, en citant Bossuet, que le prêtre est absolument nécessaire à la vie du chrétien et que les fidèles se doivent de l'écouter.

Citant de même, l'auteur André Siegfried, M. le curé Gravel a dit que le clocher du village a été l'occasion du ralliement des Canadiens français. "Restez attachés à vos clochers, a-t-il dit, surtout en une époque où certaines architectures font disparaître les clochers..."

LA CEREMONIE

Suivit alors la transmission des pouvoirs. Suivi de l'installation, le nouveau curé se rendit à l'autel, ouvrit le ta-

bernacle, pour toucher les vases sacrés, et chanta une antienne dans le missel. Puis, il se rendit à la porte de l'église pour l'ouvrir ainsi que pour sonner les cloches. Successivement, il prit ensuite possession de son confessionnal, des fonts baptismaux, de sa stalle au chœur et enfin de la chaire.

M. L'ABBE BUSSIÈRES

M. l'abbé Bussièrés a remercié les autorités de l'Archevêché de l'avoir institué curé de St-Joachim. Il s'est dit assuré que la vie paroissiale serait florissante à St-Joachim, étant assuré d'avance de l'étroite collaboration de ses ouailles.

Il a également transmis des remerciements à l'installateur, à ses confrères présents, à ses anciens paroissiens qui l'ont conduit à St-Joachim ainsi qu'à ses nouveaux paroissiens qui avaient rempli l'historique église de St-Joachim.

Suivit un salut solennel du Très Saint Sacrement présidé par M. l'abbé Bussièrés qu'assistèrent MM. les abbés Richard Couture, curé de Ste-Odile, et Em. Fillion, du Séminaire de Québec. Le chant du Te Deum clôtura la cérémonie.

On remarquait dans les stalles du sanctuaire Mgr Réal Thomassin, P.D., du Séminaire de Québec; Mgr Paul Bouillé, P.D., de l'Hôtel-Dieu de Lévis; M. le chanoine A. Ouellet, curé de Notre-Dame de Grâce, et M. l'abbé Léonce Grégoire, supérieur du Petit Séminaire de Québec.



Mgr R. Thomassin, MM. les abbés P. Gravel et L. Bussièrés

Que signifie l'expression "être majoré"?

Il n'y a pas très longtemps, les hommes et les femmes souffrant d'une affection de l'artère coronaire, de tuberculose ou de diabète, ne pouvaient se procurer d'assurance-vie. Aujourd'hui, on accepte bon nombre de ces personnes dans une catégorie de primes spéciale. En termes d'assurance, on les désigne sous le nom d'assurés "majorés". La Manufacturers Life fait oeuvre de pionnier dans ce domaine depuis de nombreuses années. Nous sommes reconnus pour notre attitude progressiste et pour les taux de prime avantageux que nous offrons.

De fait, la Manufacturers Life accepte aujourd'hui au tarif ordinaire 93 p. 100 de tous ceux qui demandent de l'assurance-vie. Elle assure 5 1/2 p. 100 des autres au taux le plus bas qu'il lui est possible d'établir eu égard à l'état de leur santé, et ne refuse l'assurance qu'à 1 1/2 p. 100 des proposants. Quels que soient vos besoins, vous serez assuré d'un service adapté à toutes vos exigences en fait d'assurance-vie si vous consultez le représentant de la Manufacturers.



L. M. Tremblay
Représentant
CHICOUTIMI
Tél: 549-2205



N. Leroux
Représentant
QUEBEC
Tél: 623-3986



MANUFACTURERS LIFE

INSURANCE COMPANY

21F-62

LE LAURIER

est maintenant prêt à être occupé

Ouvert aux visiteurs tous les jours de 2 à 5 h., y compris le samedi et le dimanche

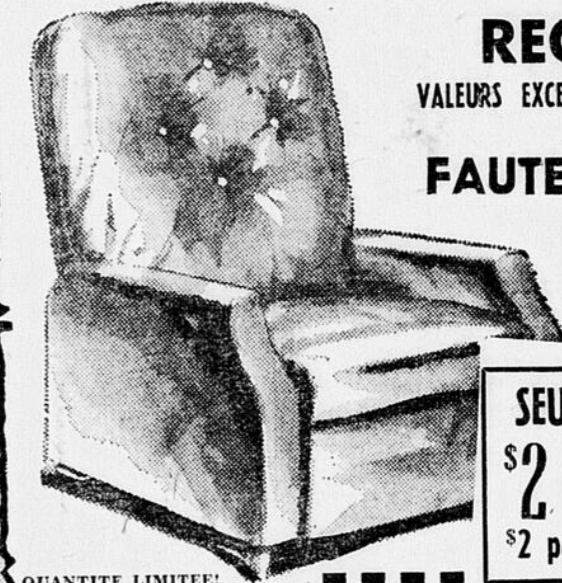


ROYAL TRUST
522-4031

DEMANDÉS

NOUVEAUX COMPTES COURANTS

Nos vendeurs sont à l'affût de nouveaux comptes courants. Toute personne intéressée à coopérer avec eux se méritera une récompense digne de ses efforts. Pour vous mettre sur la piste, nous vous signalons ce meuble offert à un prix exceptionnellement bas; il est tout désigné pour favoriser la capture des comptes recherchés. A tous ceux qui livreront lesdits comptes à Legaré, nous offrons une...



RECOMPENSE

VALEURS EXCEPTIONNELLES. VASTES SELECTIONS!
TERMES FACILES!

FAUTEUIL AJUSTABLE

Recouvert de cuirette "Gaucho" d'entretien facile dans une sélection de jolies couleurs. Dossier et siège à ressorts indéformables. Le dossier s'ajuste à la position désirée!

SEULEMENT
\$2 COMP-
TANT
ET
\$2 par semaine

Prix courant 69.95
Épargnez \$20 maint.
EN SPECIAL A
49.95
POUR 3 JOURS
SEULEMENT

QUANTITE LIMITEE!

Legaré

600 EST. RUE ST-JOSEPH
TEL.: 522-6851
FONDEE EN 1887
Magasinez le Vendredi Soir
jusqu'à 9 h. 30

La prodigieuse nouvelle gaine

Oblique[®]
par TRU BALANCE[®]

amincira vos hanches de deux pouces.

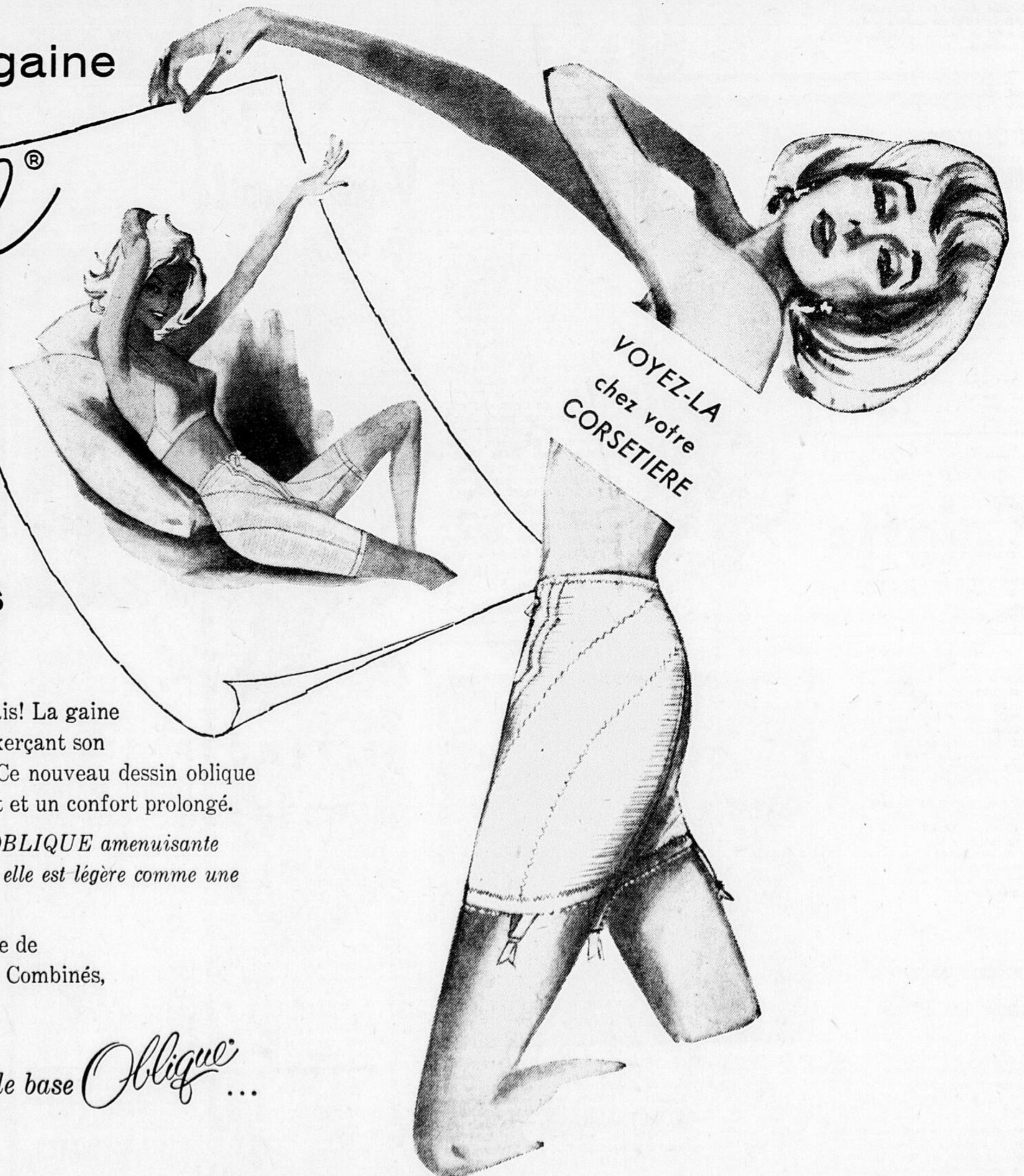
Et ceci grâce à une bande oblique taillée en biais! La gaine OBLIQUE amincit le tour de vos hanches en exerçant son action sur les muscles des cuisses et des reins. Ce nouveau dessin oblique vous accorde une grande liberté de mouvement et un confort prolongé.

Et voici une autre bonne nouvelle: l'OBLIQUE amenuisante est maintenant offerte en LYCRA...elle est légère comme une plume et procure un confort parfait!*

Non baleinée, en léger nylon élastique et munie de panneaux de satin élastique à action verticale: Combinés, gaines-culotte et gaines — de \$11.00 à \$26.50.

Voyez la série complète de vêtements de base *Oblique*... dans tous les bons magasins!

*Marque déposée de Du Pont pour sa fibre spandex.



CONSPIRATION CASTRISTE DECOUVERTE AUX E.-U.

L'ÉVÉNEMENT, Québec, lundi 19 novembre 1962

9

NEW YORK (PA) — Le FBI a mis, hier, samedi, ce qu'il a appelé une conspiration de sabotage de la part de Cubains castristes contre les États-Unis. Les agents ont arrêté trois personnes, dont un attaché cubain à l'ONU, et ont confisqué plusieurs explosifs.

Deux autres membres de la mission cubaine à l'ONU ont été désignés comme conspirateurs et fournisseurs d'explosifs. Ils n'ont cependant pas été arrêtés en raison de leur immunité diplomatique.

La délégation américaine à l'ONU a vite fait de demander leur rappel à Cuba, déclarant que leur comportement était un abus absolument flagrant du privilège de résidence aux États-Unis.

Le gouvernement américain a accusé les trois individus arrêtés de conspiration en vue de réunir des informations sur les installations militaires américaines et de détruire des matériels, locaux et installations servant à la défense nationale à New York. On n'a précisé davantage.

Les prévenus, s'ils sont trouvés coupables, sont passibles d'une sentence maximum de 10 ans d'emprisonnement sous chaque chef d'accusation.

Radio-La Havane a immédiatement déclaré que les arrestations étaient une "manœuvre yankee" en vue de détourner l'attention d'un complot de sabotage découvert à Cuba.

La radio nationale a dit qu'il y a plusieurs jours le gouvernement Castro a arrêté un Cubain qui a par la suite été accusé d'être l'un des principaux espions du Service central de renseignement. La radio a précisé que ce même individu avait tenté de provoquer une explosion qui aurait mis en danger la vie de 400 ouvriers dans la mine de cuivre de Matahambre, dans la province de Pinar del Rio.

LA SAISIE DU FBI

Le FBI, au cours d'une descente effectuée samedi, a saisi six bombes incendiaires à retardement, de confection française, une douzaine d'amorces devant servir à ces mêmes bombes, trois grenades de type américain et un pistolet automatique de calibre 45.

Le FBI a précisé que les bombes étaient cachées dans une installation de tubes fluorescents et que les amorces ont été trouvées dans une enveloppe portant l'adresse de la mission cubaine à l'ONU.

Le Service central de renseignements a ajouté que d'autres Cubains s'entraînaient au maniement des explosifs, mais qu'il n'y avait toutefois pas de véritable école de sabotage.

L'un des individus arrêtés venait d'être nommé à un poste d'attaché de la mission cubaine à l'ONU.

Le FBI a déclaré qu'il portait un pistolet semi-automatique Mauser chargé et qu'il s'est violemment débattu avant que les agents ne réussissent à le maîtriser.

Le jeune homme de 27 ans,

du nom de Roberto Santiesteban Casanova, avait demandé l'immunité diplomatique mais celle-ci ne lui avait pas encore été accordée.

L'ambassadeur de Cuba à l'ONU a dénoncé l'arrestation de Santiesteban et a déclaré que la mission cubaine demande à l'ONU de voir à ce que les ententes internationales sur l'immunité diplomatique soient respectées.

Les autres individus arrêtés sont Jose Garcia Orellana, 42 ans, propriétaire d'une boutique dans Manhattan; et Ma-

rino Antonio Esteban del Sueiro y Cabrera, 22 ans, de Manhattan, qui travaillait à temps partiel pour le compte de Garcia. C'est dans la boutique de celui-ci que, selon le FBI, les explosifs ont été trouvés.

Jose Bomez Abad, 21 ans, et son épouse, Elsa, 26 ans, qui font tous deux partie de la mission cubaine à l'ONU, ont été désignés comme conspirateurs mais n'ont pas été arrêtés en raison de l'immunité diplomatique dont ils jouissent. Le gouvernement a déclaré qu'ils ont remis des

explosifs à Garcia pour que celui-ci s'en serve.

ANNONCE

Vous vous tracassez des FAUSSES DENTS qui glissent ou irritent ?

Ne vous laissez plus tourmenter par des dents branlantes qui glissent, remuent ou tombent lorsque vous mangez, parlez ou riez. Saupoudrez simplement un peu de PASTEETH sur vos dents. Cette poudre agréable procure une remarquable sensation de confort additionnel et de sécurité en retenant plus fermement les fausses dents. Aucune sensation ou goût visqueux, gommeux ou pâteux. Elle est alcaline (non acide). Procurez-vous PASTEETH à n'importe quelle pharmacie.

Centre d'Information Religieuse

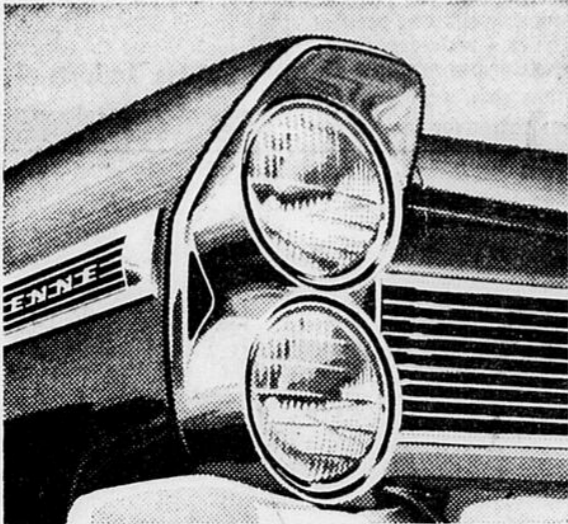
Pour les non-catholiques et les catholiques non pratiquants désireux de se renseigner sur l'Église et sur ce que croient les catholiques, un centre d'information, Inquiry Forum est maintenant ouvert au no. 7, rue St-Nicolas, Québec, où il sera donné chaque lundi soir des entretiens sur des sujets variés, et où on pourra en plus se procurer de la littérature d'intérêt religieux.

Pour lundi soir prochain, 19 novembre, le sujet traité sera: "Le vrai sens de la religion" (LA FOI). Les entretiens ont lieu à 8 heures p.m., simultanément en français et en anglais.

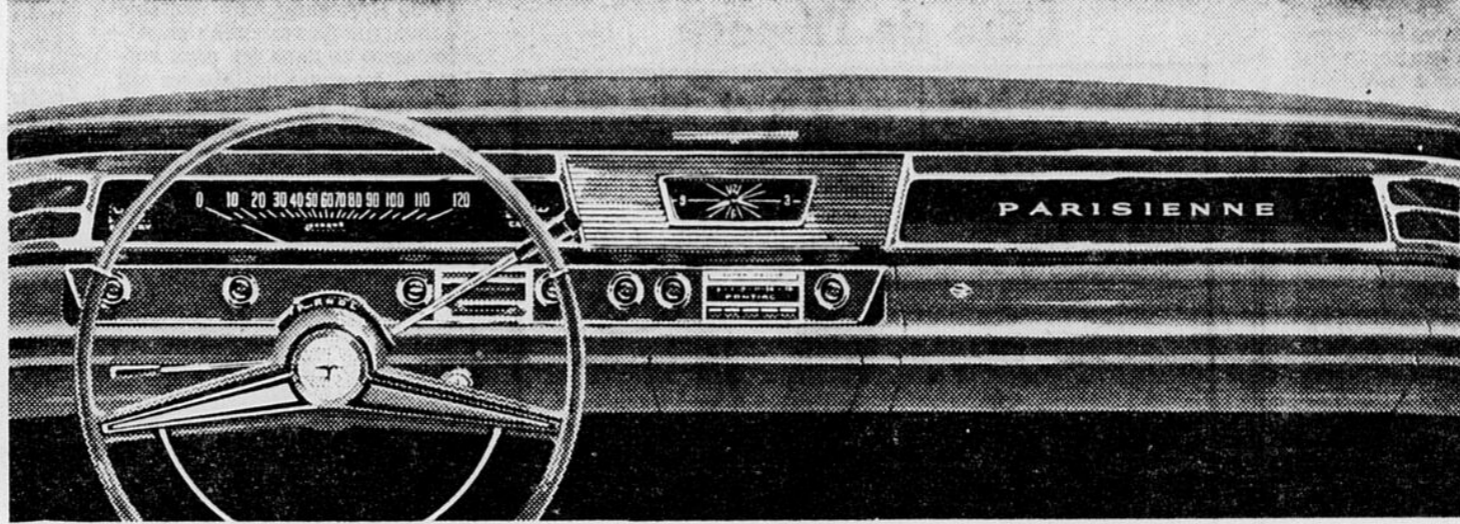
ADMISSION GRATUITE

Pour informations additionnelles, appeler: 521-5513

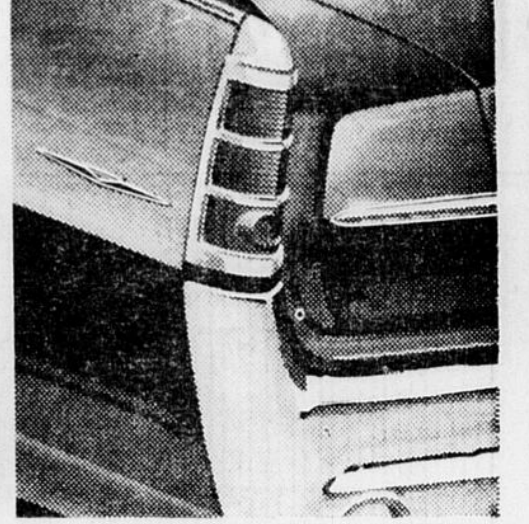
"BIENVENUE A TOUS"



Originaux et élégants, les phares superposés de la Pontiac éclairent mieux que les phares ordinaires.



Le tableau de bord, au style incomparable, présente un attrait certain. Mais de plus, tous les instruments sont faciles à lire, toutes les commandes sont bien accessibles, y compris la radio transistorisée* à boutons-poussoirs.



Les feux arrière élégamment dessinés sont aussi visibles de côté que de l'arrière.

QUI D'AUTRE QUE PONTIAC POUVAIT

TREIZE MARINS CANADIENS SONT SECOURUS EN MER

HAMILTON, Bermudes (PA) — Le pétrolier britannique San Gaspar se dirigeait vers les Bermudes hier, ayant à son bord l'équipage de 13 hommes du navire canadien de 540 tonneaux, l'East Star. La mer s'était calmée et le soleil brillait de tous ses feux.

L'East Star a été abandonné à 130 milles à l'est des Bermudes après avoir penché sur le côté, de 20 à 25 degrés, en haute mer. Il avait eu des difficultés au cours d'un voyage entre l'île Turks, près de la Jamaïque, et Halifax, alors qu'il transportait une cargaison de sel.

Le San Gaspar a recueilli trois des marins à bord d'un radeau de sauvetage et le reste, sur le pont du navire. Le pétrolier a tenté de remorquer le navire à moteur, mais a abandonné le projet lorsque ce dernier a commencé à donner fortement de la bande.

On mande que les hommes sont en bonne santé.

L'East Star avait été porté disparu vendredi par ses propriétaires, le Eastern Shipping Company, de Halifax.

Le cargo de 137 pieds avait quitté l'île Turks le 3 novembre, à destination de Halifax, via les Bermudes.

LA MER EST CALMEE

On ne sait pas encore si le East Star a eu des difficultés à cause de la tempête qui s'est abattue sur l'Atlantique presque toute la semaine dernière.

Il a lancé des fusées d'appel qui ont été aperçues par des navires occupés à rechercher les survivants d'un cargo grec et le San Gaspar a été dépêché pour lui prêter secours.

La garde côtière américaine a rapporté hier que la tempête, qui avait soulevé des vagues de 60 pieds de hauteur, s'était calmée. Les vagues n'étaient plus que de six pieds de hauteur hier et la visibilité de 20 milles.

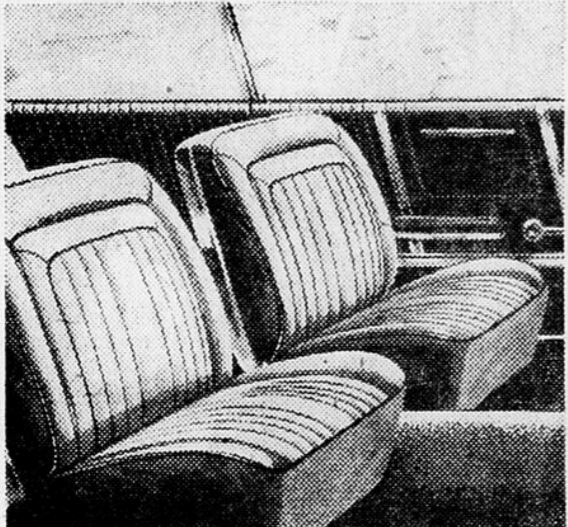
Les avions de la garde côtière et des forces militaires ont cessé leurs recherches hier pour retrouver les autres victimes du cargo grec Captain George, abandonné par son équipage de 25 hommes mercredi soir après qu'une explosion eut secoué le navire chargé d'explosifs. Le navire est en feu et à la dérive.

Trois corps ont été retirés de l'Atlantique à 260 milles au nord-est des Bermudes samedi. Trois autres corps, cinq vestes de sauvetage et une embarcation de sauvetage vide et renversée, ont été aperçus dans la même région.

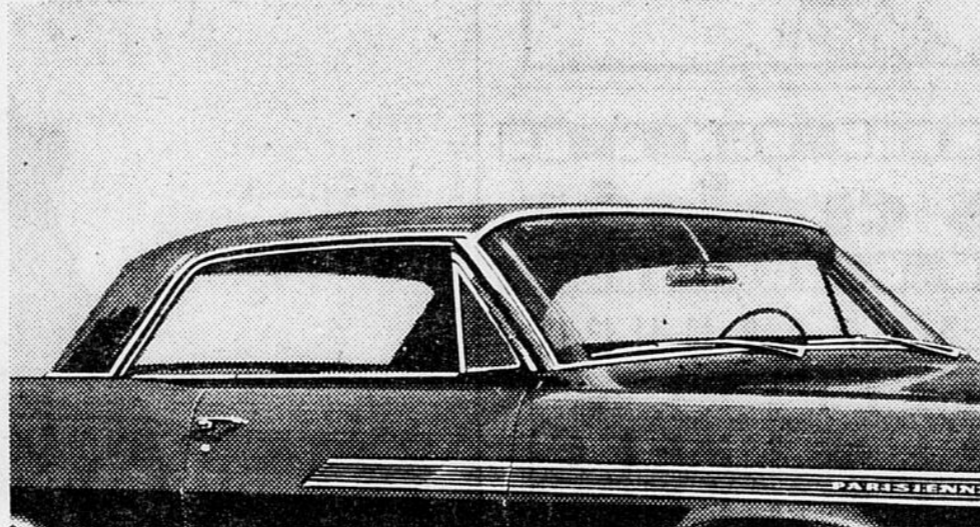
Nouvel ambassadeur du Liban à Ottawa

OTTAWA (PC) — Le nouvel ambassadeur du Liban au Canada, M. Edmond Khayat, a présenté ses lettres de créance au gouverneur général Vanier.

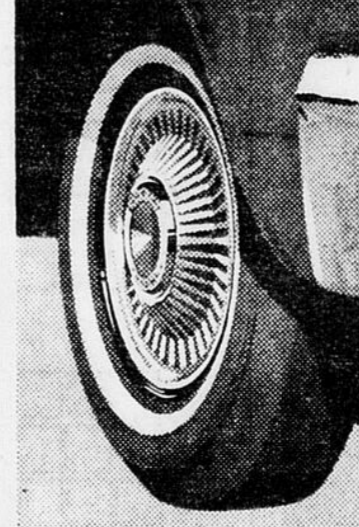
M. Khayat, qui est avocat, avait auparavant été ambassadeur du Liban au Venezuela et avait occupé des postes en Haïti et à Cuba.



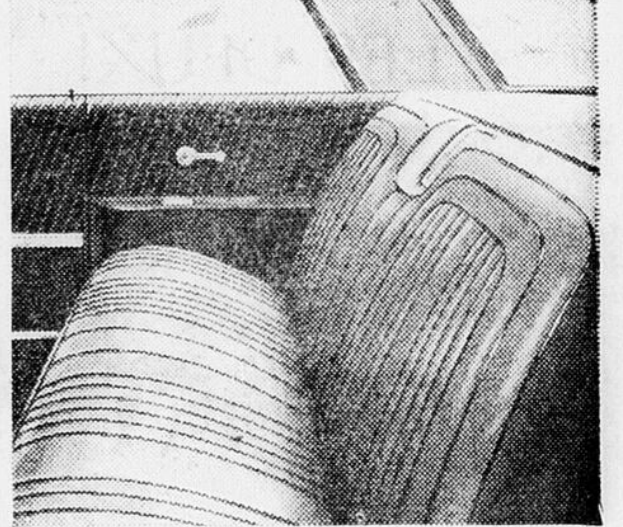
Les confortables sièges baquet* qui équipent certains modèles ont un attrait sportif sans égal.



La beauté et l'originalité de cette voiture sont incomparables. Les lignes sobres du toit en donnent un exemple frappant.



Séduisante élégance des enjoliveurs de roue spéciaux*.



Sur le spacieux siège arrière de la Pontiac, le confort est parfait.

OFFRIR UNE TELLE BEAUTÉ?



SEDAN LAURENTIAN 4 PORTES

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Comparez... la **PONTIAC 63** détruit le mythe selon lequel une voiture doit être coûteuse pour le paraître.

Il est certes difficile de détacher les yeux de cette voiture; c'est la plus élégante de l'année. Aussi, maintenant, vous désirez fort probablement acquérir tout de suite une Pontiac. C'est ainsi que la plupart des gens réagissent en voyant sa beauté si rare. Si vous êtes soucieux de confort, pensez un instant au fauteuil le plus moelleux. Y êtes-vous? C'est exactement la sensation que procurent les sièges de la nouvelle Pontiac.

Cette voiture a également plus que sa part d'équipements de luxe. La gamme Pontiac comprend 33 modèles, répartis en 9 séries. Les moteurs sont plus puissants que jamais et la suspension est d'une telle douceur qu'en Pontiac, on croirait toujours rouler sur un tapis. L'attrait de posséder cette voiture est plus grand que jamais; vous le constaterez en rendant visite au concessionnaire Pontiac.

LA VOITURE DONT LES AUTRES VOUDRAIENT S'INSPIRER

Pneus à flanc blanc moyennant supplément

* Sur demande, moyennant supplément

la PONTIAC 63

Vendeurs autorisés PONTIAC à Québec.

AUTOMOBILES Inc.

555, rue de la Couronne

Téléphone : 529-3371

GIGUERE AUTOMOBILE Ltée

895, Dorchester

(coin Boul. Hamel)

Tél. : 529-1351

Ne manquez pas l'émission télévisée "En habit du dimanche", tous les dimanches soir à 8 hres au canal 4

P-452AP

En Amérique

L'Italie est synonyme de "Dolce vita"

L'Italie, place forte du catholicisme, est aussi le pays de l'amour. Du moins, en Amérique, l'Italie est synonyme de Dolce vita.

Plus d'un touriste quitte l'Italie avec l'impression que

la jeunesse de ce pays cherche plus que tout autre à intégrer dans la vie courante le facteur sexuel. Au moins un sociologue éminent, le professeur Francesco Ferrarati, de l'Université de Rome, est d'accord: "en Italie, dit-il, la vie sexuelle commande, encore, la fascination d'un mystère."

Pourtant, il suffit de se promener sur les plages ou dans les villes italiennes pour supposer que les fabricants de dessous féminins ne doivent pas faire rapidement fortune dans ce pays. Il serait faux, cependant, de conclure, assure le professeur Ferrarati, qu'on accorde plus d'attention en Italie qu'ailleurs à l'aspect purement physique de l'amour.

L'INFLUENCE DU VATICAN

Il faut dire que le Vatican, à travers l'Observatoire Romano, exerce une constante vigilance et dénonce consciencieusement tous les excès, les bikinis trop courts et les concours de beauté.

L'organe pontifical affirme, d'autre part, que "l'ancienne méthode du silence" est infiniment préférable à l'éducation sexuelle détaillée qui est donnée en certains pays, comme les États-Unis.

DIFFERENCES

L'Italie du nord est un pays de mœurs bien différentes de celles d'Italie du sud. En Sicile, en Calabre, au sud de Na-

ples, les assassinats "pour venger l'honneur" ne sont pas choses rares. Le désonneur, dans ces cas, peut d'ailleurs ne signifier que le vol d'un baiser...

Quant à la dolce vita de Rome, de réputation internationale, on la peut retrouver aussi bien à Paris ou à New York, à Tokyo ou même à Montréal.

La seule différence, c'est qu'à Rome, il y a plus de gens connus et qu'il y existe une race de photographes à la pige, les "paparazzi", qui feraient damner n'importe qui.

La conclusion est qu'on peut bien s'amuser en Italie, mais que le péché n'y est pas plus florissant qu'ailleurs.

L'Ere de l'Espace



Mots croisés

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
2	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
3	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
4	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
5	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
6	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
7	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
8	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
9	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
10	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
11	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
12	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
13	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

MOTS CROISÉS
(Solution du dernier problème)

1. Petit démon des légendes bretonnes — PUK
2. Necessité de se hâter — 60e partie d'une heure — QUART D'HEURE
3. Appeler. Crier, en parlant en cert. — CRIER
4. Poin. cardinal — Presse fortement — POUSSER
5. Général et homme d'Etat prussien. (1801-1871). Nouveau V. maritimisme d'Algérie — BISMARCK
6. Comm. des Byzantins-Orientales — Monnaie — Gratification — MONNAIE
7. Appris — Dans la gamme — Pron. — HÉMI
8. Mettre le pain d'une glace — Historien babylonien. (330 av. J.-C.) — CÉLÈS
9. Parties latérales du bas-ventre — Renouveau — CÔTES
10. Marque la répétition — Part de circonférence — Pl. de C. Arry — RÔLE
11. Sorte d'étoupe — Extrait du pavot — A la fin d'une messe — MORPHINE
12. Qui nasille — NASELÉ
13. Du. les lettres une à une — Ordonnance — ANAGRAMME

VERTICAL
1. Suppression d'une syllabe à l'initiale d'un mot — Viage — VOYAGE
2. Ferme à hardiesse — FERMETÉ
3. Inventeur américain. (1829-1908) — FOU
4. A la hardiesse de — Signe employé en plain-chant — Aluminium — ALUMINIUM
5. Vieilles — Ad. nos. Hardi. — VIEUX
6. Égyptien. Dieu égyptien — DIEU
7. Royal — Densité de cuisine — ROYAL
8. Turque de la Mer Égée — Reclus — RECLUS
9. Produit de l'abbaye — Monnaie japonaise — Grande étendue d'eau salée — SAUMON
10. Recueil — Opéra de Weber — En Chaldée — OPÉRA
11. Nombre — Organe féminin — Provoquant des accès épileptiques — ÉPILEPTIQUE
12. Absence d'agitation de trouble — Au-dessus du corps — SUPRACORPORAIRE

100,000 PETITS ALLEMANDS CHERCHENT LEURS PARENTS DEPUIS LA GUERRE

Hambourg. — L'émission qui passait récemment sur les ondes de la radio allemande a réveillé de pénibles souvenirs chez des milliers d'auditeurs: il s'agissait en effet de la transmission d'une pièce radiophonique en plusieurs épisodes qui évoquait le destin d'une femme à la recherche de ses enfants disparus au cours de la dernière guerre. Dix-sept ans après la fin des hostilités, cette histoire rappelle les tragiques événements de l'hiver 1944-45, où des millions de gens fuyaient sous une pluie de bombes et d'obus, en direction de l'ouest. On ne connaît jamais le nombre exact des disparus. Peut-être des millions. Depuis la fin de la guerre, 100,000 enfants recherchent leurs parents. Il y a 200,000 enfants portés disparus. En 1945, les services de la Croix-Rouge allemande ont organisé, à partir de Munich et de Hambourg, une véritable campagne de recherche en Allemagne et dans les pays voisins. Au cours des années qui suivirent, des milliers d'en-

fants ont pu regagner leur foyer. Aujourd'hui, plus de 6,000 enfants et 7,000 parents attendent toujours, avec l'espoir de revoir un jour les membres de leur famille.

Pour retrouver la trace des disparus, la centrale qui est établie à Hambourg, utilise des méthodes analogues à celles de la police judiciaire. Les recherches sont même effectuées dans les pays de l'Est. Aux termes d'un accord avec les pays du bloc oriental, la Croix-Rouge allemande fait également des recherches pour le compte de ces pays, sous condition de réciprocité naturelle. Même au-delà du rideau de fer, des parents réclament leurs enfants disparus, et des enfants s'efforcent de retrouver leurs parents.

Dix-sept ans après le désastre, les demandes de recherche continuent d'affluer à Hambourg.

Les services de la Croix-Rouge ont souvent des problèmes difficiles à résoudre. Comment identifier par exemple des enfants nés sans signes particuliers ou retrouver les dispa-

rus qui étaient des nourrissons au moment où ils ont été séparés de leurs parents? Des drames se jouent. Il arrive qu'un enfant soit réclamé par trente mères à la fois! Bien entendu, les enfants recherchés sont, entretemps, devenus adultes, ce qui rend les choses plus difficiles. Un grand nombre d'entre eux sont à l'é-

ATELIER OUVERT
JOUR et NUIT
Pour un meilleur service à la clientèle
ATELIER DE MÉCANIQUE
S. HUOT INC
MACHINE SHOP
930, RUE STE-THERÈSE
Centre Industriel No 5 — Tél.: 681-4614

MUSCLES ENDOLORIS
LINIMENT Minard's
Véritable
Un effet calmant de soleil

CLOTURE A NEIGE
LIVRAISON IMMÉDIATE
Lattes de première qualité, (1 1/2" x 3/4" x 48" de haut, teintes en rouge, 5 fils d'acier galvanisé. Rouleaux de 50 et 100 pieds. Idéales pour protéger vos haies et arbustes. Prix sur demande.
Baribeau & Fils Inc.
LEVIS, P.Q. Tél.: 839-9411

Emprunts? Economies?
Nous faisons
LES DEUX!



Quand nous devons effectuer un achat ou une dépense qui mettrait à sec nos économies, nous recourons à un prêt "plan-à-Terme" de la Banque Royale.



Mais, par les temps qui courent, je tiens à me constituer une réserve. Pour cela, je ne connais rien de mieux que la "Méthode 2-comptes" de la Banque Royale.



Méthode pratique: un compte de chèques pour payer les factures, et un compte d'épargne uniquement pour économiser. Je trouve ça merveilleux! Essayez vous-même!

BANQUE ROYALE

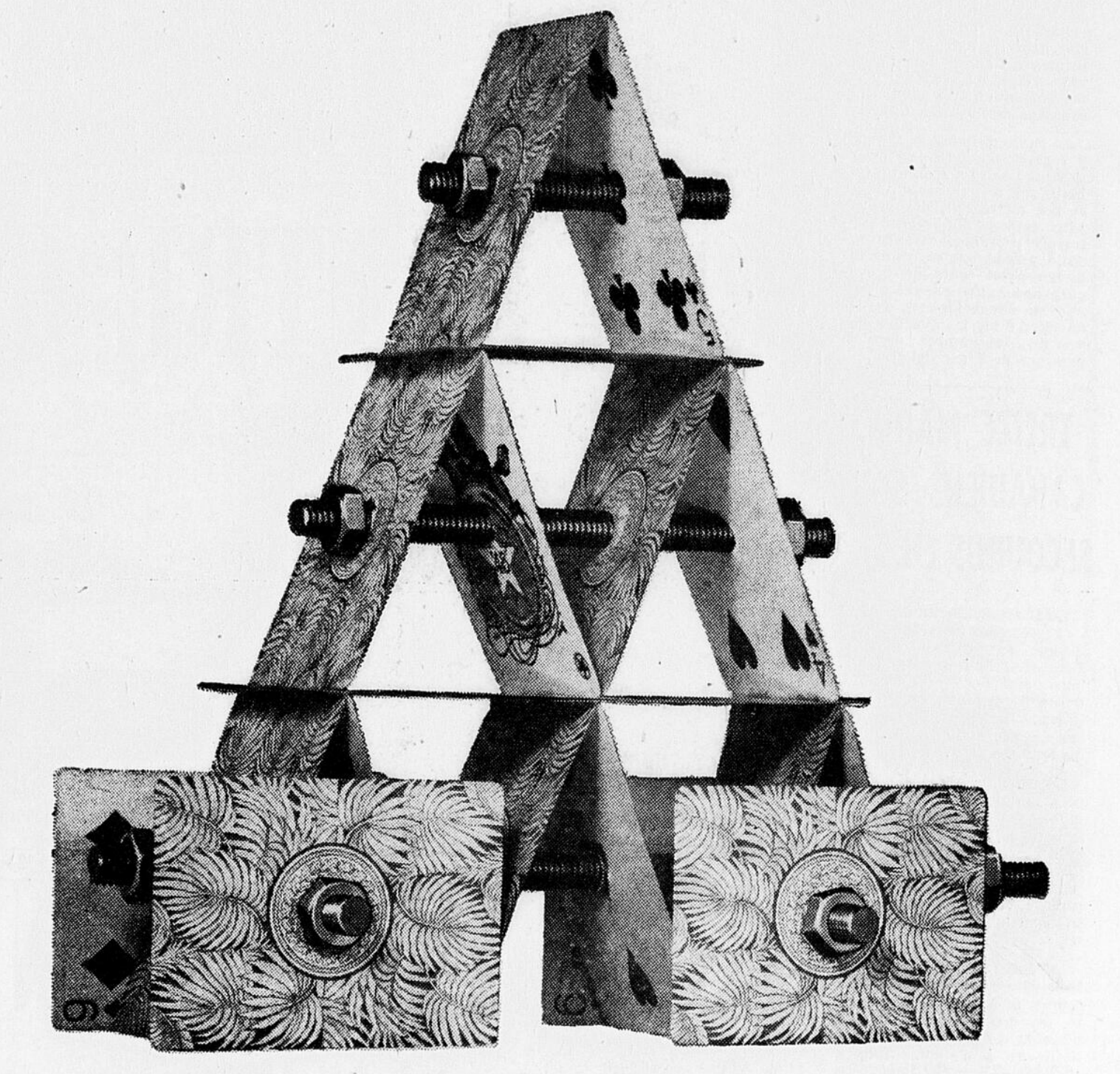
Cautionnement élevé à des prostituées
CALGARY (PC) — Des cautionnements au total de \$16,500 ont été fixés en fin de semaine en Cour de police pour neuf femmes appréhendées mardi sous des accusations de conspiration pour vivre des fruits de la prostitution.

Le cautionnement pour six hommes, appréhendés sous des accusations identiques, avait été fixé précédemment.

La police a précisé que plusieurs des accusés sont des anciens résidents de Port-Arthur et de Montréal.

Le cautionnement le plus élevé, soit \$8,000, a été imposé dans le cas de Virginie St-Laurent, âgée de 40 ans, qui doit répondre à 15 chefs d'accusation de conspiration.

Les 15 accusés reviendront en cour le 21 novembre.



Un château de cartes s'écroule facilement. Un coup de vent, une brise légère peut le faire s'écrouler. Il en va de même pour les projets que l'on fait. Souvent le hasard décide de notre sort. Même un château de cartes pourrait résister aux éléments s'il était retenu par des boulons d'acier. Si vous avez un montant d'assurance-vie suffisant, vos projets ne seront plus à la merci des événements. Étayez votre avenir, protégez votre famille et vous-même à l'aide de l'Industrielle. Tout est tellement plus sûr lorsque vous êtes PROTÉGÉ PAR L'INDUSTRIELLE

L'INDUSTRIELLE
COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

CE N'EST PAS UN RÊVE

- Édifice à logements luxueux unique à Québec par ses avantages et son site riverain.
- PIÈCES TRÈS VASTES ET CLAIRES
- SERVICE D'UN CONCIERGE
- SERVICE DE BUANDERIE
- ASCENSEURS
- GARAGE INTÉRIEUR
- 7 MINUTES DU CENTRE DE LA VILLE
- PISCINE • COUR CLÔTURÉE ET JEUX POUR LES ENFANTS

Le Sillery-Plaza Stee

NOUS ACCEPTONS MAINTENANT VOS RÉSERVATIONS POUR LE 1er JUILLET.

Pour renseignements supplémentaires ou pour vous procurer la brochure
LE SILLERY PLAZA
communiquiez avec
Montreal Trust Company
M. Jacques Plante
Tél.: 529-8841 Bureau
681-7486 Résidence

"Pour Lucrèce", une pièce de passion

La Compagnie Le Rideau Vert de Montréal présentait samedi au théâtre Capitol la pièce de Jean Giraudoux "Pour Lucrèce".

"Pour Lucrèce", pièce étrange aux accents pathétiques, où se côtoient et s'affrontent vertu et vice, sérénité et passion.

Dans un décor de petite ville se joue un drame : une femme qui se dit pure, qui se veut pure, qui rejette tout ce qui n'est pas pureté, et qui ainsi attise la passion des hommes et la jalousie des femmes. On voudra la jouer, faire apparaître ce qu'on appelle sa véritable nature. Le jeu sera féroce, cruel. "Lucrèce" ne pourra y survivre.

L'atmosphère lourde, angoissante, de la pièce demandait un jeu précis, sans exagération, ce qu'ont donné les comédiens en scène samedi.

Françoise Faucher interprétait Lucille, cette femme trop droite, impitoyable pour les défauts des autres, dont la pureté s'effrite devant les grimaces de la vie. Sa fidélité, son attitude sont volées par sa réserve. On a l'impression de mal connaître cette femme secrète; on doute parfois de sa sincérité absolue.

Les dialogues entre Lucille et Paola, jouée par Yvette Brind'Amour, donnent lieu à de fortes rencontres entre personnalités entièrement opposées. Paola est passionnée, elle se vante de ses exploits à qui veut l'entendre et ne peut con-

cevoir qu'on ne soit pas comme elle. Sensuelle et possessive, elle deviendra diabolique dans sa vengeance, et c'est à la fin seulement qu'on percevra chez elle une lueur de sensibilité, d'humanité.

Gilles Pelletier incarnait le comte Marcellus, séducteur ita-

lien qui ne recule pourtant pas devant une mort qu'il n'a pas tout à fait méritée. Gérard Poirier était Armand, le trop honnête mari, sincère et altruiste, dont la fidélité et les nobles sentiments subissent une rude épreuve durant quelques heures, les plus agitées de son existence.

La distribution comprenait en outre Denise Saint-Pierre, Eugénie Coquette et sans prétention, Germaine Giroux en Barbette aux abords sinistres, François Cartier, Claude Régent, Raymond Royer, Edouard Woolley, Louis Aubert et Louise Dussault.

La mise en scène était de Jean Faucher et les décors, charmants, de Aras.

Québec et la région...

(Suite de la page 3)

police a relevé des traces de frein de 50 pieds sur les lieux de l'accident.

Cinq Québécois ont été blessés plus ou moins gravement vers 8 h. 30 hier soir, lorsque leur voiture a pris une embardée sur la route 1-23 près de Ste-Marie de Beauce. Mmes Lucien Clark, 7155 Place Martin, Charlesbourg, C.-A. Flageol, 306, 13e rue, Gustave Desmeules, 263, 21e rue, et Gaudiose Letarte, 396, 4e avenue, ainsi que M. Léon Dubuc, de Québec, ont tous été transportés à l'hôpital St-François d'Assise par deux ambulances de la maison Edgar Mercier, de Ste-Marie.

L'accident serait attribuable à une étendue de glace sur la route, causée par le trop-plein d'un ruisseau. L'auto a dérapé, enfoncée une clôture en câble d'acier, dévalé un remblai d'une quinzaine de pieds, cassé un poteau au pied de ce remblai et s'est immobilisée sur le côté. Les blessés ont reçu des soins du Dr E. Levesque, de Ste-Marie.

Une collision a fait un autre blessé, vers 8 h. hier soir, au croisement du chemin de la Canardière et de la rue Mailloux. Mme Renald Meunier, 28 ans, 2145 rue Brunau, a été projetée sur la chaussée, mais heureusement ses blessures ne seraient pas graves. L'ambulance Hubert Moisan l'a transportée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus.

CHATEAU BONNE ENTENTE
3400 CHEMIN STE-FOY
• Cocktails • Réceptions
• Banquets de noces, etc.
SALLE A DINER
BAR SALON LICENCE
Pour réservations
6 5 3 - 5 2 2 1

COMPRESSES médicamenteuses POUR LES YEUX
SOULAGE la fatigue des yeux, RAFRAICHIT et STIMULE la peau tendre autour des yeux où la fatigue et la tension sont susceptibles de paraître.
Aussi OPTREX EN FLACON (POUR LES BAINS D'YEUX)
Chez votre pharmacien
OPTREX
"le bien-être des yeux" OF-21

POURQUOI EMPRUNTER POUR L'ACHAT D'UN RÉFRIGÉRATEUR?

IAC

Surveillez les annonces qui portent ce symbole... Il identifie les marchands qui offrent les meilleurs plans de financement. Il est avantageux de réclamer

LES PLANS D'ACHAT A TEMPERAMENT IAC

ARRÊTEZ d'avoir peur!

et croyez au succès!

Jean-Guy Leboeuf affirme: "Chaque Canadien français a le droit et le devoir de devenir PROSPERE!"

Commandez-le aujourd'hui chez votre libraire ou dépositaire de journaux ou chez l'auteur

Suite 222, 1600 BERRI, Montréal 24
VI. 2-8186

192 PAGES

positions qu'ils occupaient le 8 septembre, avant que les combats importants ne débutent à la frontière.

Le porte-parole a précisé qu'il considérait que les Chinois "étaient à blâmer pour cette provocation, mais je crois néanmoins que l'Inde devrait accepter l'offre chinoise d'un cessez-le-feu, même si les conditions sont désagréables".

L'action des troupes...

(Suite de la première page)

la flotte américaine, déjà chargée de missions.

La flotte normale américaine dans la région entre le Pacifique occidental et la Méditerranée est un petit détachement de trois navires de la 6e flotte de la Méditerranée. Cette unité de golfe Persique consiste en un navire-atelier pour hydravions et 2 destroyers. Sa fonction consiste essentiellement à montrer le drapeau américain.

Dans le passé, la politique américaine a été de déployer une armada importante de navires dans la région de toute nation libre menacée par l'expansion communiste, afin de montrer la force et la puissance.

Toutefois, dans le cas actuel, le gouvernement de la Nouvelle-Delhi n'a pas demandé d'aide au-delà d'armes classiques et d'autre équipement militaire.

Le déploiement de toute puissance navale américaine additionnelle dans la région de l'océan Indien imposerait un fardeau accru soit à la 6e flotte dans la Méditerranée, soit à la 7e flotte dans le Pacifique occidental, ou aux deux à la fois. Dans les milieux de la marine, on exprime l'opinion, depuis quelques années déjà, qu'une autre flotte pourrait être organisée pour la patrouille de l'océan Indien. Ce serait un fardeau à ajouter au budget américain.

Désastre maritime...

(Suite de la première page)

kuyama avec 950,000 gallons d'essence et le pétrolier norvégien de 21,634 tonneaux, le Tharald Brovig, allégé, qui se dirigeait vers le golfe Persique.

Ils sont entrés en collision dans le brouillard, dans le canal Kawasaki de 550 pieds de largeur, à seulement 200 verges du rivage, à 12 milles au sud-ouest de Tokyo. L'essence qui s'échappait du Munakata Maru a alimenté un incendie qui a ravagé le navire et qui s'est répandu sur l'eau.

Les 47 membres d'équipage du pétrolier norvégien ont été rescapés.

Elections en France...

(Suite de la première page)

biement nul aux communications dans d'autres régions du pays, tandis que des vagues gigantesques, soulevées par des vents violents, s'abattaient sur les côtes occidentales et que la neige bloquait les routes dans plusieurs régions du Massif Central (Auvergne).

La mauvaise température serait la cause du faible vote, mais les autorités électorales disent que "l'inquiétude du vote" a peut-être joué un rôle aussi.

Les électeurs de France ont été appelés aux bureaux de vote à trois reprises cette année — en avril pour le référendum sur l'Algérie, de nouveau en octobre pour un référendum sur la proposition de de Gaulle que les futurs présidents soient élus au vote populaire et enfin, hier.

LA QUESTION EN JEU

La principale question en

jeu, dans cette élection des 481 députés à l'Assemblée nationale, était de savoir si l'électorat réélirait une Assemblée prête à appuyer la politique de de Gaulle en vue d'un gouvernement fort.

Il y a 465 sièges en France métropolitaine et en Corse et 16 autres dans les territoires d'outre-mer.

Le vote a débuté à 8 h. du matin pour se terminer à 8 h. du soir, dans les grandes villes. Ailleurs, le vote s'est déroulé jusqu'à 7 h. du soir.

SECOND SCRUTIN

Pour être élu immédiatement dans ce premier scrutin, un candidat doit recueillir plus de la moitié des votes dans son district électoral. Dans tous les autres cas, il y aura un second scrutin dimanche prochain et dans l'intervalle, les candidats peu-

vent se retirer ou former des alliances électorales.

A Paris, deux heures avant la fermeture des bureaux de vote, les autorités prévoient que le pourcentage du vote serait de 54 pour cent dans la ville elle-même et de 56 pour cent dans les banlieues.

De Gaulle et son épouse ont voté à leur résidence de Colombey-les-Deux-Églises.

En tout, 2,173 candidats sont sur les rangs pour les sièges à l'Assemblée nationale, dissoute après la chute du gouvernement du premier ministre Georges Pompidou, au début du mois dernier, à cause du projet de de Gaulle que les futurs présidents soient élus au vote populaire.

Toutefois, la proposition fut écartée subseqüemment par plus de 62 pour cent des votes, lors du référendum, malgré l'opposition de l'Assemblée.

A la dernière Assemblée, la position des partis était la suivante: 169 gaullistes, 118 conservateurs, 56 catholiques, 41 socialistes, 37 de l'extrême droite, 34 radicaux et 10 communistes.

CLUB VENTE-PUBLICITÉ DE QUÉBEC
QUEBEC SALES AND ADVERTISING CLUB



DINER-CAUSERIE CE SOIR
6 h. p.m.

Au Restaurant Marino

Conférencier
M. RAY BARFORD
gérant général de la Canadian Daily Publishers Association

Sujet: Présentation et commentaires du film "Un visiteur bien accueilli"

Tous les membres et leurs amis sont invités



QUOTIDIEN
SAUF LUNDI
7h. 45 P.M.

AIR FRANCE
LE PLUS GRAND RÉSEAU DU MONDE

6 services jet par semaine sans escale

Le moyen le plus pratique pour aller en **EUROPE**

PRATIQUE!— 6 vols par semaine en jet Boeing 707.

PRATIQUE!— départ tous les soirs (sauf lundi), à la même heure, 7h.45, de Montréal

PRATIQUE!— à Paris, correspondances par Caravelle ou Boeing 707 vers les grandes villes d'Europe et les quatre coins du monde

PRATIQUE!— voyage agréable et reposant, service impeccable, dans une ambiance bien française

PRATIQUE!— tarifs spéciaux: voyages de 17 jours, tarif familial, voyages par groupe, tarif pour émigrants, avions affrétés, etc.

PRATIQUE!— vols de jour, départ de New York, tous les matins à 10h.

Consultez votre agent de voyages, au Air France, à Montréal, 1020, rue Sainte-Catherine ouest — UN. 1-9001. Hors de Montréal: ZENITH 4-5000.

MAISONS A VENDRE

Entrée: 3100 CHEMIN ST-LOUIS RUE DE LA LORRAINE

• Paroisse St-Louis de France • CENTRE RESIDENTIEL • Près de l'autobus et du Marymount college

6 MODELES DIFFERENTS ★ 3 ou 4 chambres à coucher
★ 6 et 7 pièces de grandes dimensions
★ Construction approuvée S. C. H. L.

PRIX:
\$14,700⁰⁰
à \$18,500⁰⁰

SPECIAL! TERRAIN TOURBE INCLUS
Jusqu'au 1er déc. 1962

Informations sur les lieux
VISITES:
2.00 p.m. à 9.00 p.m.
Bureau des ventes: **653-7261**

Notez bien!
Notre Prix de Vente inclut tous les frais suivants:
1.— Les intérêts du prêt jusqu'à la livraison de votre maison
2.— L'inscription du prêt SCHL
3.— Le compteur d'eau
4.— Le certificat de localisation
5.— 2% d'assurance fédérale du prêt
6.— Les frais de la 1ère hypothèque
7.— Le permis de construction et le droit aux services municipaux.

SEUL DEBOURSE:
Les frais du contrat notarié de vente.

30 autres maisons en construction à Ste-Foy et à Charlesbourg Livraison entre le 1er janvier et le 1er mai 1963

L'HABITATION FAMILIALE DE QUÉBEC INC.
Entrepreneurs Généraux
2835 chemin Gomin, Ste-Foy, Québec
Tél.: **653-4021**

Le démantèlement des bases de missiles à Cuba

Pékin ironise sur la "peur" russe

MOSCOU (PA) — L'Union soviétique a défendu hier sa politique cubaine — le retrait de ses missiles — et a accusé la Chine communiste de se ranger avec les impérialistes.

Un des principaux théoriciens de l'Union soviétique, Boris Ponomarev, membre du comité central et du secrétariat du parti et historien renommé, a signé un article d'une page et demie dans la Pravda où il exprime ses critiques à l'endroit de la Chine.

L'article a été publié à la veille de la réunion du comité central du parti où sera passée en revue la politique de M. Khrouchtchev sur l'industrie, l'agriculture et probablement les affaires étrangères.

L'auteur adresse ses critiques non pas aux communistes chinois mais aux Albanais qui, dans le débat idéologique sino-soviétique, ont été les principaux porte-parole des Chinois et la cible des répliques soviétiques.

L'article contient en outre une critique de la position adoptée par les Chinois dans le conflit de frontière qui les oppose aux Indiens. L'auteur poursuit en disant qu'une nation ne peut prêcher la lutte contre l'impérialisme et en même temps "se lancer dans des entreprises qui ne renforcent pas mais minent au contraire la cause de la paix et du socialisme. Voilà ce que font les chefs albanais".

UN PRÉCÉDENT

C'est la première attaque de l'Union soviétique contre la Chine au sujet de ses opérations à la frontière indienne. Jusqu'à maintenant, l'Union soviétique avait essayé de se ménager l'amitié des deux parties en cause.

"Ils se sont déclarés contre le règlement pacifique des problèmes internationaux, contre

l'accession au socialisme, contre la lutte pour le désarmement.

"Les chefs albanais se sont engagés dans la voie de la calomnie effrénée contre l'URSS, et les autres partis marxistes-léninistes. Ils se sont rangés du côté de la propagande impérialiste".

M. Ponomarev ajoute que

l'Union soviétique est le leader reconnu du camp soviétique, tel que défini par la réunion de Moscou de 1957.

"Les phrases et les appels pseudo-révolutionnaires de ces chefs albanais ne peuvent cacher le fait que la position adoptée par l'Albanie nuit à la cause du socialisme et du communisme".

DEMANTELEMENT

Pékin a à plusieurs reprises accusé la Russie d'avoir conclu un accord avec le président Kennedy pour le démantèlement des bases russes de Cuba. Vendredi, un commentateur de la radio chinoise accusait M. Khrouchtchev d'avoir "une peur bleue" de la force militaire américaine.

Le quotidien Le Peuple Chinois a répété cette attaque hier. On y accuse "les révisionnistes" d'avoir forcé Cuba à accepter des conditions qui privent la République des Caraïbes de ses droits et de sa souveraineté afin d'accéder aux demandes insatiables des militaristes américains". Révisionniste est un terme employé par les Chinois pour désigner M. Khrouchtchev et les chefs russes.

L'historien russe répond en déclarant que la Russie fait démanteler ses bases à Cuba, "parce que les militaristes américains étaient déterminés à envahir l'île et en faire le Sarajevo d'une troisième guerre mondiale".

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Nationalisation de l'électricité!

ROME (PA) — Le Sénat a approuvé en fin de semaine la nationalisation de l'électricité en Italie.

CANADIAN PETROLEUM LTD. DEMANDE

Homme d'affaires possédant aptitude dans la vente, l'administration et la mécanique pour LOUER STATION DE SERVICE SITUÉE RUE DE LA CANARDIERE, QUEBEC ET HENRI BOURASSA, CHARLESBOURG

Poste présentement en opération avec clientèle établie. Conditions avantageuses. Écrire ou téléphoner à R. COSSETTE C.P. 100, Sillery TEL.: 683-4451 527-9470



économie sur toute la ligne!

Épargnez de l'argent — sans renoncer à l'élégance ni au confort—avec une Ford '63. Vous pouvez vous y prendre de trois manières! La Falcon vous apporte gaité et économie! La Fairlane est pleine d'allure et d'entrain malgré son faible prix! Et, cette année, vous trouverez une nouvelle et économique Ford 300, avec la logeabilité, la souplesse et la puissance de l'étonnante Galaxie. Vous pouvez encore choisir l'élégance d'une Galaxie ou d'une Galaxie 500, tout en bénéficiant d'une épargne appréciable. Il y a une voiture Ford pour vous! Quel que soit le modèle que vous choisissiez, vous serez un client satisfait. L'extraordinaire garantie de 24,000 milles ou 24 mois (selon la première éventualité) est une excellente preuve de bienfaisance et les caractéristiques entretien-commodité Ford en font la voiture la plus avantageuse qui soit.



LA SEDAN FALCON 2 PORTES—loge confortablement six personnes et présente un coffre spacieux. 15 modèles—dont chacun comporte tous les avantages entretien-commodité qui caractérisent les voitures Ford.



LA SEDAN FAIRLANE 2 PORTES —avec le 6-cylindres avare d'essence ou, pour ceux qui exigent à la fois économie et performances, l'un des V8 ultra-légers. La Fairlane '63 vous promet confort pour toute la famille et souplesse assurée par une construction à renforts saisonnés.



LA FORD 300—impressionnante à tous points de vue, sauf le prix! Enfin, pour la première fois, vous allez pouvoir bénéficier de la puissance, des performances et de la souplesse de la Galaxie à un prix infiniment bas.

Trois des excellents produits Ford of Canada fabriqués au Canada.

Certaines des caractéristiques illustrées ou mentionnées ici sont offertes moyennant supplément.

PEKIN DENONCE "L'ARROGANCE" AMERICAINE

PEKIN (Reuter) — Le journal du parti communiste chinois, le Quotidien Populaire, a dénoncé hier comme étant un "pur non sens", la prétention que la paix a été sauvée par le retrait des missiles soviétiques de Cuba.

La déclaration a été considérée, par les observateurs étrangers à Pékin, comme étant une réponse directe à l'affirmation du premier ministre soviétique Khrouchtchev que le retrait a été une victoire pour la paix.

L'éditorial en page frontispice dit que "la prétendue crise cubaine est loin d'être terminée".

Il a ajouté que la tension actuelle dans les Caraïbes n'a pas véritablement été amoindrie par le retrait des prétendues armes offensives de Cuba, à la demande des Etats-Unis.

Depuis le retrait des missiles, dit encore le journal, les Etats-Unis sont devenus "de plus en plus arrogants, à tel point qu'ils n'hésiteront devant rien pour écraser la souveraineté cubaine".

Cet éditorial, et d'autres rédigés dans les mêmes termes, dans plusieurs journaux chinois, soulignent l'appui de la Chine au gouvernement du premier ministre cubain Fidel Castro.

L'éditorial du Quotidien Populaire fait écho aux déclarations idéologiques des deux principaux partis qui ont été publiés dans la presse de Pékin, la semaine dernière, critiquant les "révisionnistes" qui "ont une peur bleue de l'impérialisme des Etats-Unis".

Le journal ajoute: "L'histoire a maintes fois donné la preuve qu'aucune concession humiliante, qu'aucun sacrifice de souveraineté ou de continuité à l'agression ne peut rendre, l'impérialisme des Etats-Unis... plus bienveillant".



L'ABBE WALTER BRADLEY a été acquitté, la semaine dernière. Il était accusé d'avoir usé de violence à l'endroit de Témoins de Jéhovah qui cherchaient à convertir les catholiques de la paroisse de River Valley en Ontario. Le prêtre qui est un catholique d'expression française a subi son procès devant un juge de la Cour de police de Sturgeon Falls.



LAURENTIDE AUTOMOBILES INC.
25 Sud, rue Dorchester
TEL.: 525-8181

MOTORS LIMITED
777 Ouest, Blvd Charest,
TEL.: 681-4626

GARAGE W. MARTIN LTEE
Rond-Point, Lévis,
TEL.: 837-8801

PITTSBURGH ET ROCHESTER GAGNENT

L'ÉVÈNEMENT

Québec, lundi 19 novembre 1962

Les Sabourinades SPORTIVES

avec ROLAND SABOURIN

LES TIGER-CATS SUPÉRIEURS AUX ALOUETTES

Avec une meilleure coopération de Dame Chance, les Alouettes de Montréal auraient probablement pu sortir victorieux de leur joute de samedi contre les Tiger-Cats de Hamilton, mais nous avons la conviction que ces derniers sont meilleurs dans l'ensemble. Ce déficit de 11 points n'est pas insurmontable, comme l'a dit Perry Moss après la rencontre, mais nous doutons fort qu'il sera comblé.

Il n'y a aucun doute que l'échappé par Ed Learn, sur le botté de dégagement des Tiger-Cats, a joué un grand rôle. Les Alouettes ne furent plus les mêmes par la suite, en dépit des efforts courageux du quart-arrière Sandy Stephens.

L'absence du quart-arrière Bernie Faloney ne semble pas affaiblir le club Hamilton. Ce club cogne beaucoup plus durement que les Alouettes tout en ayant des joueurs qui semblent en meilleure santé. Les blessures furent nombreuses dans le camp montréalais, et Moss dut modifier sa stratégie à plusieurs occasions.

De plus, les Tiger-Cats sont plus dangereux dans les airs pour la bonne raison que les Alouettes n'ont pas une défense trop impressionnante contre les passes. De plus, l'offensive aérienne du club de Montréal laisse à désirer. Et samedi, pour une raison que nous ignorons, les visiteurs ont semblé mieux chaussés pour l'état du terrain que ne l'étaient leurs adversaires. A maintes occasions, les joueurs des Alouettes glissèrent alors que les Tiger-Cats semblaient avoir le pied plus solide.

SANDY STEPHENS, UNE FUTURE VEDETTE

Même si les Alouettes ont été battus, le quart-arrière Sandy Stephens ne nous en a pas moins très impressionné. Avec quelques amis de Québec que nous avons rencontrés après la rencontre, nous sommes d'accord qu'il est un fameux joueur et deviendra une grande vedette. N'oublions pas qu'il n'a que 21 ans et est à sa première saison chez les professionnels.

Il n'y a aucun doute que Stephens ne possède pas le bras de Sam Etcheverry, mais il fait d'excellentes passes sans qu'elles soient "incendiaires" comme nous entendions si souvent alors que Etcheverry dirigeait le club. Cependant, son bras est assez bon pour qu'il puisse s'en tirer avantageusement en n'importe quelle compagnie.

Ce qui nous a le plus frappé chez lui est sa capacité de transporter lui-même le ballon. Samedi, il a fait plusieurs courses électriciennes pour souligner l'enthousiasme de la foule. En tout cas, il a beaucoup de cœur au ventre et ne craint pas de foncer dans la muraille ennemie.

Nous avons l'impression qu'il est encore plus dangereux quand on lui laisse l'initiative de conduire lui-même le jeu, plutôt que de fonctionner sur une stratégie établie sur le banc. En tout cas, le problème du quart-arrière est réglé chez les Alouettes, et si Perry Moss peut trouver les hommes nécessaires pour aller avec le style de Sandy, Montréal ne tardera pas à redevenir une puissance dans le football canadien.

AVEC LE DÉBUT D'UN AUTRE SEMAINE...

Nous avons eu le plaisir de suivre la joute Alouettes-Hamilton, assis à côté du sportsman Roland Lacroix, de Ste-Marie de Beauce... Roland en est un autre qui est très impressionné par les talents de Stephens comme joueur de quart-arrière...

Après avoir quitté le Stade McGill, nous avons suivi à la télévision une partie de la rencontre de la finale de l'Ouest entre Calgary et Winnipeg... Ces deux clubs sont très puissants, et il est bien difficile de prédire qui l'emportera... Cependant, nous avons l'impression que peu importe le gagnant, l'Ouest devrait l'emporter encore une fois dans la joute de la coupe Grey...

Deux blanchissages consécutifs en 24 heures, voilà ce qui

(Suite à la page 16, 8e col)



LE DIMINUTIF RENE DROLET est vu juste après avoir compté le premier but des Citadelles dans la joute d'hier après-midi, au Colisée, contre le cerbère Châtillon du club Montréal-Nord. Le club local jouait alors à court d'un homme, à la suite d'une punition à Yves DeRome.

Une autre belle victoire pour les Citadelles, 6-2

Même s'ils durent changer de gardien de buts après la première période et s'ils furent dans l'obligation de jouer à court d'un homme à cinq occasions contre aucune pour leurs rivaux, les Citadelles ont remporté une brillante victoire de 6-2 contre les Canadiens de Montréal-Nord, au Colisée, hier après-midi, dans la joute de hockey junior "A" provinciale.

C'était une huitième victoire, consécutive pour les protégés de Len Corriveau qui n'ont pas encore perdu une seule fois sur la glace locale en 1962-63.

Seule la tenue extraordinaire du nouveau cerbère Châtillon empêcha les Citadelles de terminer la rencontre avec un pointage dans les deux chiffres.

Pernand Rivard, qui fut frappé accidentellement à la tête par le bâton d'un coéquipier tôt dans la rencontre, vint terminer la première période après un repos de cinq minutes. Cependant, il déclara qu'il avait des maux de tête et c'est alors que Corriveau dut recourir au jeune Michel Beaulieu pour garder les buts. La première

période s'était terminée 1-0 en faveur des locaux.

Un autre blessé dans le camp des Citadelles fut Rémy Pageau, durement secoué par Jacques Mercier à la deuxième période, pendant que Pageau se trouvait de douleurs sur la glace, le juge de lignes Ziccat fit toutes sortes de signes à l'arbitre Florent Roy dans le but de faire arrêter le jeu, mais ce dernier ne porta pas attention et le Montréal-Nord égala le pointage à 1-1, à 11:18. Les Citadelles jouaient déjà à court d'un homme à la suite d'une punition à Guy Dufour.

Les visiteurs profitèrent d'une autre punition, cette fois à Yves DeRome pour égaliser le pointage à 2-2, à 14:04.

Chaque fois l'égalité fut de courte durée, cependant. Jean Poirier effaça celui de René LeCuyer, après seulement 41 secondes. Bisons. Wilson compta son dix-neuf secondes avant la fin de la partie, au cours d'une mêlée devant les filets.

René Drolet avait compté le seul but de la période initiale, puis DeRome réussit une belle course pour un quatrième but avant la fin de la deuxième session. Les deux autres compteurs, à la troisième période, furent Jean-Claude Lepage et Dufour, tous deux après des mêlées devant les filets.

DeRome joua une partie très agressive pour les gagnants, évoluant même sur deux lignes. Il bouclait rondement et fut même mêlé à un combat de boxe avec Bernard Mondou, à 7:39 de la troisième. Moins de deux minutes plus tard, Dionne et Mercier allèrent les rejoindre à la suite d'une autre échauffourée, celui-là moins violent, avec le résultat que les punitions furent de deux minutes au lieu de cinq; Mercier eut deux minutes additionnelles. En tout, les vainqueurs reçurent huit punitions contre trois pour leurs rivaux.

Hershey dispose des Bisons 6-2 et Springfield l'emporte 6-3

Les Bears de Hershey et les Indiens de Springfield ont remporté la victoire dans les autres parties jouées samedi soir dans la ligue américaine de hockey. Hershey a disposé des Bisons de Buffalo 6-2 à Hershey tandis que les Indiens ont triomphé des Barons de Cleveland par 6-3 à Springfield.

A Springfield, les Indiens ont connu une poussée de quatre buts dans la troisième période pour infliger aux Barons une sixième défaite consécutive et un quinzième revers en seize parties. Pour les Indiens, c'était leur huitième victoire consécutive sur leur glace.

Bill Sweeney et Wally Boyer ont réussi chacun deux buts pour les vainqueurs. Roger Côté et Ted Harris marquèrent les deux autres. Les buts des Barons furent comptés par John Ferguson, Hank Ciesla et Fred Glover.

A Hershey, l'arceur Wayne Rivers a réussi le truc du chapeau pour donner aux Bears une sixième victoire consécutive.

Rivers marqua deux buts rapides avec des lancers de loin dans la deuxième période et compta son troisième avec un lancer de trente pieds dans la troisième reprise. Les Duff, Larry Zeidel et Cleland Mort-

son furent les autres compteurs des Bears. Jack McKenzie et Larry Wilson marquèrent les buts des Bisons. Wilson compta son dix-neuf secondes avant la fin de la partie, au cours d'une mêlée devant les filets.

René Drolet avait compté le seul but de la période initiale, puis DeRome réussit une belle course pour un quatrième but avant la fin de la deuxième session. Les deux autres compteurs, à la troisième période, furent Jean-Claude Lepage et Dufour, tous deux après des mêlées devant les filets.

DeRome joua une partie très agressive pour les gagnants, évoluant même sur deux lignes. Il bouclait rondement et fut même mêlé à un combat de boxe avec Bernard Mondou, à 7:39 de la troisième. Moins de deux minutes plus tard, Dionne et Mercier allèrent les rejoindre à la suite d'une autre échauffourée, celui-là moins violent, avec le résultat que les punitions furent de deux minutes au lieu de cinq; Mercier eut deux minutes additionnelles. En tout, les vainqueurs reçurent huit punitions contre trois pour leurs rivaux.

Les Clippers gagnent 4-2

BUFFALO (PA) — Les Clippers de Baltimore n'ont jamais tiré de l'arrière hier soir alors qu'ils ont infligé aux Bisons de Buffalo leur troisième défaite consécutive dans la LAH au compte de 4-2.

Pat Hannigan a d'abord ouvert le pointage au profit des vainqueurs, mais Doug Robinson nivela les chances au début de la deuxième reprise. Toutefois, Noel Price redonna l'avance aux visiteurs 22 secondes plus tard.

Len Ronson porta la marge à 3-1 avant le deuxième but des locaux par Cliff Schmutz. Red Sullivan réussit le but d'assurance des vainqueurs.

Américaine de hockey. Hershey a disposé des Bisons de Buffalo 6-2 à Hershey tandis que les Indiens ont triomphé des Barons de Cleveland par 6-3 à Springfield.

A Springfield, les Indiens ont connu une poussée de quatre buts dans la troisième période pour infliger aux Barons une sixième défaite consécutive et un quinzième revers en seize parties. Pour les Indiens, c'était leur huitième victoire consécutive sur leur glace.

Bill Sweeney et Wally Boyer ont réussi chacun deux buts pour les vainqueurs. Roger Côté et Ted Harris marquèrent les deux autres. Les buts des Barons furent comptés par John Ferguson, Hank Ciesla et Fred Glover.

A Hershey, l'arceur Wayne Rivers a réussi le truc du chapeau pour donner aux Bears une sixième victoire consécutive.

Rivers marqua deux buts rapides avec des lancers de loin dans la deuxième période et compta son troisième avec un lancer de trente pieds dans la troisième reprise. Les Duff, Larry Zeidel et Cleland Mort-

son furent les autres compteurs des Bears. Jack McKenzie et Larry Wilson marquèrent les buts des Bisons. Wilson compta son dix-neuf secondes avant la fin de la partie, au cours d'une mêlée devant les filets.

René Drolet avait compté le seul but de la période initiale, puis DeRome réussit une belle course pour un quatrième but avant la fin de la deuxième session. Les deux autres compteurs, à la troisième période, furent Jean-Claude Lepage et Dufour, tous deux après des mêlées devant les filets.

DeRome joua une partie très agressive pour les gagnants, évoluant même sur deux lignes. Il bouclait rondement et fut même mêlé à un combat de boxe avec Bernard Mondou, à 7:39 de la troisième. Moins de deux minutes plus tard, Dionne et Mercier allèrent les rejoindre à la suite d'une autre échauffourée, celui-là moins violent, avec le résultat que les punitions furent de deux minutes au lieu de cinq; Mercier eut deux minutes additionnelles. En tout, les vainqueurs reçurent huit punitions contre trois pour leurs rivaux.

Chaque fois l'égalité fut de courte durée, cependant. Jean Poirier effaça celui de René LeCuyer, après seulement 41 secondes. Bisons. Wilson compta son dix-neuf secondes avant la fin de la partie, au cours d'une mêlée devant les filets.

René Drolet avait compté le seul but de la période initiale, puis DeRome réussit une belle course pour un quatrième but avant la fin de la deuxième session. Les deux autres compteurs, à la troisième période, furent Jean-Claude Lepage et Dufour, tous deux après des mêlées devant les filets.

DeRome joua une partie très agressive pour les gagnants, évoluant même sur deux lignes. Il bouclait rondement et fut même mêlé à un combat de boxe avec Bernard Mondou, à 7:39 de la troisième. Moins de deux minutes plus tard, Dionne et Mercier allèrent les rejoindre à la suite d'une autre échauffourée, celui-là moins violent, avec le résultat que les punitions furent de deux minutes au lieu de cinq; Mercier eut deux minutes additionnelles. En tout, les vainqueurs reçurent huit punitions contre trois pour leurs rivaux.

Chaque fois l'égalité fut de courte durée, cependant. Jean Poirier effaça celui de René LeCuyer, après seulement 41 secondes. Bisons. Wilson compta son dix-neuf secondes avant la fin de la partie, au cours d'une mêlée devant les filets.

René Drolet avait compté le seul but de la période initiale, puis DeRome réussit une belle course pour un quatrième but avant la fin de la deuxième session. Les deux autres compteurs, à la troisième période, furent Jean-Claude Lepage et Dufour, tous deux après des mêlées devant les filets.

DeRome joua une partie très agressive pour les gagnants, évoluant même sur deux lignes. Il bouclait rondement et fut même mêlé à un combat de boxe avec Bernard Mondou, à 7:39 de la troisième. Moins de deux minutes plus tard, Dionne et Mercier allèrent les rejoindre à la suite d'une autre échauffourée, celui-là moins violent, avec le résultat que les punitions furent de deux minutes au lieu de cinq; Mercier eut deux minutes additionnelles. En tout, les vainqueurs reçurent huit punitions contre trois pour leurs rivaux.

EPARGNEZ PLUS DE LA MOITIÉ DE CES SERVICES

Obtenez notre SPÉCIAL DE SERVICE Firestone

Reconditionnement de freins

Alignement des roues

Equilibrage des roues

Suspension & Brake Service Inc.

4 AVE ST-SACREMENT (face au cimetière St-Charles) TEL: 681-5085 et 681-5366

VENDEUR DU MOIS CHEZ DORE EQUIPMENT CO. LTD.

Distributeur John Dore

M. ANDRÉ DORE

Lore Equipment Co. Ltd., 2225, 1ère Avenue, Québec, a le plaisir d'annoncer à sa clientèle, que M. André Dore s'est classé le meilleur vendeur du mois d'octobre. M. Dore profite de l'occasion pour vous remercier, et vous invite de nouveau à venir le visiter.

Subventions au sport amateur

OTTAWA (PC) — Le Conseil national de la santé physique et du sport amateur a recommandé au gouvernement l'octroi de subventions d'une valeur globale de \$186,000 à différents organismes sportifs.

Il est possible que le gouvernement ne donne pas suite à toutes ces recommandations puisqu'il a limité à \$1 million les dépenses du Conseil pour l'année financière 1962-63 dans le cadre de son programme d'austérité.

Le gouvernement avait précédemment accepté les recommandations du Conseil portant sur l'octroi d'une somme totale de \$880,000.

La plus importante subvention, au montant de \$50,000, irait au Comité des Jeux pan-américains en vue de favoriser la participation d'athlètes canadiens à ces Jeux, qui auront lieu à Sao Paulo, Brésil, en avril prochain.

Une autre subvention de \$50,000 au bénéfice de la Canadian Amateur Hockey Association a été accordée, mais elle s'applique pour l'année financière 1963-64. L'argent doit être employé pour l'organisation de cinq cours pratiques à l'intention des arbitres, des instructeurs et des managers.

Hunt gagne le tournoi Sao Paulo

SAO PAULO, Brésil (UPI) — Bernard Hunt d'Angleterre a gagné hier le 17ème tournoi de golf annuel de Sao Paulo avec un total de 273 pour les 72 trous, soit 11 coups sous la normale.

David Thomas des Galles a fini Kel Nagle a totalisé 283. Dai Reese des Galles, 284; l'Argentin Juan Queirolo, 287 et le Philippin Ben Arda, 288.

Victoire de Providence par 8-2 sur Springfield

PROVIDENCE, R. I. (PA) — Les Reds de Providence ont écrasé les Indiens de Springfield 8-2 hier soir et sont montés sur un pied d'égalité avec eux en troisième place de la section est de la LAH.

Jim Bartlett a dirigé l'offensive des vainqueurs avec un but et trois aides, dont deux à Pierre Brillant et l'autre à Stan Baluk, ses copains de ligne.

Les autres compteurs des locaux furent Larry Leach, Ed Mazur, Fernie Plaman et Harry Ottenbriet, tandis que Murray Davidson et Bill Sweeney réussissaient les buts des visiteurs.

Le gardien George Wood, des Indiens, dut se retirer dans la deuxième reprise après avoir été blessé accidentellement par le bâton de son coéquipier Ted Harris. Il perdit deux dents et fut remplacé par Jacques Caron.

Les Canadiens figurent bien

BUNBURY, Australie, (PC-Reuters) — Harry Jerome et Bruce Kidd, favoris du Canada aux Jeux de l'Empire, ont remporté les épreuves préliminaires de piste et pélouse, ici samedi.

Jerome, originaire de Vancouver, a parcouru la distance de 220 verges en 21,6 secondes, fort en avance sur les Australiens Bob Lay et Peter Norman.

Kidd, vedette de Toronto, qui se spécialise dans la course de trois milles, a parcouru le mille en 4:06,8.

Pas un seul but des As en six périodes

ROCHESTER (PC) — Les Américains de Rochester ont infligé aux As de Québec, les meneurs de la division est de la LAH, leur second blanchissage consécutif en autant de soirées en l'emportant 5-0, hier soir.

Québec, qui n'a perdu que cinq joutes, dont quatre par blanchissage, avaient été tenu à l'impuissance par Pittsburgh, qui a triomphé 2-0 samedi soir.

Jerry Cheevers s'est mérité le zéro en repoussant 31 rondelles.

Les vainqueurs comptèrent à trois reprises dans la première période par l'entremise de Dick Gamble, Gene Ubriaco et Stan Smyrke.

Jack Price et Lowell McDonald comptèrent à la deuxième période des buts qui assurèrent la victoire au club Pittsburgh.

La marge du Pittsburgh aurait probablement été plus élevée, mais un but par Claude Laforge dans la deuxième période fut refusé. La rondelle avait apparemment pénétré dans la cage, puis rebondi, et ricocha finalement sur le genou de McDonald. L'arbitre déclara qu'elle n'avait pas pénétré sur le lancer de Laforge.

QUÉBEC — Buts: Hodge; défenseurs Morrison, Hanna, St-Laurent, Martin; avant: Burchell, Lewicki, Gray, Harvey, Dineen, Rousseau, Atwell, Labadie, Cossette, Sutherland, Grigg.

ROCHESTER — Buts: Cheevers; défenseurs: Arbour, Trapp, Siv, Brown; avant: Enman, Macmillan, Lawson, Jarrett, Pappin, Ubriaco, Smrke, Gamble.

Michel Laverdière a conduit l'attaque du Beaudouin avec quatre buts contre le Maraton. Louis-Armand Paquet a réussi deux buts tandis que Michel Guay a obtenu l'autre.

DYNAMIC 2, ST-AMBROISE 0		BEAUDOUIN 7, MARCEAU 2	
Première période		Première période	
Aucun but	Aucun but	1-Beaudouin: Laverdière	1:28
2-Dynamic: Lefebvre (Boulanger)	14:20	2-Marceau: Dion	3:01
Deuxième période		3-Beaudouin: Laverdière	6:13
Aucun but	Aucun but	4-Beaudouin: Guay	6:21
Troisième période		5-Beaudouin: Laverdière	11:07
2-Dynamic: Deslauriers, Laroche	8:23	Pun: Arceneux	14:55
3-Dynamic: Deslauriers, Laroche	12:13	Deuxième période	
ARRÊTS —		6-Marceau: Champagne, (Dore)	2:17
HODGE	17 11 8-36	7-Beaudouin: Paquet	8:10
CHEEVERS	7 13 11-31	8-Beaudouin: Paquet	12:12
QUÉBEC 0, PITTSBURGH 3		Pun: Julien 7:31, Simard 11:39	
Première période		Troisième période	
Aucun but	Aucun but	9-Beaudouin: Laverdière	2:38
1-Rochester: Gamble	9:10	Pun: Lafrenière 7:18	
2-Lawson	13:52	ARRÊTS —	
3-Rochester: Ubriaco (Smrke, Pappin)	8:07	Hodge	10 9 9-32
4-Rochester: Smrke (Ubriaco, Macmillan)	19:40	Bacon	9 22 11-42
Pun: Brown 5:58, Pappin mineure et majeure 10:12, Sutherland 13:43, Lawson 14:41			

Dans la boîte cette semaine

NEW YORK (UPI) — Voici les principaux combats qui sont à l'affiche pour cette semaine, dans le monde de la boxe:

Ce soir — Philadelphie — George Benton vs Alan Harmon. Caracas, Venezuela — Paul Armstrong vs Carlos Hernandez.

Mardi — New Bedford, Mass. — Bob Posmire vs Gaylor Barnes. New York (sunnyside) — Teddy Pagan vs Willie Davis. Las Vegas, Nev. — Jeff Davis vs Jerry Sims. Reading, Pa. — Don Warner vs Ernie Knox.

Mercredi — Rien au programme.

Jeudi — New Brunswick, N.J. — Charley Scott vs Jimmy Lynn.

Vendredi — Rien au programme.

Samedi — New York (Garden) — Maura Mima vs Henry Hank (TV).

Meilleur de plus en plus meilleur!

AU RESTAURANT DES SPORTIFS délicieux STEAK GRILLE

au charbon de bois dérobé, à partir de \$1.39

Tous les jours Menu varié .95, \$1.69

de nombreuses attractions pour BANQUETS - COCKTAILS - BAR SALON - SALON PRIVÉ.

GRILLADE Monaco

911 ST-JEAN TEL: 523-8040

7 1/4%

INTÉRÊT POUR FONDS DE 360 JOURS

6 1/4%

INTÉRÊT POUR FONDS DE 180 JOURS

PRUDENTIAL FINANCE CORPORATION LIMITED

20 rue St-Jean Québec — TEL: 529-0085

Veillez m'envoyer la brochure de renseignements GRATIS

NOM ADRESSE VILLE PROV. TÉLÉPHONE:

BUREAUX DANS LES CENTRES IMPORTANTS AU CANADA

Canadiens et Hawks annulent 1-1

Toronto perd contre les Rangers, par 3-1

NEW YORK (PA) — Les Rangers de New York ont mis fin à la série de cinq victoires consécutives des Leafs de Toronto hier soir en l'emportant par 3-1 dans la LNH.

Jean Ratelle et Ken Schinkel donnèrent une avance de 2-0 aux locaux dans la deuxième période et la tenue spectaculaire de Gump Worsley dans ses filets préserva cet avantage par la suite.

Ainsi, les Rangers remportèrent leur troisième triomphe aux dépens des Leafs. Ils ne comptent que cinq victoires en tout.

Red Kelly priva Worsley d'un blanchissage avec l'aide d'Ed Litzenberger vers la fin du second engagement.

Les locaux conservèrent cette marge d'un point jusqu'au but d'assurance de Bronco Horvath à 13:06 de la reprise finale.

Worsley effectua 15 arrêts dans la première période, mais un bon jeu défensif des Rangers lui rendit les choses plus faciles pendant la balance de la partie.

Schinkel se fit créditer du point victorieux lorsque le retour d'un lancer de Dean Prentice le frappa à la jambe avant de rouler dans les filets de Johnny Bower, des Leafs.

Jean Béliveau réussit le but égalisateur à la 3e

CHICAGO (PC) — Un but de Jean Béliveau au début de la dernière période a permis aux Canadiens de Montréal d'annuler 1-1 avec les Hawks de Chicago, hier soir, dans la Ligue Nationale.

La partie nulle a laissé les Hawks à deux points des meneurs du circuit, les Wings de Detroit, tandis que les Canadiens y demeurent en quatrième position, derrière Toronto.

Jacques Plante fut l'étoile de la joute avec un total de 33 arrêts, dont 16 dans le premier engagement. Glenn Hall a également repoussé 33 rondelles, dont 15 dans la dernière reprise.

Bob Turner a ouvert le pointage au profit des locaux alors que Billy Hay était au banc du pénitencier. Par contre, Béliveau compensa son but pendant que les Canadiens avaient l'avantage numérique en l'absence d'Al MacNeil, des Hawks.

L'arbitre Frank Udvari distribua 12 punitions pendant la rude partie où plusieurs commencent de batailles furent écartés par la prompt intervention des juges de lignes.

Claude Provost, des Canadiens, a été envoyé à l'hôpital afin de subir un examen au rayon X à la suite d'une mise en échec d'Elmer Vasko lors de la deuxième période.

MONTREAL — Buts: Plante; défenses: Johnson, Talbot, J.-C. Tremblay, Gauthier, Fontaine; défenses: Marshall, Backstrom, Hicke, Béliveau, Moore, Geoffrion, Provost, Rousseau, Richard, Berenson, Goyette.

CHICAGO — Buts: Hall; défenses: MacNeil, Hillman, Turner, Pilote, Vasko, Evans; avants: Hull, Lumde, Balfour, Murphy, Hay, McDonald, Nesterenko, Maki, Wharram, Mikita.

Arbitre: Udvari; juges de lignes: Hayes, Clements.

Detroit triomphe 3-1 à Boston; amateurs déçus

BOSTON (PA) — Floyd Smith et Parker MacDonald complétèrent dès le début de la partie et les Red Wings de Detroit ont finalement vaincu les pauvres Bruins de Boston 3-1, hier soir, tout en conservant la tête de la LNH.

Howie Young compléta le pointage des vainqueurs, tandis que Jerry Toppazzini privait Terry Sawchuk d'un blanchissage à la fin du deuxième engagement.

C'est au milieu de cris et d'invectives de la part de leurs partisans que les Bruins, qui étaient à leur 13e joute sans victoire, commirent des erreurs flagrantes sur chaque but des visiteurs.

Le pilote Phil Watson, qui a été l'objet de critiques du public et de la presse dernièrement, a été pendu en effigie par un groupe de spectateurs. Ces derniers tenaient une poupée, sur laquelle était écrit le nom de Watson, au bout d'une corde du haut du premier balcon.

Les Bruins n'ont pas connu la victoire depuis leur premier triomphe de la saison, un blanchissage de 5-0 sur les Canadiens de Montréal.

DETROIT 3, BOSTON 1

DETROIT — Buts: Sawchuk; Défenses: M. Pronovost, Barkley, Young, Gadsby, Goggin; Avants: Faulkner, MacGregor, Jeffrey, Delvecchio, Howe, Ullman, MacDonald, Smith, Fonteyne, Stasiuk, McNeill.

BOSTON — Buts: Johnston; Défenses: Green, Stapleton, Bovin, Mohs, Godfrey; Avants: Oliver, Williams, Buckley, McKenney, Toppazzini, A. Pronovost, Pennington, Hicks, Spencer, Burns, Connelly, Gendron.

Arbitre: Powers; juges de lignes: Pavlich et Frampton.

Ottawa-Hull bat Omaha par 4-2

OMAHA, Neb., (PC) — Les Canadiens de Hull-Ottawa sont montés en tête de la LPE hier soir en vainquant les Knights d'Omaha 4-2 dans une partie du calendrier mixte avec la ligue Internationale de hockey.

Bob Ellet dirigea l'offensive des vainqueurs avec deux buts.

Bob Courcy et Bill McCreary furent les autres compteurs des Canadiens cependant que Gerg Jablonski et Manuel Morissette marquèrent les buts des meneurs de la LNH.

Ernie Wakely, des Canadiens, se signala en effectuant 31 arrêts contre les 18 de son rival Glenn Ramsay.

PREMIERE PERIODE

1-Detroit: Smith (3e) 1:18
Ullman

2-Detroit: MacDonald (9e) 3:43
Delvecchio

Puns: McNeill et Stapleton 16:48

DEUXIEME PERIODE

3-Detroit: Young (3e) 14:42
MacDonald

4-Boston: Toppazzini (2e) 16:17
Bovin, A. Pronovost

Puns: Gadsby 2:41, Green 6:41, 17:09, Jeffrey 11:01

TROISIEME PERIODE

Aucun but

Puns: Young 13:26, Bucyk 16:02

ARRETS —

Sawchuk 11 4 13-28
Johnston 6 10 11-27

Samedi dans la Nationale

DETROIT 3, TORONTO 3

PREMIERE PERIODE

1-Toronto: Harris (6e) 8:07
Kelly, Mahovich (6e)

Puns: Young et Palford 0:12, Young 17:41, Howe, Douglas 19:53

DEUXIEME PERIODE

2-Detroit: Ullman (1er) 6:23
Barkley, Delvecchio

3-Toronto: Horton (1er) 10:07
Puns: Douglas 6:31, Stanley 17:38
MacDonald 12:12

TROISIEME PERIODE

4-Detroit: Howe (3e) 1:36
MacDonald, Delvecchio

5-Toronto: Kelly (4e) 8:56
Puns: MacDonald 6:53, Mahovich (mauv. cond.) 8:14, Gadsby 15:32
Barkley 16:32, MacDonald (mauv. cond.) 20:00

ARRETS —

Sawchuk 15 14 13-42
Bower 8 9 6-22

CHICAGO 4, RANGERS 3

PREMIERE PERIODE

1-Chicago: Balfour (2e) 1:49
(Hull, Evans)

2-New York: Prentice (3e) 4:53

3-Chicago: Hull (5e) 7:00
Lundé

Puns: Evans 4:24, Nesterenko 10:18, Fleming 12:26, Balon 15:57

DEUXIEME PERIODE

4-Chicago: Wharram (6e) 9:58
Hay

Pun: Hillman 14:13

TROISIEME PERIODE

5-Chicago: Hull (6e) 9:12
Lundé

6-New York: Hebenon (6e) 10:18
Bathgate

7-New York: Gilbert (3e) 12:31
Ratelle, Henry

Pun: Aucune

ARRETS —

Hall 6 9 4-19
Worsley 17 6 10-33

Combat proposé à Cassius Clay

SAN FRANCISCO (UPI) — Le promoteur Albo Acquistapace a offert une garantie de \$50,000 hier à Cassius Clay pour rencontrer Eddie Machen à San Francisco.

Un porte-parole a déclaré qu'Acquistapace a envoyé un télégramme à William Favorham, gérant de Clay, à Louisville, Kentucky.

Si Clay accepte, le combat aura lieu en février. La semaine dernière, Clay a knocké Archie Moore à la quatrième ronde d'un combat présenté à Los Angeles.



SAMEDI

Ligue Américaine

Buffalo 3, Hershey 6
Québec 0, Pittsburgh 2
Cleveland 4, Springfield 6

Ligue Nationale

Chicago 4, New York 3
Detroit 2, Toronto 3

Ligue de l'Est

Hull-Ottawa 4, St-Paul 0
Syracuse 2, Kingston 6

Ligue per-wée Griffin

Dynamo 3, St-Ambrose 0
Beaudoin 3, Marceau 2

Ligue de l'Ouest

Calgary 0, San Francisco 6
Vancouver 3, Seattle 3
Portland 4, Spokane 1

Ligue Internationale

Muskegon 8, Port Huron 3
Port Wayne 6, Minneapolis 1

Ligue de l'Est des E.-U.

Clinton 2, New Haven 0
Johnston 3, Charlotte 1
Knoxville 3, Greensboro 5
Long Island 6, Philadelphie 3

Ligue Senior d'Ontario

Chatham 4, Galt 5
Ligue Junior d'Ontario

Montréal 4, St-Catharines 6

hier

Ligue Américaine

Baltimore 4, Buffalo 2
Springfield 2, Providence 8
Québec 0, Rochester 3

Ligue Nationale

Toronto 1, New York 3
Detroit 1, Boston 1
Montréal 1, Chicago 1

Ligue de l'Est

Sudbury 7, Muskegon 6
Hull-Ottawa 4, Omaha 2

Ligue Junior "A"

Montréal-N. 2, Québec 6
T-Rivières 6, St-Hyacinthe 3
Victoriaville 4, Shawinigan 3

Ligue Junior "B"

St-Foy 4, Monmorcency 3
As 10, Beaufort 0

Ligue Dimanche Matin

Rouéville 3, Tangay 4
C-E. Bison 3, D. Blais 4
Pharm. Joluar 0, Vit. Citadelle 3

Ligue Senior d'Ontario

Galt 1, Windsor 7
Chatham 4, Sarnia 1

Ligue Jr. Metro Toronto

Marlboro 2, Neil McNeil 4
Frampton 1, Knich Hill 1

Joute hors-concours

Russie 6, Kitchener 3

Ligue de l'Est des E.-U.

Jamestown 6, Knoxville 3
Charlotte 3, New Haven 1

Ligue Internationale

Minneapolis 6, Port Huron 3

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine

Aucune partie.

Ligue Nationale

Aucune partie.

Ligue de l'Est

Aucune partie.

Ligue Junior "A"

Aucune partie.

Ligue per-wée Griffin

Bernard vs St-Ambrose

LIGUE AMERICAINE

Section EST

PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	17	10	5	2	12	49
Hershey	16	10	6	0	84	49
Springfield	16	9	6	1	83	34
Providence	16	8	7	1	60	31
Baltimore	17	8	9	0	27	61

Section OUEST

PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Buffalo	15	10	5	0	46	45
Rochester	16	6	8	2	82	37
Pittsburgh	13	5	8	0	40	44
Cleveland	16	3	13	0	44	85

LIGUE NATIONALE

PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Detroit	16	10	3	2	46	30
Chicago	16	8	5	3	49	44
Toronto	17	9	7	1	52	49
Montréal	16	6	6	4	47	46
New York	17	5	10	2	49	50
Boston	14	1	8	5	38	52

LIGUE DE L'EST

PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Kingston	14	10	3	2	70	40
Hull-Ottawa	14	10	4	0	30	41
Sudbury	12	3	7	2	32	38
Syracuse	12	1	9	2	32	52

LIGUE DE L'OUEST

Division SUD

PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Los Angeles	15	10	5	0	34	44
Portland	15	8	6	0	40	38
San Francisco	15	8	10	0	64	57
Spokane	12	6	5	1	32	32

Division NORD

PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Vancouver	12	9	2	1	42	30
Seattle	13	6	6	1	34	44
Edmonton	9	6	2	1	27	38
Calgary	17	4	13	0	41	62

LIGUE JUNIOR "A"

PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	12	11	1	0	78	47
Victoriaville	13	9	4	0	45	34
T-Rivières	13	8	4	1	80	55
Shawinigan	13	3	7	1	44	43
Montréal-N.	14	3	11	0	33	33
St-Hyacinthe	11	2	9	0	45	55

LIGUE PROGRESSION

PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Aigles	2	2	0	0	27	12
Loups	2	2	0	0	4	3
Castors	2	0	2	0	6	13
Bulldozers	2	0	2	0	9	20

LIGUE DIMANCHE MATIN

PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Vit. Citadelle	6	4	1	1	21	13
Tangay	6	4	1	1	13	9
C-E. Bison	6	2	4	0	17	19
Ph. Jolicoeur	6	2	4	0	10	18
Blondeau	6	4	2	0	11	23

LIGUE JUNIORS "B"

PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
As	9	8	1	0	45	17
Monmorcency	9	6	3	0	33	25
Beaufort	9	3	6	0	27	18
St-Foy	9	1	8	0	20	49

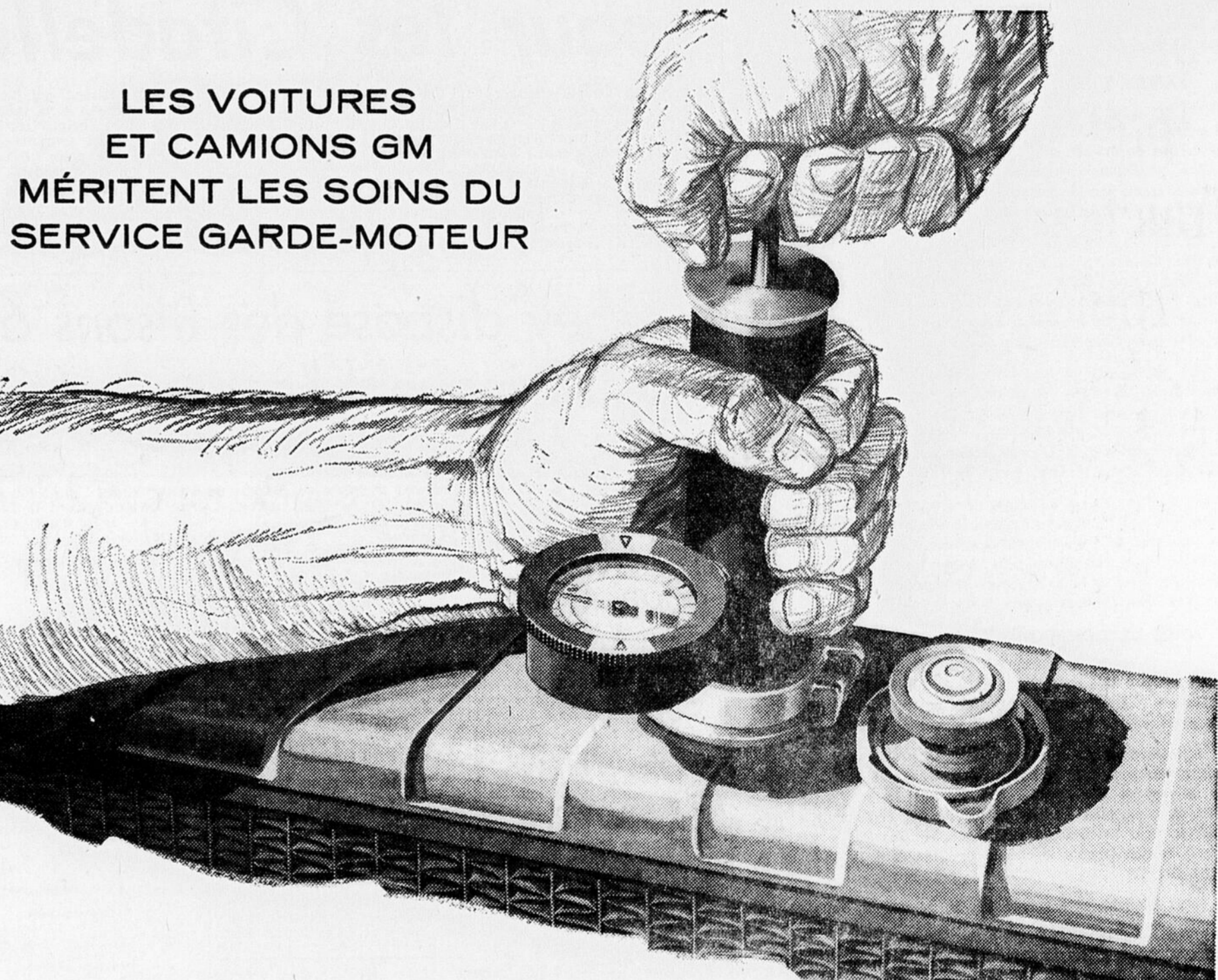
Duke Rodney est vainqueur

INGLEWOOD, Californie (PA) — Duke Rodney a remporté la victoire par un nez, samedi, dans la classique du trot American d'une valeur de \$50,000 marquant la clôture des courses à Hollywood Park.

Duke Rodney a supplanté Silver Song et Rodare en gagnant l'épreuve d'un mille et demi en 2:15 2/5. Le favori Su Mac Lad, le cheval qui a récolté le plus fort montant en argent chez les trotteurs, fut retiré parce qu'il a mis trop de temps à se réchauffer.

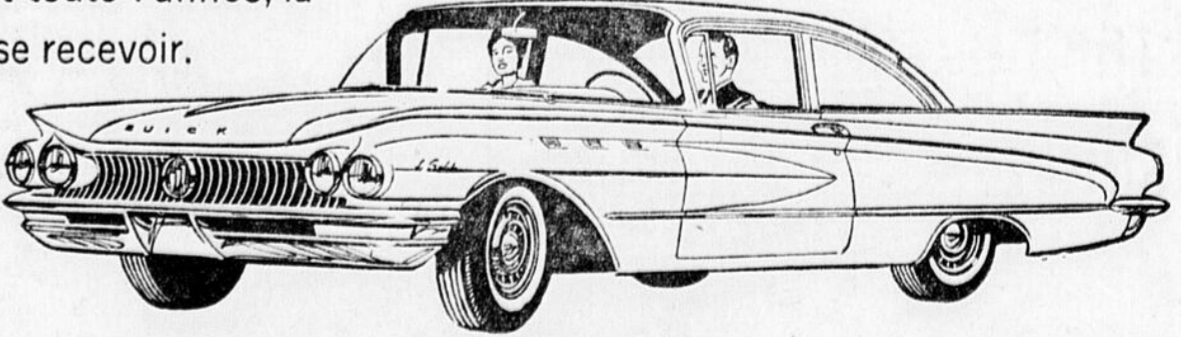
Duke Rodney a retourné \$5,80.

LES VOITURES ET CAMIONS GM MÉRITENT LES SOINS DU SERVICE GARDE-MOTEUR



LES MAINS EXPERTES SONT LA MEILLEURE DÉFENSE CONTRE L'HIVER

Les mécaniciens du Service Garde-Moteur savent comment préparer votre voiture pour l'hiver. Ils se servent d'instruments spéciaux, comme ce manomètre qui mesure la pression dans le système de refroidissement, pour s'assurer que le moteur ne perdra pas une goutte du précieux antigel pendant tout l'hiver. Leur habileté professionnelle—acquise par les soins de General Motors—est pour vous la meilleure garantie que votre voiture continuera de fonctionner de la manière prévue lors de sa construction. Si vous avez besoin de pièces de rechange, des mains expertes poseront les pièces d'origine indispensables au rendement parfait du moteur. Votre concessionnaire General Motors donnera à votre voiture, pendant toute l'année, la meilleure protection qu'elle puisse recevoir.



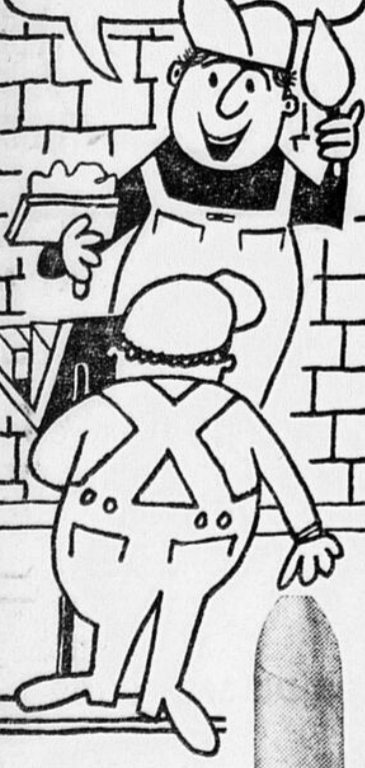
CHRYSLER • PONTIAC • CADILLAC
OLDSMOBILE • BUICK • CADILLAC
CAMIONS GMC • VAUXHALL
ENVOY • CAMIONNETTES BEDFORD

SERVICE GARDE-MOTEUR

LE MEILLEUR DES SERVICES POUR LES MEILLEURS CAMIONS ET VOITURES—ENTRETIEN PRÉVENTIF GARDE-MOTEUR

Ce qu'il faut au pays c'est un bon cigare à 5¢

Vite! Lance-lui l'un de tes Daily Double

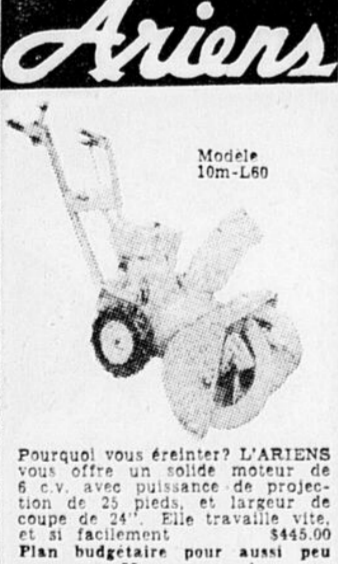


Le cigare à 5¢ le plus agréable au goût douce saveur

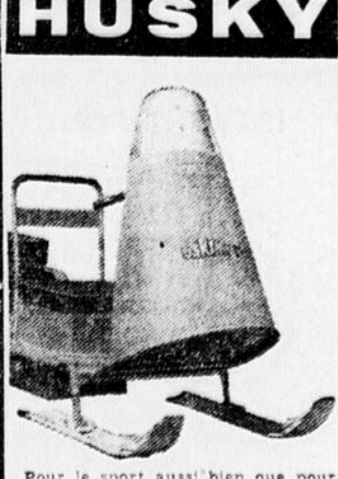
Daily Double

TRANSFORMEZ les Bordées de Neige en partie de plaisir

SOUFFLEUSE ARIENS



Joignez l'utile à l'agréable avec L'AUTO-NEIGE HUSKY



CONDITIONS FACILES
ROUSSEAU & FRERE INC.
2325 Du Collège, Québec

Hamilton a une avance de 11 points

Calgary défait Winnipeg, 20-14 dans la ligue de l'Ouest

MONTREAL (PC) — Les Tiger-Cats de Hamilton ont profité de deux échappées du Montréal dans le dernier quart et se sont assurés une victoire de 28-17 aux dépens des Alouettes samedi, lors de la première partie de la finale de l'Est.

Ainsi, les Cats posséderont une avance de 11 points au début de la deuxième joute de cette série au total des points, samedi prochain, à Hamilton.

LE HEROS

Bobby Kuntz s'est avéré le héros de la victoire des siens en occasionnant la première

erreur des Als, une échappée d'Ed Learn sur un botté de dégagement, puis en comptant lui-même un majeur à la suite de l'échappée de Larry Hickman.

Alors que les Alouettes menaient par 17-15 dans la dernière période, Geno DeNobile profita de l'erreur de Learn en réussissant un touché après une course de 25 verges.

Pour sa part, Kuntz exécuta un plongeon d'une verge, quelque sept jeux après l'échappée de Hickman au centre du terrain.

La partie a été disputée sur un terrain glissant devant une foule de 26.675 amateurs, soit

moins d'une centaine que le record établi par les deux mêmes équipes en 1959.

Par ailleurs, tandis que les Cats ne subissaient aucune blessure, les Als comptaient

trois blessés dans leur rang. Don Clark et Billy Woyte, dont on espère les retours, ainsi que Ted Elsy, sur qui on ne compte plus à cause de sa blessure à l'épaule.

LES AUTRES COMPTES — Jamie Caleb et Dave Viti ont réussi les autres majeurs des vainqueurs sur de longues jeux aériens et Don Sutherland compléta leur pointage avec

trois convertis et un simple. Les quarts Frank Cosentino et Joe Zuger complétèrent, chacun, une passe de touché: le premier sur un jeu de 40 verges avec Caleb et le deuxième sur une distance de 40 verges avec Viti.

Les compteurs du Montréal furent Marvin Luster à la suite d'un jeu aérien couvrant 79 verges avec le quart Sandy Stephens et George Dixon. Ce majeur avait été précédé par une erreur du champ arrière des Cats alors que Dave Gorz recouvra un ballon.

Bobby Jack Oliver ajouta deux convertis et un placement au profit des vainqueurs.

LES GAINS

Hamilton accumula 18 premiers jeux contre 17 du Montréal. Les Cats gagnèrent 197 verges dans les airs en comparaison de 180 pour les Alouettes, qui dominèrent cependant au sol avec des gains de 245 verges contre 182 pour les vainqueurs.

DANS L'OUEST

Pendant ce temps, à Calgary, les Stampedeers de Calgary, tentant de passer en finale de la coupe Grey pour la première fois depuis 1949, ont vaincu les Blue Bombers de Winnipeg 20-14 dans la première partie de la finale 2 de 3 de l'Ouest.

La deuxième joute aura lieu à Winnipeg mercredi soir et

la troisième, si nécessaire, à Winnipeg de nouveau samedi.

Larry Robinson, la recrue de la CFO en 1961, a dirigé l'attaque des vainqueurs avec le touché victorieux, deux placements et un converti. Earl Lunsford ajouta un majeur et Jim Furlong, un simple.

Charlie Shepard réussit les deux touches des Bombers et Gerry James botta les deux convertis.

Les deux majeurs des Bombers furent le résultat d'interceptions, mais les Stampedeers dominèrent le jeu pendant presque toute la partie en tenant les Bombers à des gains totaux de 114 verges.

VESTIAIRES

HAMILTON-MONTREAL

Le vestiaire du Hamilton était calme à la suite de sa victoire sur Montréal. En effet, contrairement à toute attente, on n'y constatait aucune réjouissance enthousiasmante.

Pour sa part, le pilote Jim Trimble était d'avis que les siens avaient éprouvé leurs rivaux au début de la dernière période. Par contre, il a admis

que ses quarts-arrières avaient subi leur plus grande pression de la part de leurs adversaires en comparaison de toute la saison.

Par ailleurs, le vestiaire des Alouettes n'affichait pas une ambiance déprimante. Le propriétaire Ted Workman encourageait ses hommes, leur rappelant qu'ils disposaient de toute une partie pour reprendre la marge de 11 points.

De son côté, le pilote Perry Moss croyait que ses joueurs avaient mieux joué que leurs rivaux, perdant sur l'échappée de Learn. Il s'est dit confiant des chances des Alouettes samedi prochain.

Toutefois, il a ajouté que les blessures lui causaient un gros problème, car il ne compte guère sur les retours de Elsy, Clark et Woyte.

Trimble, tout en reconnaissant le beau travail de Stephens et Jim Reynolds des Als, prétendait que le jeu de la joute fut l'échappée de Learn.

Moss et ses arrières défensifs ont avoué qu'ils avaient été déçus par l'alignement (Suite à la page 16, 6e col.)



LES JOUEURS DEFENSIFS DES TIGER-CATS DE HAMILTON, Garney Henley (26) et Tom Grant (18) ont fait échec à l'ailier Jim Reynolds (76) des Alouettes de Montréal, alors que ce dernier tentait d'attraper une passe au cours de cette

partie éliminatoire de la Conférence de l'Est au football, disputée samedi à Montréal. Hamilton a triomphé dans la première de cette série de deux parties au total des points.

(Téléphoto — PC)

Ste-Foy défait Montmorency 4-3 et les As blanchissent Beauport 10-0

Le club Ste-Foy a décroché avec brio sa première victoire de la saison en triomphant du Montmorency par 4-3, hier après-midi, dans la première rencontre d'un double de la ligue de hockey Junior B à l'arena du parc Victoria. Dans l'autre partie, le diminutif mais brillant gardien de buts Jean-Guy Ruest a permis aux As de se mériter un troisième blanchissage

consécutif, alors que ceux-ci ont écrasé le Beauport au compte de 10-0.

Les As possèdent donc maintenant une avance de quatre points en tête du classement, avec 16 points, suivis du Montmorency avec 12, du Beauport avec six et du Ste-Foy avec deux.

STE-FOY SE SURPASSE

Quatre compteurs différents ont conduit le Ste-Foy à une victoire bien méritée sur le Montmorency. Ce furent André Duguay, Gilles Auger, Pierre Crépeault et René Desnoyers. Pour le Montmorency, Richard Allard a été crédité de deux buts l'autre allant à Serge Noël.

Le Ste-Foy prit une avance de 1-0 à 7:21 du premier virage mais jusqu'à la fin de cette période le Montmorency contrôla le jeu et marqua ses trois buts. Auger diminua l'avance à 3-2 à la seconde session tandis qu'à la dernière période ses coéquipiers du Ste-Foy se débattirent avec énergie autour des filets du Montmorency pour bâcler leur triomphe.

Ajoutons cependant que le Montmorency était sans les services de son pilote-gérant Raymond Touchette et des joueurs Roméo et Gilbert Laforest. Tous trois ont été suspendus indéfiniment jusqu'à ce que la Q.A.H.A. prenne une décision, demain soir, lors de son assemblée dans la métropole, concernant la joute interrompue de mardi dernier. Jean-Pierre Fortin dirigeait le Montmorency en l'absence de Touchette.

BEAUPORT DECLASSE

Les As ont profité de la défaite du Montmorency pour grouper leurs attaques et lutter avec acharnement contre le Beauport.

Michel Chouinard a recolté trois buts et un assisté cependant que Gilles Renaud et Gilbert Lagueux ont marqué deux fois chacun. Les autres sont allés à Jacques Laroche, Gaston Cardinal et Normand Gagnon.

Le Beauport a été complètement déclassé alors que les As, insouffis par la tenue sensationnelle de leur cerbère Ruest, prenaient une avance de 2-0 à la première période. Ils la portèrent à 6-0 à la seconde et terminèrent avec quatre autres buts.

STE-FOY 4, MONTMORENCY 3

Première période	Deuxième période	Troisième période	Total
1-Ste-Foy: A. Duguay	1-Montmorency: R. Allard	1-Ste-Foy: G. Auger	3-1
1-Chabot, Lavoie	1-Montmorency: R. Allard	1-Ste-Foy: G. Auger	3-2
1-Montmorency: R. Allard	1-Montmorency: S. Noël	1-Ste-Foy: G. Auger	3-3
1-Montmorency: R. Allard	1-Montmorency: S. Noël	1-Ste-Foy: G. Auger	3-4

AS 10, BEAUPORT 0

Première période	Deuxième période	Troisième période	Total
1-As: Laroche	1-As: Laroche	1-As: Laroche	3-0
1-As: Laroche	1-As: Laroche	1-As: Laroche	3-0
1-As: Laroche	1-As: Laroche	1-As: Laroche	3-0
1-As: Laroche	1-As: Laroche	1-As: Laroche	3-0
1-As: Laroche	1-As: Laroche	1-As: Laroche	3-0
1-As: Laroche	1-As: Laroche	1-As: Laroche	3-0
1-As: Laroche	1-As: Laroche	1-As: Laroche	3-0
1-As: Laroche	1-As: Laroche	1-As: Laroche	3-0
1-As: Laroche	1-As: Laroche	1-As: Laroche	3-0
1-As: Laroche	1-As: Laroche	1-As: Laroche	3-0

FOOTBALL

Ligue Nationale	Ligue Américaine
New York 19, Philadelphie 14	Houston 21, Boston 17
Cleveland 26, St-Louis 14	Dallas 24, Denver 3
Pittsburgh 23, Washington 21	Buffalo 10, Oakland 6
Green Bay 17, Baltimore 13	Ligue Junior Est-Canada
Chicago 24, Dallas 23	«Finale soudain death»
Detroit 17, Minnesota 6	Sarnia 14, Montréal NDG 29
San Francisco 24, Los Angeles 17	Ligue Intermédiaire
«Finale soudain death»	«Finale soudain death»
«Finale soudain death»	East York 7, St-Vital 29

SAMEDI

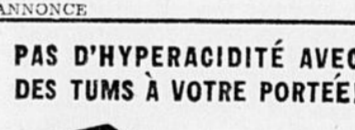
Conférence de l'Est	Conférence de l'Ouest
«Finale 2 parties au total des pts»	«Finale 2 de 3»
Hamilton 28, Montréal 17	Calgary 20, Winnipeg 14
«Finale 2 de 3»	Calgary en avant 1-0
«Finale soudain death»	Ligue Sr. Interuniversitaire
«Finale soudain death»	McGill 15, Queen's 13
«Finale soudain death»	Coupe Purdy
«Finale soudain death»	St-Fix Xavier 12, St. Mary's 0

LIGUE AMERICAINE

Division EST	Division OUEST
Houston 6, Boston 3	Dallas 8, Denver 4
Boston 3, Denver 3	San Diego 7, San Francisco 6
Buffalo 4, Oakland 2	Los Angeles 10, Oakland 7
New York 4, Philadelphia 3	«Finale soudain death»
«Finale soudain death»	«Finale soudain death»
«Finale soudain death»	«Finale soudain death»
«Finale soudain death»	«Finale soudain death»
«Finale soudain death»	«Finale soudain death»
«Finale soudain death»	«Finale soudain death»
«Finale soudain death»	«Finale soudain death»
«Finale soudain death»	«Finale soudain death»

ANNONCE

PAS D'HYPERACIDITÉ AVEC DES TUMS À VOTRE PORTÉE!



Un rouleau de 12 TUMS se glisse facilement dans la poche. Et, avant que l'indigestion soit là, mastiquez simplement un ou deux TUMS. (Pas besoin d'eau — et les TUMS ont un délicieux goût de menthe.) Le soulagement est immédiat. Pas d'arrière-goût désagréable. Avec toujours des TUMS — seulement 10¢ le rouleau.

Paquet économique de 3 rouleaux, 29¢. Flacon de 100, seulement 79¢.

POUR L'ESTOMAC

AUTOMOBILISTES

"N'attendez pas trop tard pour faire vérifier votre voiture pour l'hiver"

TUNE-UP
SYSTEME ELECTRIQUE
SYSTEME DE REFROIDISSEMENT

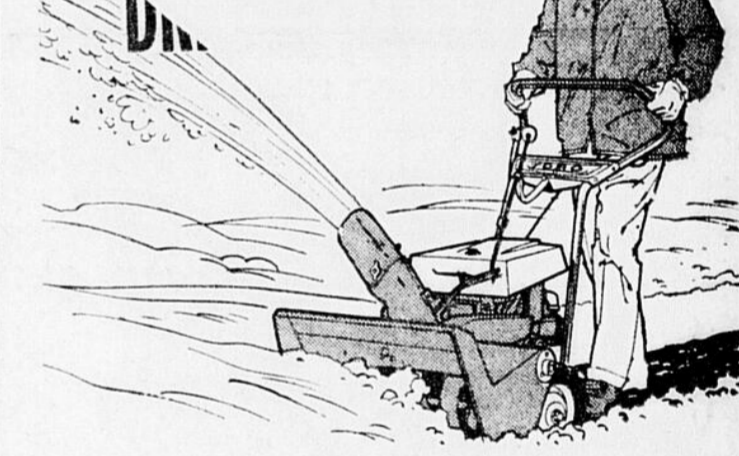
Garage Nadeau & Prémont
601, 1ère Ave — LIMOULOU — TEL.: 523-1275

JETEZ VOTRE PELLE!

LA GROSSE NOUVELLE TORO PROJETTE LA NEIGE

A 18 PIEDS DES ALLEES

ET ENTREES!



Elle déblaise une tonne de neige à la minute! Le robuste moteur de 4 cv actionne une tarière qui gruge un chemin de 25 pouces dans les plus épais bancs de neige. De derrière la machine, vous pouvez orienter l'éjecteur à tourelle Toro, sans arrêter — il pivote à 270°, envoie la neige juste au point voulu! La tarière est en ligne avec l'avant et déneige au ras des murs et édifices, et dans les coins — Une machine Toro, faite pour durer!

TORO.

Distributeur
AGRI-TECH INC., 2025, Chemin Chambly, Cité Jacques-Carrier, Qué.

Dépositaires

GAGNON EQUIPEMENT

(AGENT EXCLUSIF) L.T.E.E.
574 Boul. Des Capucins, Qué.
TEL.: 523-0694

LEO AUTOMOBILE Ltée

280 Hôtel de Ville — Chicoutimi
TEL.: 543-0743

ÉCONOMISEZ EN AFFILANT VOUS-MÊME VOS PATINS

CARBOLOY® L'AIGUISEUR DE PATINS

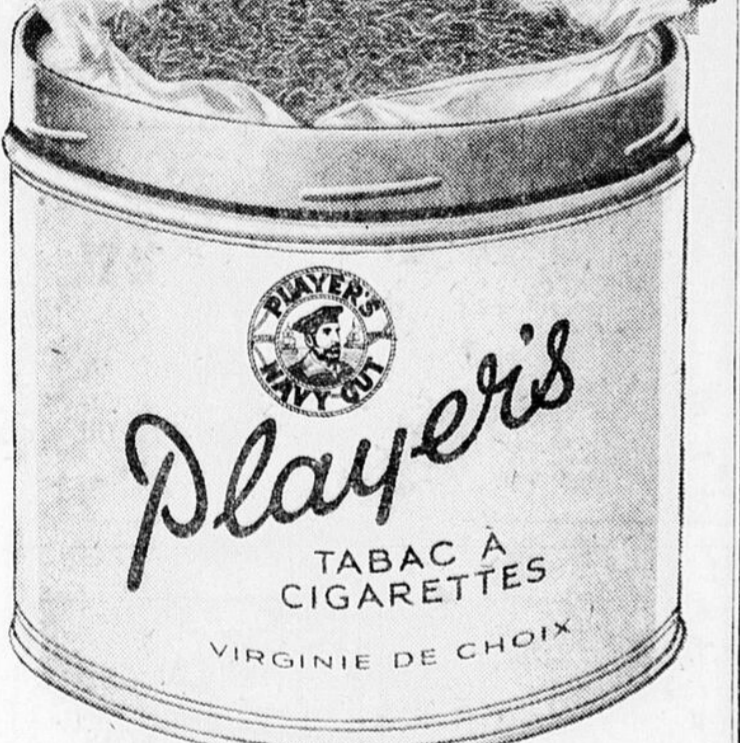
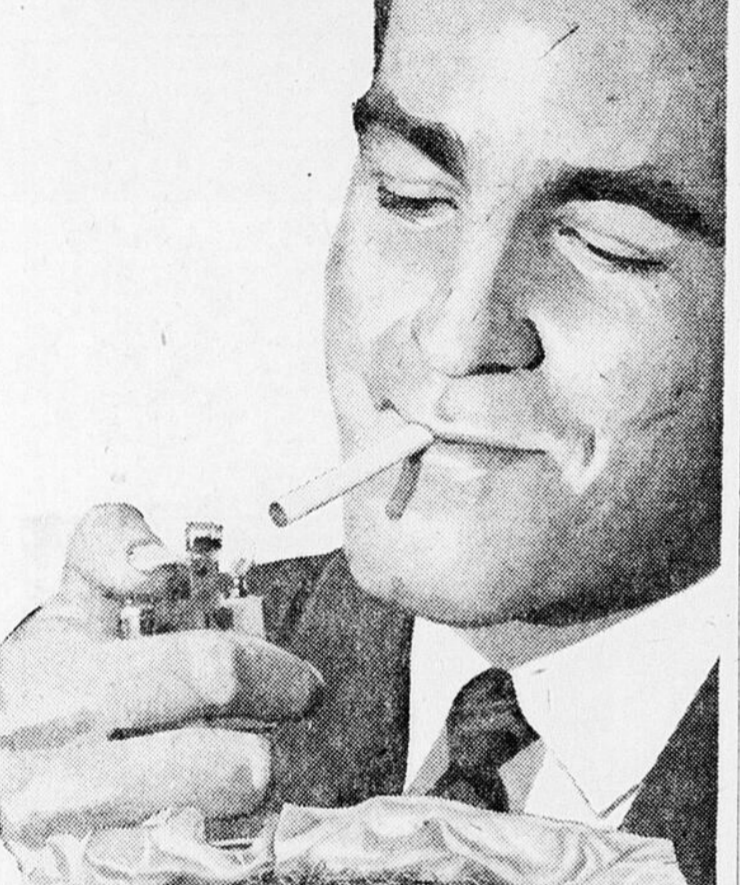
- SURFACE CONCAVE
- SE PORTE DANS LE GOUSSET
- FACILE D'EMPLOI
- DURE PLUS QUE LES PATINS

peu coûteux... se paie de lui-même la première saison

Aux magasins de ferronnerie et d'articles de sport

CANADIAN GENERAL ELECTRIC

Si vous les préférez fraîchement roulées

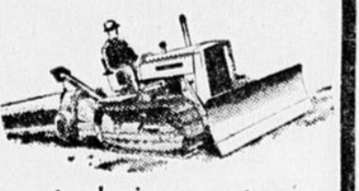


Fraicheur et saveur distinguent le fameux

TABAC À CIGARETTE
Player's

EN PAQUET OU EN BOÎTE MÉTALLIQUE D'UNE DEMI-LIVRE

TRACTEURS USAGÉS 'John Deere'



et plusieurs autres en bon ordre

Prix défiant toute compétition, machinerie reconditionnée et vendue avec garantie.

Conditions faciles. Echanges acceptés.

JOHN DEERE

Modèles
40 — 420 — 430
440 — 1010
GAZOLINE ET DIESEL
prix à partir de
\$1,000.
jusqu'à
\$6,000.

TD-9
International avec lame et treuil.
\$3,500

SOUFFLEUSE À NEIGE "Blanchet"
prix à partir de
\$800.

TRACTEUR John Deere 720

Diesel avec cabine et souffleur "Blanchet" 61/2 le tout en parfait ordre et à tres bon prix.

Consultez
DORÉ
EQUIPEMENT L.T.E.E.
2235, 1ère AVENUE
TEL.: 529-5775

PROTÉGEZ VOTRE et VOTRE avec...

MERIT INSURANCE
COMPAGNIE ENTièrement CANADIENNE

Composez **524-4662** • 235 boul. Wilfrid-Hamel, Québec



BOB LAHAYE ET SES COEQUIPIERS du Cap-de-la-Madeleine ont remporté hier après-midi les honneurs du bonspiel invitation du club de curling Jacques-Cartier en dispo-

sant en finale de l'équipe de Jean-Paul Fortin. De gauche à droite, on voit Marcel Bélanger, Yvon Massé, Jean-Paul Desmarais et le skip Bob Lahaye.

Lema gagne le tournoi de golf Sertoma de Mobile

MOBILE, Ala (UPI) - Ignorant le vent froid, la taciturne Tony Lema a remporté hier les honneurs du quatrième tournoi annuel de golf Sertoma de Mobile avec un total de 273 coups, quinze en bas de la normale. En terminant en tête avec une avance de sept coups, Lema a recolté le premier prix de \$2.000.

Hier, en dernière ronde, le golfeur de San Leandro, Cal., a joué 36-34-70 pour sa quatrième ronde en bas de la normale. Il a porté son total des gains de la saison à \$28.488, soit sa meilleure année depuis 1958.

Doug Sanders d'Ojai, Cal. s'est classé au deuxième rang avec 280 pour le deuxième prix de \$1.500. Sanders a réussi la meilleure ronde de la journée d'hier avec 32-35-67. Il s'attaqua au record du parcours qui est de 63 mais il manqua un coup roulé de deux pieds au 17e trou et, au 18e trou, il envoya sa balle dans une trappe et il termina finalement avec deux "bogey". Sur un pied d'égalité au troisième rang, on voit Dave Ragan de Sun City, Flo.; George Knudson de Toronto et Jim Ferrer de Midland Valley, S.C. qui totalisèrent 281 pour recevoir chacun un prix de \$1.033,33.

Jerry Pittman de Tulsa, Oklahoma, a brisé la normale par

67-68-68-70-273	Tony Lema
71-71-71-67-280	Doug Sanders
71-70-70-70-281	George Knudson
69-75-66-71-281	Jim Ferrer
68-69-73-71-281	Harold Kneese
70-72-69-73-283	Don Fairfield
70-72-69-73-283	Don Fairfield
69-68-74-73-284	Gay Brewer Jr.
70-71-69-74-284	Bert Weaver
72-74-71-68-285	Bill Parker
71-73-71-70-285	Paul Harner
70-67-70-72-285	Johnny Pott
74-70-69-72-285	John Nichols
73-71-74-68-286	Claude King
71-71-73-71-286	John Barnum
72-69-72-72-286	Sam Reynolds
69-70-70-73-286	Frank Beard
71-70-71-74-286	Sam Reynolds
68-71-75-73-287	Sam Reynolds
73-72-69-73-287	Sam Reynolds
71-70-74-287	Sam Reynolds
68-71-74-77-287	Sam Reynolds
74-71-73-71-288	Sam Reynolds
72-73-71-72-288	Sam Reynolds
74-70-72-72-288	Sam Reynolds
70-75-73-71-289	Sam Reynolds
68-71-75-75-289	Sam Reynolds
68-71-72-78-289	Sam Reynolds
70-76-72-72-289	Sam Reynolds
71-72-74-73-289	Sam Reynolds
72-71-71-76-289	Sam Reynolds
71-73-68-78-289	Sam Reynolds

A - SIGNIFIE AMATEUR.

Hamilton...

(Suite de la page 15)

des Cats, qui employaient parfois Hal Patterson comme ailier et Viti comme bloqueur, d'autant plus que Patterson portait un numéro de champion arrière alors qu'il évoluait à l'aile. De toute façon, les locaux durent changer une défense d'homme à homme en une de zone après le touché de Viti.

Clark croyait pouvoir revenir au jeu samedi prochain, mais Moss n'était pas aussi confiant que lui.

Enfin, George Dixon croyait que le terrain était encore plus difficile que celui d'Ottawa, car il a manqué plusieurs opportunités de gains parce qu'il ne pouvait démarquer.

HAMILTON 28, MONTREAL 17

Premier Quart
1-Hamilton: Touché.
2-Hamilton: Touché.
3-Montreal: Touché.
4-Montreal: Touché (Laurier).

Deuxième Quart
1-Hamilton: Touché.
2-Hamilton: Touché (Sutherland).
3-Montreal: Touché.
4-Montreal: Touché (Oliver).

Troisième Quart
1-Hamilton: Simple.
2-Hamilton: Touché.
3-Montreal: Touché (Robinson).
4-Hamilton: Simple.

SABOURINADES...

(Suite de la page 13)

n'est pas très impressionnant et qui doit inquiéter l'instructeur Floyd Curry... Nos porte-couleurs ont compté un seul but dans les neuf dernières périodes, si l'on n'inclut pas la période supplémentaire contre le club Providence mardi dernier... Nos porte-couleurs sont encore en première position, mais les clubs Hershey, Springfield, Providence et Baltimore nous soufflent dans le cou d'une manière très dangereuse...

Michel Beaulieu, qui a remplacé Fernand Rivard dans les buts des Citadelles hier après-midi, est le même jeune homme qui avait été le cerbere pour l'équipe pee-wee de Québec au tournoi de Goderich, en 1958... Rappelons que le jeune Michel avait été choisi le meilleur gardien de buts de tout le tournoi dans lequel il y avait un total de 72 équipes... Il a très bien fait les choses, hier après-midi...

(Sutherland)
2-Montreal: Placement.
3-Montreal: Touché.
4-Montreal: Touché (Oliver).

Quatrième Quart
1-Hamilton: Touché.
2-Hamilton: Touché (Denoble).
3-Hamilton: Touché (Sutherland).
4-Hamilton: Touché (Kuntz).

WINNIPEG 14, CALGARY 20

Premier Quart
1-Calgary: Placement.
2-Winnipeg: Touché.
3-Winnipeg: Touché (Shepard).
4-Calgary: Placement (Robinson).

Deuxième Quart
1-Calgary: Placement (Robinson).
2-Winnipeg: Touché (Lushford).
3-Winnipeg: Touché (James).
4-Calgary: Placement (Robinson).

Troisième Quart
1-Calgary: Touché (Robinson).
2-Winnipeg: Touché (Robinson).
3-Calgary: Touché (Furlong).
4-Calgary: Touché (Furlong).

Au Jacques-Cartier Le rink Bob Lahaye gagne le bonspiel invitation

Bob Lahaye, un skip dont la réputation n'est plus à faire dans le domaine du curling provincial, a ajouté une autre victoire à son palmarès en fin de semaine. Lahaye et ses coéquipiers du Cap de la Madeleine ont remporté les honneurs du quatrième bonspiel invitation annuel du club de curling Jacques-Cartier en décrochant hier après-midi une victoire de 8-6 aux dépens de l'équipe du skip Jean-Paul Fortin du Jacques-Cartier dans un match contesté du commencement à la fin et qui ne se décida qu'à la toute dernière pierre.

Vingt-quatre équipes dont seize de l'extérieur de Québec avaient été invitées à ce bonspiel et le trophée du président fondateur "Gus Picard" fut présenté aux vainqueurs par Olivier Samson, président du bonspiel et vice-président du club de curling Jacques-Cartier.

Compteurs de la ligue Nationale

B	A	Pts
Delyechio, Det.	5	15
MacDonald, Det.	9	19
Mikita, Chic.	8	18
McDonald, Chic.	8	18
Howe, Det.	8	18
Geoffrion, Can.	8	18
Richard, Can.	7	17
Hull, Chic.	7	17
Harris, Tor.	6	16
Bueck, Bos.	6	16
Ray, Chic.	5	15
Pennington, Bos.	5	15
Bathrate, N.Y.	5	15
Armstrong, Tor.	5	15
Mahovich, Tor.	5	15
Koon, Tor.	5	15
Oliver, Bos.	5	15
Prentice, N.Y.	5	15
Tabbet, Can.	5	15

Nouvelles de football

WINNIPEG (PC) - Les Bulldogs de St-Vital ont remporté le championnat intermédiaire du Canada au football, samedi, en disposant des Argonauts de East York par 29-7 dans une joute disputée au Winnipeg Stadium.

KINGSTON (PC) - Tom Skyepek, un quart-arrière de 24 ans qui aime faire les choses en grand, a conduit les Redmen de McGill à une victoire de 15-13 sur les Golden Gaels de Queen's, samedi, pour leur assurer le championnat Interuniversitaire de football. Skyepek completa cinq passes consécutives dans une poussée qui fut couronnée du touché victorieux alors qu'il restait 59 secondes à jouer.

OTTAWA (PC) - Les Warriors du Collège Loyola, de Montréal gagnent le championnat de football de la Conférence Ottawa-St. Lawrence avec une victoire de 39-24 sur les Ravens de l'Université Carleton, samedi.

MONTREAL (PC) - Les Maple Leafs NDG de Montréal sont venus de l'arrière dans la deuxième moitié de la joute pour remporter le championnat junior de football de l'Est du Canada avec une victoire de 29-14 sur les Knights de Sarnia. Samedi prochain, les Maple Leafs feront face aux Huskies d'Edmonton dans la finale pour le titre national.



LE QUATUOR DU SKIP Ray Malenfant du club de curling Victoria a décroché samedi soir les honneurs du premier bonspiel interclubs de la saison en remportant la finale aux dépens de l'équipe du skip Jacques Girard du Québec Curling Club dans un match disputé à Etchemin. En avant, on voit Gerry Pearks et Chuck Thorn et, en arrière, Ray Malenfant, Roger Martineau qui présente la trophée, Louis Poulin, président de Etchemin et Harold Elgee.

Au curling Gains des équipes de Malenfant et Duchêne

Ray Malenfant et ses coéquipiers du club de curling Victoria ont remporté samedi soir les honneurs de la finale du premier bonspiel inter-club de la saison en disposant de l'équipe du skip Jacques Girard du Québec Curling Club par le compte de 10-7 dans un match disputé sur les glaces du club Etchemin.

Le trophée "Martineau Électrique", emblème de ce tournoi, fut présenté aux vainqueurs par Roger Martineau, en présence de Louis Poulin, président du club Etchemin. L'équipe de Malenfant était complétée par Chuck Thorn, troisième, Gerry Pearks, deuxième et Harold Elgee, lead, tandis que Girard jouait en compagnie de Simon Rivard, troisième, Marcel Blouin, deuxième et Fred Brown, lead.

Pendant ce temps, au club Portneuf, l'équipe du skip Ted Duchêne remportait les honneurs du tournoi pour le trophée "Portneuf" en disposant de l'équipe de Charlie Michaud par 11-9. Cette finale était jouée entre deux équipes du Québec Curling Club. Quarante équipes des différents clubs de la région de Québec ont participé à ce premier bonspiel inter-club de la saison.

Penmans CHAUSSETTES
RÉSISTANTES AUX BACTÉRIES
(TRAITÉES AU PROCÉDÉ PERMACHEM)

Nouveau! Permachem combat l'odeur de transpiration et le pied d'athlète... garde son efficacité même après de nombreux mois de lavage.

"JE PAYAIS TROP CHER MES STYLOS À BILLE... SANS LE SAVOIR!"
déclare M. Gilles Hénault, estimateur dans une grande entreprise industrielle.

"JE DÉCOUVRS ALORS LE North-Rite '98" SEULEMENT 98¢

"D'un stylo à bille, j'exige une écriture douce, un approvisionnement d'encre de longue durée et un stylo fiable", déclare M. Hénault. "Avec le North-Rite '98", j'obtiens tout cela et je l'obtiens à un prix étonnamment bas".
"Et si votre '98' ne dure pas aussi longtemps que vous estimez qu'il le devrait, North-Rite Ltd., de St. Lambert, Qué., vous enverra un nouveau recharge d'encre - GRATUITEMENT!"

Le stylo qui caresse le papier

GENIEVRE GIN

VEUVE SEVERY

Distillé au Canada suivant la vieille formule de Madame Veuve H. Severy

HERDT & CHARTON INC.

DONDI

YOU-HOI! Nous autres capitalistes nous avons \$60 dans notre caisse et il reste un mois avant Noël.

A moins qu'il ne nous serons riches.

Où et nous aurons la garde-bébé si nous avons besoin d'argent à l'avenir.

Hé, je suppose que je vais de garder un bébé à l'avenir.

Après Noël, il faudra que je garde mon bébé tout seul.

Je l'admirerai. Dondi au prix normal d'un dollar par jour, bien entendu.

L'AGENT SECRET X-9

Écoutez - les gendarmes fouillent les bords de la rivière. Nous sommes pris au piège!

Peut-être pas.

Nous n'avons aucune chance de les semer dans cette jungle!

Juste, L... il n'y a qu'un moyen!

Nous respirerons à travers ces rochers en nous glissant sous l'eau!

JIGGS

Ce sera mon premier voyage de pêche, cher.

Je sais que tu y prendras plaisir.

J'ai tout préparé.

Bon! Je vais mettre les choses dans la voiture!

J'espère ne rien avoir oublié.

Rien qu'une chose - ma canne à pêche.

TARZAN

"Je fus tellement surpris par la soudaine apparition de Bolgani qu'il me saisit avant que j'ai pu faire un geste."

Tandis que je frappais de toutes mes forces l'énorme poitrine, la lame pointue et tranchante du "pneu" infligeait des blessures profondes!"

MARC DES BOIS

Marc appelle pendant un certain temps avec la boîte de cedre et il ne plaquette d'ardoise, mais aucun dindon ne se montre.

Alors, mon ami, vous ne semblez pas très bon, n'est-ce pas!

Je pense que votre boîte de cedre est fautive... Je n'en aime pas le son et le glouton non plus sans doute!

Je sais qu'il y a du dindon dans les bois... ils laissent de nombreuses traces.

Et où voulez-vous en venir? Je vous ai dit que c'était à vous de prouver que vous pouviez appeler un dindon!

LULU

Bah, veux-tu bien cesser de chasser ce papillon?"

Ils sont beaux et sans défense! Laisse-les tranquilles!

Mais ce fluterus a puis noirs, vaut cinq dollars des collectionneurs!

Pourquoi ne le disais-tu pas?"

CAPITAINE BONVENT

VOICI LA DERNIÈRE CHARGE IL N'Y A PLUS RIEN À MONTER MAINTENANT.

JE NE SAURAI ESTIMER LA VALEUR AVEC PRÉCISION, MAIS AU TOTAL ÇA DOIT REPRÉSENTER UN BEAU DENIER!

ET À BORD DU YACHT DE VOUSIN...

IL SEMBLE QU'ILS VONT PARTIR. MAINTENANT C'EST LE MOMENT DE METTRE MON PROJET À L'ÉXÉCUTION.

Les Québécois gagnent trois championnats au badminton; Jean-Claude Laprise brille

Les compétiteurs québécois ont balayé presque tous les honneurs, excepté les deux compétitions féminines, au tournoi ouvert de badminton Carling qui s'est déroulé en fin de semaine au Québec Winter Club.

Jean-Claude Laprise fut la principale vedette du tournoi en gagnant le simple masculin et faisant équipe avec son frère Paul-Henri pour gagner le double. Deux Montréalais, Pat Espley et Mme Fitzpatrick ont remporté les honneurs chez les dames.

BRILLANTE TENUE DES JOUEURS LOCAUX

L'équipe formée de Pauline Cazeau et Jean-Paul Havaré a complété le triomphe des frères Laprise en gagnant le double-mixte. Les Québécois ont ainsi remporté trois des cinq compétitions du tournoi auquel ont pris part plus d'une centaine de joueurs dont une quarantaine de l'extérieur.

Dans un match qui a duré plus de 45 minutes, Jean-Claude Laprise a vaincu Raymond Corbin en finale du simple masculin, 18-16, 15-2, et il a ensuite combiné ses efforts avec son frère Paul-Henri pour battre Gaston Fréchet et Florent Trudel en finale du double masculin, 15-2, 15-9.

Dans la finale du double mixte le duo Pauline Cazeau-Jean-Paul Havaré est sorti vainqueur, disposant de l'équipe formée de Fabry Corbin et Jean-Marc Doré par 17-15, 15-7.

LES SEMI-FINALES

Jean-Claude Laprise s'était qualifié pour la finale du simple masculin en disposant de Fernand Grenier 15-9, 18-15 tandis que Raymond Corbin élimina Michel Laprise 15-8, 15-10. Dans le double mixte, le duo Corbin-Doré pas-

sen finale après avoir défait l'équipe de Mme Fitzpatrick et Marc Tessier tandis que Pauline Cazeau et Jean-Paul Havaré disposèrent de Claude Lamère et Yvon Dufour. En semi-finale du double masculin, les frères Laprise ont battu le duo André Doré-Claude Nogi 15-8, 15-10.

CHEZ LES DAMES

La jeune Pat Espley de Montréal s'est signalée de nouveau ici à Québec, en gagnant le simple et le double avec Mme Fitzpatrick. Après avoir éliminé Monique Clavel 11-0, 11-0 en semi-finale, Pat Espley a gagné le championnat du simple en battant Dolorés Bilodeau de Québec 11-8, 11-1 en finale. Elle a ensuite fait équipe avec sa concitoyenne Mme Fitzpatrick pour remporter le double, triomphant de l'équipe québécoise formée de Pauline Cazeau et Dolorés Bilodeau 15-3, 15-12 en finale.

Ce premier tournoi d'importance tenu en notre ville cette saison fut couronné d'un vif succès avec la participation venue de plusieurs joueurs de l'extérieur dont quelques-uns de Montréal, Kenogami, Sherbrooke, Chicoutimi, et Ottawa. Trois joueurs québécois, Jean-Claude Laprise, Jean-Paul Havaré et Pauline Cazeau prendront part à un important tournoi qui se déroulera à Montréal en fin de semaine prochaine.

De Vicenzo finit en tête avec 195

BUENOS AIRES (UP) — La pluie a contremandé hier la ronde finale du tournoi de golf ouvert des Maîtres et les organisateurs ont déclaré que le tournoi se terminait avec la troisième ronde jeudi samedi.

Ainsi, Roberto De Vicenzo est le vainqueur avec un total de 195 pour 54 trous. Bob Charles de Nouvelle Zélande, finit deuxième avec 207, suivi de deux Argentins, Fidel Luca et R. Anzaldó, avec chacun 208 et Jean Garalde de France et Leopoldo Ruiz d'Argentine avec 209.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.



LA JEUNE PAT ESPLY de Montréal, à gauche, et Jean-Claude Laprise ont remporté les championnats individuels au tournoi de badminton disputé au Québec Winter Club. Pat Espley a gagné le simple féminin tandis que Jean-Claude Laprise est sorti vainqueur du simple masculin.

Résultats de Blue Bonnets

SAMEDI

TROT "C-3" — \$800.00
Clement Hanover, Birdnest, Va. Pete Thibodeau, \$5.10, 4.00, 4.80, Armon Noble, Montréal, Réal, Bardier, 3.70, 3.30, Billy G. Guy, Schomberg, Ont., Bob Owens, 4.80.
Temps: 2:11.4
Ont. aussi couru: Letta Luck, Armand Hanover, Slicker, Guy Brisk, Kimberville.

AMBLE "C-3" — \$500.00
M. Walters, St. Hubert, Que., Herminégilde Lamarre, \$20.70, 10.90, 7.50, Irish Patti, Trois-Rivières, Que., Roch Sébaste, 16.90, 8.20, Flanagan, Sorel, Que., Paul Charbonneau, 4.40.
Temps: 2:13.2
Ont. aussi couru: Princess Express C, Exact Time, Ben Lad, Nora Bronnie, Rae Chief.

AMBLE "C-3" — \$1,400.00
Superior Dale Vienna, Ont., Bill Hankirk, \$5.50, 3.90, 3.30, Major Prim Vankleke, Hill, Ont., Gilles Lachance, 7.00, 3.00, Shirley Brooks, Port Elgin, Ont., D. Corbett, 3.20.
Temps: 2:11.2
Ont. aussi couru: General Wil, Jerry Carran, Debrae, Grand Emiss, Sandra Jean.

AMBLE "C-3" — \$1,400.00
Mighty Torrid Beauchamp, Qué., Jean Cyrinda, \$18.50, 7.70, 3.60, Homestead Trés, Mascouche, Que., Laurier Bourgon, 4.30, 2.00, Wilcom, Way, St. Paul L'Érmitte, Qué., Gilles Lachance, 3.00.
Temps: 2:10.4
Ont. aussi couru: Sir Symbol, Success Boy, Lena's Pride, Leading Way, Billy Halliday.
Quinella: \$28.50.

AMBLE "C-3" — \$1,100.00
Grande Beauharnois, Que., Rosaire Bouthillier, \$5.10, 4.60, 3.80, Gyppe Brewer, St. Laurent, Que., Bill Hankirk, 6.60, 4.00, Mérida, Réard, Trois-Rivières, Que., Paul Hebert, 4.70.
Temps: 2:12.1
Ont. aussi couru: M. Marie L, Guy's Frisco, Adios, Jay, Songster, Miro Bay.

AMBLE "C-3" — \$1,500.00
Major's Fairy Vankleke, Hill, Ont., H. Pilon, \$17.40, 7.20, 4.30, Red Mile, Montréal, Marc Gingras, \$4.50, 3.70, PUNCH Hebert, Montréal, P. Robillard, 5.70.
Temps: 2:11
Ont. aussi couru: Ambré Champ, Rudy Johnson, Rudy's Prince, Flying Saucer, P. Lee Johnston.

AMBLE "C-3" — \$1,400.00
Peachtop Thorndale, Ont., Cecil Lenoir, \$10.00, 8.80, 8.70, Breez, Alice Macouche, Qué., Laurier Bourgon, 3.70, 3.20, Northwood Arch, Pembroke, Ont., Harvey Gallagher, 8.50.
Temps: 2:10.4
Ont. aussi couru: Diplomat, Hal, Gyppe Rose, Chie, Oak, Glen, Miss Princess, Alice, Bold Boy.
Quinella: \$37.00.

AMBLE "C-3" — \$1,600.00
Shoring Song, Pierrefonds, Que., Jacques Bachon, \$45.20, 16.50, 12.50, Jimmy Court, D. La-rocaille, 7.00, 3.20, Gary Johnson, Dresden, Ont., Gerald Johnston, 3.30.
Temps: 2:10.1
Ont. aussi couru: Heiferhey, Rocky Senator, Batio Pick, Ensign Volo, Bobby La Rue.

Meubles de qualité, modernes et de styles

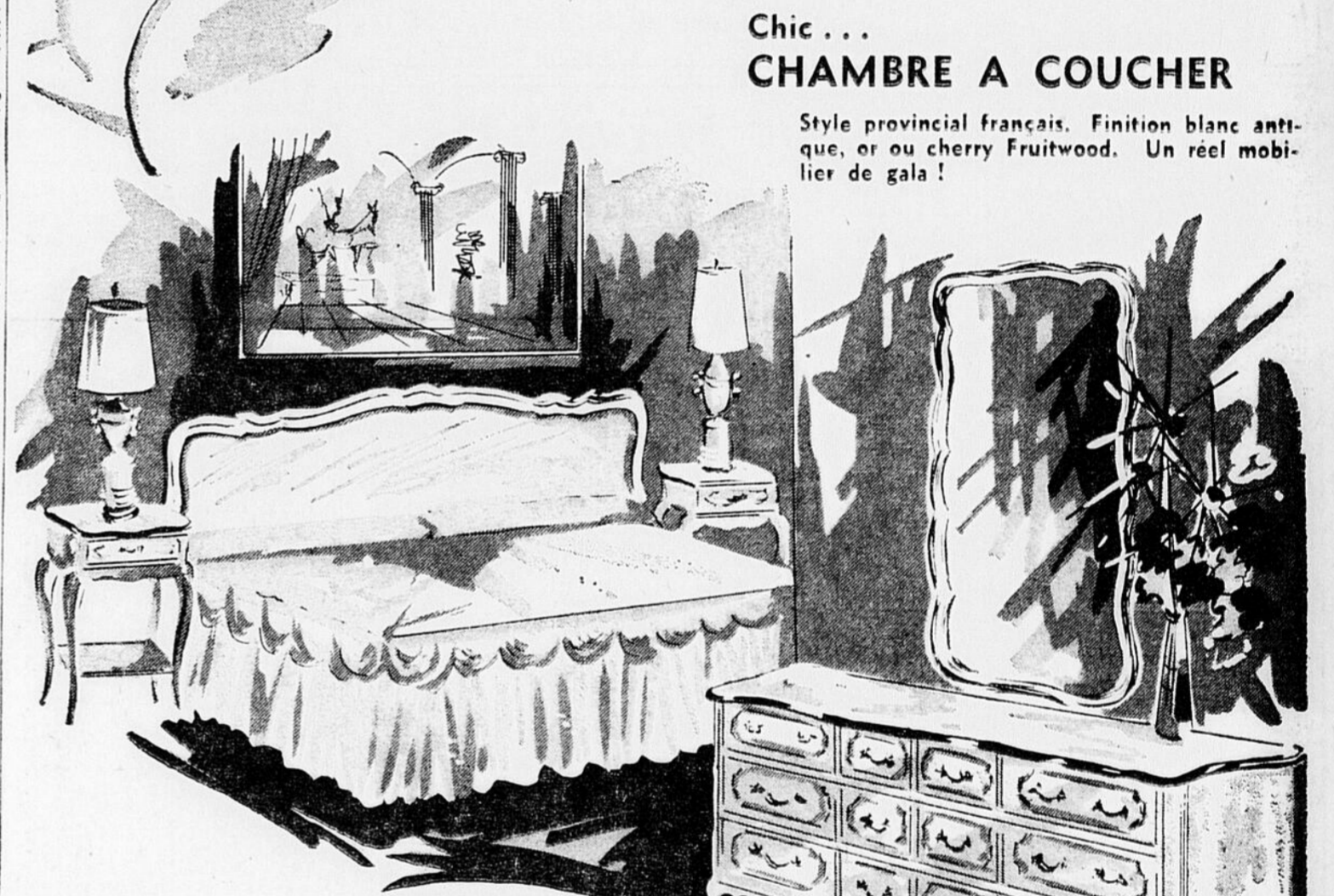


Ces meubles en exposition sont de manufacturiers réputés. Une exclusivité au magasin "LES NECESSITES DOMESTIQUES".



Riche... SALON LOUIS XV

Ce somptueux mobilier peut être obtenu avec le tissu, impression et coloris de votre choix. Les boiserie sont en blanc antique, or ou encore acajou ou noyer.



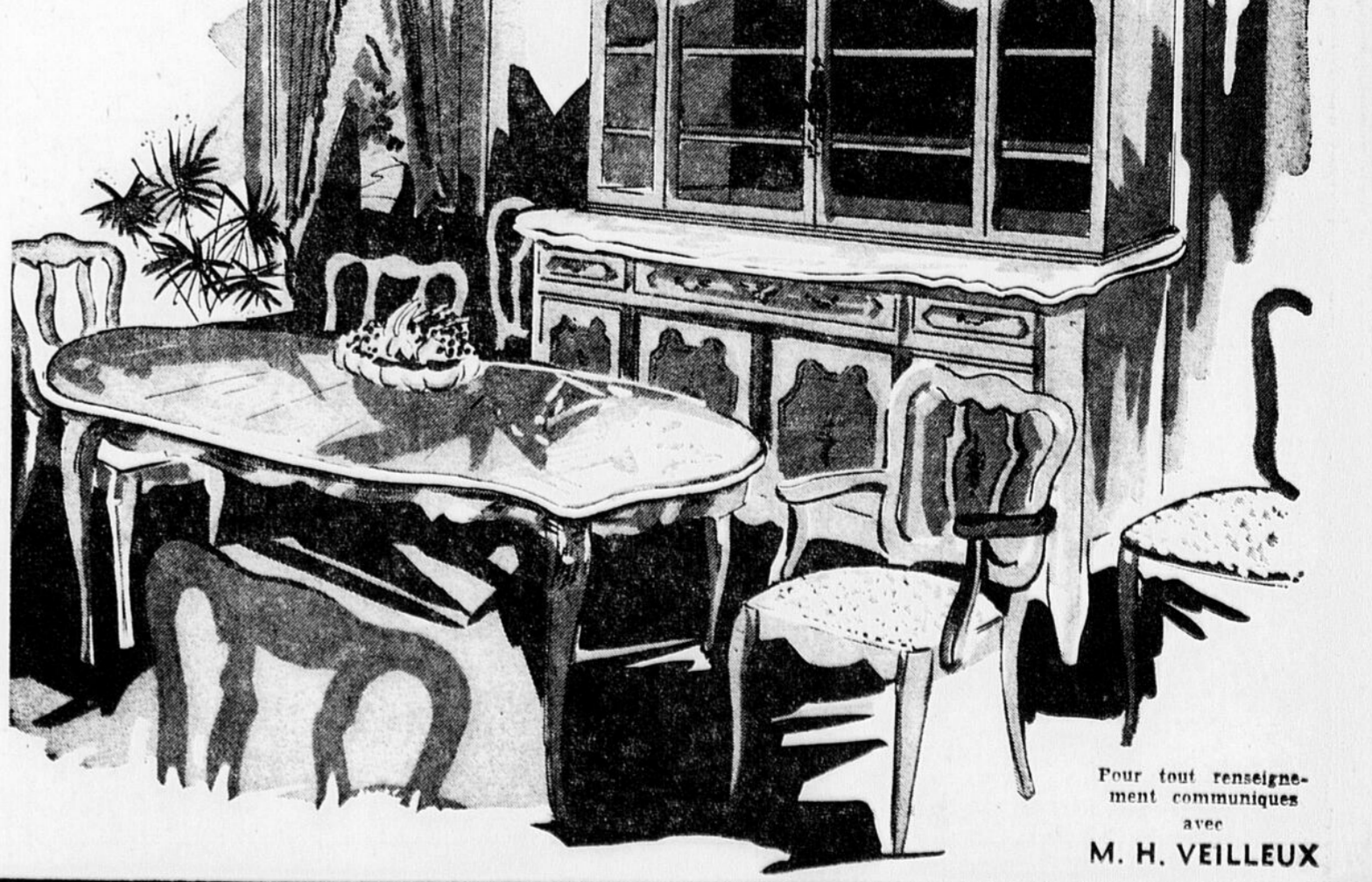
Chic... CHAMBRE A COUCHER

Style provincial français. Finition blanc antique, or ou cherry Fruitwood. Un réel mobilier de gala!



Somptueuse... SALLE A MANGER

Style provincial français. Finition absolument parfaite, beauté sans égale. Somptuosité absolue du Fruitwood ou autres suivant votre désir.



73 rue FRAZER — Lévis — Tél.: 837-9381

RIVE-SUD

NOUVELLES —
LA REDACTION
525-2111 JOUR
525-2116 SOIR

ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue
Général Lévis 837-4863.
J.-E. PARE, 271 St-Joseph,
Lévis, 837-2471.

ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 5 rue
Ezra, Lévis, 837-4863.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à
6 h. p.m.
Samedi: 8 h. 30 à 12.00.

Pour de l'AMEUBLEMENT et des ACCESSOIRES électriques de qualité. Venez nous visiter.

LES NECESSITES DOMESTIQUES LITEF

73 FRASER LEVIS (en face de l'Hôtel-Dieu)

837-9381

VENDEUR AUTORISE

LEOPOLD TREMBLAY

ST-ROMUALD
1123, rue Commerciale -
Tél.: 839-9441

Meubles et accessoires électriques de tous genres

- Conditions faciles de paiement
- Ouvert tous les soirs sauf le samedi

Futures fiancées... Pour un **DIAMANT** étincelant et de haute qualité... venez le spécialiste de la Rive-Sud... J.-B. Paradis. 1/2 carat... \$200.00 prix à partir de...

J.-B. Paradis
Horloger-Bijoutier
121 rue Commerciale, Lévis
837-6818

pour vos Cadeaux des Fêtes — Visitez notre salle d'échantillon.

BAGUES DE FIANÇAILLES ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES CADEAUX BIJOUTERIE

- Ensembles de toilette
- Boutons de manchettes
- Horloges
- Montres
- Bases de marbre
- Trousses de voyage
- Valises
- Pierres de naissance
- Perles cultivées
- Chapellets
- Bijoux
- Briquets
- Verre taillé
- Verre soufflé de couleur
- Etc.

Rasoirs Grille-pain Séchoir à cheveux
Polisseuse Aspirateur Malaxeur Kodaks

DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE 1962-63 GRATIS DE 235 PAGES

IMPORTATEUR ET NEGOCIANT EN GROS

LE SYNDICAT DU BIJOU ENL.
96, RUE COMMERCIALE, LEVIS — TEL.: 837-8815

CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC CAMIONS CHEVROLET

ENVOY CORVAIR

AUTOBUS SCOLAIRES neufs et usagés
Le centre d'autobus le plus complet au Québec

VOITURES USAGÉES "garantie OK"
Pour être bien servi, visitez

Levis Automobiles Inc.

Le garage le plus considérable de la Rive-Sud

40 RUE ST-HENRI — ROND-POINT — LEVIS — TEL.: 837-5888 837-5078

Pour tout renseignement communiquer avec M. H. VEILLEUX

Réunion à Laval, en décembre, des industriels québécois du bois

L'Association Canadienne de l'industrie du bois a annoncé récemment que deux journées d'études sur la spécification

auront lieu dans la province de Québec au mois de décembre. Ces deux journées qui avaient été prévues pour la mi-

novembre ont été remises à cause des élections provinciales. Les nouvelles dates sont les suivantes: La première journée aura lieu à l'université Laval à Québec le 4 décembre et si on peut se fier à l'intérêt créé lors de la dernière journée d'étude à Québec en juin dernier, on peut s'attendre à recevoir un grand nombre de délégués.

La deuxième journée aura lieu à Montréal à l'Institut des Arts Appliqués, le 8 décembre, et cette première journée d'étude du genre pour la ville de Montréal attire déjà beaucoup d'attention.

Pour chacune de ces journées l'association a choisi des orateurs des différentes sections de l'industrie. Il y aura discussion sur plusieurs sujets concernant la préparation de la spécification et on traitera de sujets tels, les contreplaqués, les parquets de bois dur, les fenêtres de bois, les portes de bois et la classification du bois.

Les journées d'études sur la spécification que la CLA organise depuis le commencement de 1982 deviennent de plus en plus populaires.

COGNAC Prince Hubert de POLIGNAC

Le roi des cognacs... une plaisir royal!

A TOUS LES MAGASINS DE LA REGIE DES ALCOOLS DU QUÉBEC sous les numéros de codes suivants: VSOP - 130 G Trois étoiles



OFFRE SPECIALE: Quatre verres à dégustation du Prince de Polignac, gravés, avec les armoiries de sa famille, vous seront envoyés à votre domicile ou à vos amis directement de Cognac, France. Envoyez deux dollars pour chaque ordre de 4 verres, par chèque ou mandat postal à "Inter-Canada-Polignac", Boîte Postale No 1537 Station B, Montréal 2, P.Q.



ÉVITEZ LES INTERMÉDIAIRES

ACHÉTEZ DIRECTEMENT DU CONSTRUCTEUR
6 NOUVEAUX MODÈLES À VISITER
GARANTIE ÉCRITE

DEVELOPPEMENTS — Domaine
Moulin des Mères — Centre
Charlesbourg et Loretteville —
Ville de la Petite-Rivière

842-1951

Le vrai constructeur de "Maison Médailon"

La gagnante du voyage à Hollywood de la Laiterie Laval est Mme Jeannette Langlois



Le mois dernier la Laiterie Laval Enr., avec les soixante-quinze (75) autres laiteries du Canada et des États-Unis de l'Association Qualité Vérifiée, lançaient un fabuleux concours dont le but était de populariser le symbole "QUALITÉ VÉRIFIÉE". Comme prix, il y avait un voyage à Hollywood, Californie, des téléviseurs et radios portatifs. Une enthousiaste réception fit que des dizaines et des dizaines de milliers de Québécois y participèrent. La Laiterie Laval Enr., fut très heureuse de ces résultats et avait le vif plaisir de recevoir en sa salle de réceptions toutes les gagnantes pour leur annoncer l'heureuse nouvelle. Les gagnantes du voyage à Hollywood, toutes dépenses payées, voyageront par avion recte, séjourneront au somptueux hôtel Beverly Hilton, et l'acteur de cinéma Joe E. Brown les recevra dans les plus fameux restaurants et les accompagnera pour la visite des studios des compagnies cinématographiques ainsi qu'aux émissions de Télévision. Disneyland est également inclus dans l'horaire du voyage.

Ce voyage, dont monsieur et madame Langlois se souviendront certainement toute leur vie, sera tout à fait merveilleux. Aux souhaits de bon voyage qui leur furent exprimés par monsieur Pierre Côté, nous y joignons les nôtres.

De gauche à droite, Mme FERNAND ROY, 445 rue de La Garde, Château d'Eau, gagnante d'un radio, Mme GERARD LEGARE, 52A rue Du Sault, St-Romuald, gagnante d'un radio, Mlle LISE CHOINARD, 3165 rue de Nouvelle, Ste-Foy, gagnante d'un radio, Mme RAYMOND BERUBE, 372 rue St-Gabriel, gagnante d'un téléviseur, M. LOUIS BOURBOIN, 6638 rue Bagot, gagnant d'un téléviseur, M. Paul Côté, M. Pierre Côté, copropriétaires de la Laiterie Laval et Mme JEANNETTE LANGLOIS, 164, 53e rue est, St-Rodrigue, l'heureuse gagnante du voyage.



UN PÈRE NOËL du "style" des Pays-Bas aide la petite Maureen Gerber, 8 ans, de Montréal, à manger une galette géante d'un bonhomme Noël. Le bon St-Nicolas est arrivé à Montréal à bord du navire Rydam avec une

cargaison de 1,000 livres de ces biscuits et de bonbons offert par la compagnie maritime aux clubs sociaux finlandais de Montréal, Toronto et Winnipeg. (Téléphoto — PC)

WASHINGTON A AGI CAVALIÈREMENT VIS-A-VIS DE SES ALLIÉS DE L'OTAN, DANS LE BLOCUS DE CUBA (P. MARTIN)

LINCOLN, Nebraska (PC) — M. Paul Martin, critique officiel de l'opposition libérale pour ce qui est des affaires étrangères, a souligné devant un auditoire américain le danger qu'il y a pour un pays membre de l'OTAN à prendre une décision sans avoir consulté ses alliés au préalable.

Dans le discours qu'il a prononcé au Union College de Lincoln, M. Martin a rappelé que les États-Unis n'avaient pas consulté leurs alliés avant d'imposer le blocus contre Cuba, "probablement parce que le temps leur a manqué".

"Cependant, nous espérons que ces incidents seront réduits au strict minimum, a ajouté le député d'Essex-Est, qui a dirigé la délégation canadienne aux Nations unies avant 1957.

"En qualité d'amis et voisins, nous vous appuierons chaque fois que la sécurité et la défense de la liberté seront en jeu, mais nous devons connaître auparavant la cause que nous appuyons afin de souscrire de tout cœur non seulement aux buts visés, mais également aux moyens choisis pour y parvenir.

"Le Canada est inévitablement et intimement lié à toute mesure de sécurité et de défense prise par les États-Unis. L'idéalisme et le réalisme nous obligent à adopter comme seule attitude le recours à des mesures tendant à favoriser une action com-

mune pour assurer notre sécurité collective."

MODÉRATION
M. Martin a noté que le Canada, bien que représentant une petite nation en comparaison des États-Unis, n'en est pas moins membre de plusieurs organismes mondiaux. Il s'y appliquera constamment à faire appel à la modération — pronant la conciliation tout aussi bien que la fermeté.

A son avis, le temps est venu de réexaminer le dispositif de défense de l'OTAN. "Les conditions qui prévalent aujourd'hui sont grandement différentes de celles qui existaient au moment de la fondation de cet organisme".

Les missiles à long rayon d'action que possèdent la Russie et les États-Unis ont diminué sensiblement l'utilité de bases nucléaires dans le voisinage des frontières de pays ennemis.

"Au moment de la fondation de l'OTAN, ces bases étaient jugées nécessaires, mais elles

sont pratiquement devenues inutiles aujourd'hui.

"La crise cubaine a démontré qu'on ne saurait dissocier la défense de l'hémisphère occidental de celle de toute la région atlantique.

"L'Europe et l'Amérique du Nord devraient être plus intimement associées au sein de l'OTAN qu'elles ne le sont actuellement. De plus, il ne faut pas perdre de vue que les pays européens sont plus en mesure d'assurer leur propre défense qu'ils ne l'étaient au moment de la fondation de l'OTAN."

ÊTES-VOUS MALHEUREUX?

Il y a différentes façons d'être malheureux. Madame Castonguay écrit: "Depuis que j'ai suivi les précieux conseils contenus dans le livre que vous m'avez envoyé j'ai enfin une vie heureuse. Je ne suis plus sourde. Avant cela, ma vie était misérable. J'étais toute seule dans mon coin. Je fus joyeux ma parenté évitait de sortir. J'étais excessivement nerveuse. La solution à mon problème de surdité vous l'avez trouvée: la renaissance à la vie d'une femme qui entend de nouveau et qui n'est plus infirme.

Je ne puis que conseiller aux personnes ayant de la difficulté à entendre d'écrire aux Laboratoires Bellone, 487 - Boul. Charost Est, à Québec, pour recevoir ce livre précieux, gratuitement, dans un emballage ordinaire".

TORTURE de la DÉMANGEAISON enrayée comme par magie

Une étonnante nouvelle formule scientifique appelée LANACANE apporte un soulagement bienfaisant des tortures de la démangeaison vaginale, rectale, des échauffements, des éruptions de l'eczéma. Cette crème médicamenteuse à effet rapide et qui ne tache pas tue les bactéries nocives, tout en soulageant les tissus de la peau enflammés, irrités, au vif. Met fin gratage, baigne la cicatrisation. Ne souffrez pas une minute de LANACANE aujourd'hui. Toute pharmacie.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

MARK DROUIN C.R.
ROSS DROUIN C.R.
RICHARD DROUIN
J.-PAUL BERNIER
ROGER GARNEAU
AVOCATS ET PROCUREURS

Edifice Québec Power
399 Est, St-Joseph, suite 600

ÉQUIPEMENT DE NEIGE

30 ANS D'EXPERIENCE
• Manufacturier & Réparations
• Charrue Modèle V
• Gratto One-Way
• Gratto réversible
Pour Jeep & Camion 1/2 tonne à 10 tonnes pour Grader & Loader

J.-E. AUDET SOUDURES INC.
455, 1ère AVENUE — QUÉBEC — TEL.: 529-9541

Devenir un artiste commercial est un rêve réalisable

L'ART COMMERCIAL S'IMPOSE DE PLUS EN PLUS

Envoyez-moi vos dépliants: "Design commercial" "Design industriel" "Lecture de plans"

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
QUÉBEC: 210 RUE LEE — Tél.: 52-86
MONTREAL: 3035 ST-ANTOINE — Tél.: 937-304

Nom: _____ Age: _____
Adresse: _____ Tél.: _____
Nom du père: _____
 JOUR SOIR CORRESPONDANCE

A LA TELEVISION

CFCM-TV Canal 4 - LUNDI	CFCM-TV Canal 4 - MARDI	CKMI-TV Canal 5 - LUNDI	CKMI-TV Canal 5 - MARDI	CHLT-TV Canal 7 - LUNDI
10.00 Mire et musique	10.00 Mire et musique	1.30 Test Pattern (with music)	1.30 Test Pattern (with music)	9.00 Banko
11.00 Mire et musique	11.00 Mire et musique	1.55 Opening	1.55 Opening	10.00 Le coq au vin
12.00 Horaire commenté	12.00 Horaire commenté	2.00 Chez Heide	2.00 Chez Heide	11.00 L'heure de Pierrot
12.10 Nouvelles Sports, Météo	12.10 Nouvelles Sports, Météo	2.15 Nursery School	2.15 Nursery School	12.00 Variétés Paul Lemire
12.25 De tout de tout	12.25 De tout de tout	2.30 Misterogers	2.30 Misterogers	12.30 Première édition
1.00 Mire et musique	1.00 Mire et musique	3.00 Loretta Young show	3.00 Loretta Young show	12.45 Midi sports
1.30 Siège réservé	1.30 Siège réservé	3.30 Take Thirty	3.30 Take Thirty	1.00 Pot pourri féminin
"Le retour de Pancho Villa"	"Poids d'un mensonge"	4.00 Bobino	4.00 Bobino	2.00 Sans about
3.00 Votre cuisine, m'sdames	3.00 Votre cuisine, madame	4.30 At Home	4.30 At Home	2.30 TV roman
3.15 Votre enfant, madame	3.15 Votre enfant, madame	5.01 Razzle Dazzle	5.01 Razzle Dazzle	3.00 Votre cuisine, madame
3.20 Cité-Roman	3.20 Cité-Roman	5.30 Mike Mercury and his super car	5.30 Mike Mercury and his super car	4.00 Télé-bulletin
3.45 Féminité	4.00 Max-Koax et Dora	6.00 Comment and conviction	6.00 Comment and conviction	6.45 La météo
4.00 Dessins animés	4.00 La boîte à surprises	6.30 Dattelins Québec	6.30 Dattelins Québec	7.00 Caprices musicaux
5.00 Capitaine Tombarlo	5.44 L'écriture au foyer	7.01 7 1	7.01 7 1	4.50 Édition sportive
6.00 Vie de l'Église	6.00 Vie de l'Église	7.30 Don Messer	7.30 Don Messer	7.00 Caprices musicaux
6.05 Les nouvelles	6.05 Les nouvelles	8.00 Danny Thomas	8.00 Danny Thomas	7.30 Chez Isidore
6.20 Nouvelles sportives	6.20 Nouvelles sportives	8.30 Gary Moore	8.30 Gary Moore	8.00 Les Belles Histoires
6.30 Mes Trois Pivots	6.30 Mes Trois Pivots	9.30 Front Page Challenge	9.30 Front Page Challenge	8.00 Dans tous les cantons
7.00 Panorama	7.00 Panorama	10.00 Inquiry	10.00 Inquiry	9.30 Dernier recours
7.15 Les affaires de l'Etat	7.15 Les affaires de l'Etat	10.00 Inquiry	10.00 Inquiry	10.00 Téléjournal
7.30 Chez Isidore	7.30 Chez Isidore	10.30 Lively arts	10.30 Lively arts	10.15 La science et la vie
8.00 Les Belles Histoires	8.00 Les Belles Histoires	11.00 CBC-TV news	11.00 CBC-TV news	10.30 Temps présent
8.30 La Poule aux Œufs d'or	8.30 La Poule aux Œufs d'or	11.20 Viewpoint	11.20 Viewpoint	11.00 Dernière édition
9.00 Dans tous les cantons	9.00 Dans tous les cantons	11.30 "My six convicts"	11.30 "My six convicts"	11.15 La lutte du Texas
9.30 Mises juste	9.30 Mises juste	1.03 SIGN OFF	1.03 SIGN OFF	12.30 Sign Off — Fermeture
10.00 Téléjournal	10.00 Téléjournal			
10.15 Nouvelles sportives	10.15 Nouvelles sportives			
10.25 La Météo	10.25 La Météo			
10.30 Temps présent	10.30 Temps présent			
11.00 Aventures dans les tics	11.00 Aventures dans les tics			
12.00 FIN DES ÉMISSIONS	12.00 FIN DES ÉMISSIONS			

HORAIRE SUJET À CHANGEMENTS

\$1,000 A GAGNER... CHAQUE SEMAINE!

12 GAGNANTS assurés!

PROGRAMME TELEVISÉ TOUS LES SAMEDIS SOIR A COMPTER DU 8 DÉCEMBRE

LANCER UNE BOULE ET GAGNER jusqu'à \$1000

"EN ROULANT MA BOULE" SALON DE QUILLES ST-ROCH

GROS LOT TOUTES LES 13 SEMAINES

CE PROGRAMME EST UNE GRACIEUSE TÊTE DES MARCHANDS INDÉPENDANTS

Claude Sioui MEUBLES
et Appareils Électriques
Style Moderne et Traditionnel
VILLAGE HURON, LORETTEVILLE
Téls.: 842-4824 — 842-1994-5

- VOICI OU VOUS PROCURER VOS COUPONS DE PARTICIPATION:
- ST-ROCH**
- BIJOUTERIE BEST INC., 384 rue St-Joseph E., Québec, Tél.: 525-9111
 - CHARLES ROUCHER INC. Station Service, 109 St-Vallier E., Tél.: 522-2774
 - ARTHUR JORIN & FILS Inc. Fourrières, 708 St-Joseph E., Tél.: 525-9616
 - LOUISON LIMITEE, 375 St-Joseph E., Tél.: 522-8007
 - LES PRODUITS TEXTILES ENR., 188 St-Vallier E., Québec, Tél.: 524-9976
 - J.L. LANGLOIS, Salon de chaussures, 215 St-Vallier O., Tél.: 523-0331
 - LUCIEN LAMONTAGNE & FILS, Confections Hommes et Enfants, 708 St-Joseph E., Tél.: 523-8083
 - MARQUE ENR., Confection pour Dames, 837 St-Joseph E., Tél.: 524-1892
 - MIRIE GENEVIEVE MOREL ENR., Corsière, 287 St-Joseph E., Tél.: 522-3000
 - GUY MASSICOTTE SPORTS INC., Articles de sport, 193 St-Vallier E., Tél.: 529-0015
 - PHARMACIE MAURICE LEGARE, 301 Boul. Charost E., Tél.: 524-8211
 - QUEBEC MODERN CLOTHING MANUFACTURE CO. LITE, 100 St-Vallier E., Tél.: 525-2208
 - QUEBEC SERVICE DES LAVESSES INC., Services électriques, 351 R. Charost, Tél.: 529-5879
 - J.A. ROY, Service Station St-Roch, 825 R. Charost E., Tél.: 522-2477
 - ST-CYR & FRÈRE, Marchands de musique, 754 St-Joseph E., Tél.: 525-1232
 - O. SMITH LIMITEE, Confection pour Dames, 229 St-Joseph, Tél.: 524-6187
 - WEISSON LIMITEE, Confection pour Hommes et Enfants, 43 & 45 St-Joseph E., Tél.: 525-9111
 - LAMY LIMITEE, Spécialité Préparations, 100 St-Joseph, 774 St-Joseph E., Tél.: 522-2716
 - GEORGES LEBLANC, Chaussures, 862-282-109, St-Joseph E., Tél.: 522-5087
 - P.H. BLOUIN Inc. Chaussures pour Hommes et Enfants, 505 St-Joseph E., Tél.: 525-9111
 - PHARMACIE SOUCY ENR., 369 de la Couronne, 774 St-Joseph E., Tél.: 522-2716
 - HONORE BLAIDON, Cordonnier, 311 Douchette, Tél.: 524-0492
 - S. BELANGER (détail) Lise, Aménagement et accessoires électriques, détail, 350 rue du Pont - Québec, Tél.: 529-0291
 - GERVAISE GARDIER ENR., Chaussures pour dames, 367 St-Joseph E., Tél.: 525-1772
 - MAXIME HUDON ENR., Quincaillerie, 367 & 371 rue Du Pont - Québec, Tél.: 522-5712
 - CHARLES ROUCHER & FILS, manufacturier de vêtements, 389 Boul. Charost Est (angle de la Couronne), Tél.: 525-1232

HAUTE-VILLE
ECOLE DE DANSE Raymond Bédard, 704 rue St-Jean, Tél.: 524-0015
SALON TRICOT de Paris, Lingerie, 1147 St-Jean, Tél.: 524-0015
QUEBEC MODERN CLOTHING MANUFACTURE CO. LITE, 100 St-Vallier E., Tél.: 525-2208
TONY HAUTE MODE ENR., Chaussures exclusives, 54 de la Fabrique, Tél.: 525-2179
PHARMACIE SOUCY ENR., 369 Charost, Tél.: 522-2477
MADAME SELLERIE INC., 1015 Ave. Cartier, Tél.: 522-1828
MARGOT'S WOOLCRAFT LTEE, centre de Triot, 959 Ave Cartier, Tél.: 522-1625

LIMOILLOU
CENTRE DE COUTURE MONT-CLARENCE, Lingerie L'heureuse Laverie, 1258 de la Canardière, Tél.: 661-1111
HEBERT INC. Vente et Réparation de radio et T.V., 1367 de la Canardière, Tél.: 525-8425
PARENT LINGERIE ENR., Confection Générale, 1101, 31ème avenue, Tél.: 522-2861
SALON DE CHAUSSURES Adjour Huot ENR., 924, 1ère ave., Tél.: 524-0672
LINGERIE LANGLOIS, Lingerie pour Dames, 471, 31ème rue, Tél.: 522-6655
J.A. MARQUIS, Pharmacie, 301, 31ème Ave., Tél.: 522-2911
MADAME SELLERIE INC., 1061, 36 Avenue, Tél.: 522-1408

ST-PASCAL
LIBRAIRIE ST-PASCAL, 1755 de la Canardière, Tél.: 661-2705

ST-SAUVEUR
PHARMACIE ROYALE, 125 St-Vallier O., Tél.: 523-0861

LAUZON
ROGER BEAUDOIN INC., épicerie-boucher, 30 St-Joseph, Blenville, Tél.: 85-4848

VILLE MARIE REMBOURAGE LTEE
736 RUE ST-MADELEINE — TEL.: 529-9209
Mesdames, Messieurs: Exigez vos coupons de participation à chaque dollar d'achat chez votre marchand indépendant.

LAURIER
3 CinémaScopes en Technicolor
Jeff Chandler, Esther Williams,
"Orage au Paradis"
Tony Curtis
"Le Chevalier au Masque"
Demain: 2 films d'action
Jack Palance, Barbara Rush
"EL TIGRE"
(Kiss of Fire) - Technicolor
"LE CAUCHEMAR DE DRACULA"
Peter Cushing - Technicolor

IMPERIAL
EN COULEURS: Il s'est attiré la colère des dieux, en tuant le Dragon, mais rien n'est impossible avec la force du géant!
"LA VENGEANCE D'HERCULE"
MARK FOREST & LEONORA RUFFO
Drame policier qui est un véritable "suspense".
"LE MANOIR DU MYSTÈRE"
JACK HAWKINS & ARLENE DAHL

APRES-DEMAIN 8 hrs P.M.
THEATRE CAPITOL
CHARLES MUNCH
reconnu comme l'un des plus grands chefs d'orchestre du monde, dirigera, mercredi soir prochain, au THEATRE CAPITOL

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL
avec, comme soliste, le brillant violoniste Calvin SEIB.
Programme:
Beethoven, Léonore, ouverture
Saint-Saëns, Concerto No 3
Berlioz, Symphonie Fantastique
Billets: \$1.50 à \$3.50
taxe incl.

Cyrano de Bergerac contre d'Artagnan dans un film

Jean-Pierre Cassel est arrivé récemment à Tirenia. Abel Gance et son équipe y attendaient de pied ferme ce nouveau d'Artagnan que l'auteur d'"Austerlitz" va opposer à Cyrano dans "Cyrano et d'Artagnan".

Cyrano, c'est José Ferrer qui tint déjà ce rôle dans un film américain, après avoir été l'inoubliable Toulouse-Lautrec dans "Moulin-Rouge".

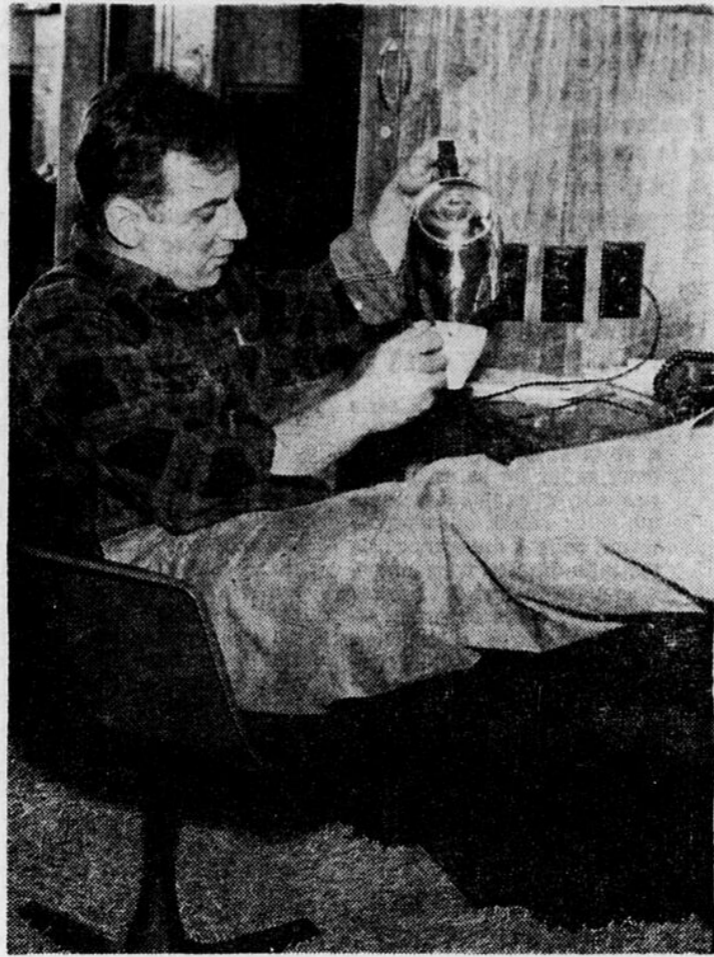
Cyrano et d'Artagnan, s'ils ne se sont pas rencontrés aux alentours de 1640, ne vont pas moins se livrer une joute amoureuse autour de Marion de l'Orme et de Ninon de l'Enclos.

"D'Artagnan, explique Abel Gance, rencontrera Cyrano en montant sur Paris, un Cyrano que je ferai venir de Bergerac bien qu'il ait été Parisien de naissance: il ne faut pas aller à contre sens des légendes. Bien entendu, ils se mentiront et feront assaut de vantardises, tout en devenant amis.

"A Paris, ils se trouveront devant ces deux femmes. Pas "galantes", ni "courtisanes": disons qu'elles avaient pour amants de grands personnages et se les repassaient facilement. Elles tomberont amou-

reuses des deux compagnons, eux aussi... mais il y aura la nuit un chasseur-croisé dont elles seront dupes".

Ces deux jolies femmes qui se disputeront José Ferrer et Jean-Pierre Cassel seront Sylvia Koscina et Dahlia Lavi.



Bobby Darin se sert une tasse de café dans la roulotte qui lui a servi de loge, durant le tournage du film "Pressure Point". La production de Stanley Kramer mettra également en vedette Sidney Poitier.

Le Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et sou-vent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent te- moigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA - ADULTES ET ADOLESCENTS: Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (15 ans et plus)
A - ADULTES: Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malaisée à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.
AR - ADULTES AVEC RESERVES: Films qui présentent des dangers soit à cause de scènes suggestives de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.
D - A DÉCONSEILLER: Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.
P - A PROSCRIRE: Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

CAPITOL: — Représentation continue "Cabinet of Caligari" (AA) 108 min., Cinéma- scope, 12.30, 2.35, 6.15, 8.15 hrs. "Hand of Death" (A) (80 min.) à 2.30, 4.30, 6.05, 8.05 hrs. Mercredi, 21. "L'Orchestre Symphonique de Montréal".
CARTIER: — Nouvelles: 7h.40. Sous dix Drapeaux (AA) 1.00, 4.20, 7.45 hrs. Annonces: 2.45, 6.05, 9.35 hrs. Mince de Planète (A): 2.55, 6.15, 9.40 hrs. Fin 11.10 hrs.
CINÉAC: — Nouvelles: 1.30, 4.45, 8.00 hrs. La Malédiction des Drapeaux (AA) 1.35, 4.50, 8.05 hrs. Destination Gobi (AA): 3.05, 6.30, 9.35 hrs.
CINÉMA DE PARIS: — Le Fils du Cheik: 12.35, 3.40, 6.25, 9.40 hrs. Une Balle dans le Canon (A): 2.00, 5.05, 8.20 hrs. Actualités: 3.30, 8.10 hrs.
CLASSIC: — Les Infidèles (D): 1.15, 4.30, 7.50 hrs. Guerillas aux Philippines (A): 2.55, 6.15, 9.35 hrs. Continuel de 1.15 à 11.00 hrs.
EMPIRE: — Les Lions sont lâchés (D) en matinée à 2.00 hrs et en soirée à 8.30 hrs.
IMPERIAL: — La Vengeance d'Hercule (AA) totoscope: 12.40, 4.45, 8.43, 9.45 hrs. Sujet de 2.05, 5.05, 8.05 hrs. Le Manoir du Mystère (A) 2.11, 5.11, 8.11 hrs.
LAURET: — Nouvelles: 7h.40. Sous dix Drapeaux (AA) 1.00, 4.20, 7.45 hrs. Annonces: 2.45, 6.05, 9.35 hrs. Mince de Planète (A): 2.55, 6.15, 9.40 hrs. Fin 11.10 hrs.
LAURIER: — Nouvelles: 1.15, 2.55, 6.05, 9.15 hrs. Le Cavalier au Masque (AA) Technicolor: 1.35, 4.45, 7.55 hrs. Orage au Paradis (AR) CinémaScope, technicolor: 3.15, 6.25, 9.35 hrs. FIN: 11.00 hrs.

PIGALLE: — Actualités: 12.45, 4.20, 8.00 hrs. L'Été Violent (AR): 12.55, 4.30, 8.10 hrs. L'Amour c'est mon Métier (D): 2.30, 6.05, 9.45 hrs.
RIALTO: — Nouvelles et sujet court: 1.15, 4.30, 7.45 hrs. Guerillas aux Philippines (A): 1.29, 4.44, 7.59 hrs. Les Infidèles (D) 2.56, 6.11, 9.26 hrs. FIN: 11.00 hrs.
PRINCESSE: — Sujet: 1.00, 4.26, 7.49 hrs. The Road to Hong Kong (A): 1.20, 4.46, 8.05 hrs. The Minotaure (D) totoscope: 2.54, 6.17, 9.36 hrs.
SILLERY: — La Cité Disparue (A) CinémaScope, couleurs: 6.30, 10.10 hrs. Diable au Soleil (A) 8.30 hrs. FIN: 12.00 hrs.

VICTORIA: — Guerillas aux Philippines (A): 1.15, 4.30, 7.50 hrs. Les Infidèles (D) 2.50, 6.05, 9.25 hrs. Continuel de 1.13 à 11.00 hrs.
LE CINÉMA DE LEVIS: — Démon de nuit (D) 8.00, 8.30 hrs. Nouvelles: 7.45 hrs. Flaming Star (A) couleurs, cinémascope: 8.00 hrs.

BIENVILLE: — Capitaine Fracasse (A) CinémaScope, couleurs: 6.30, 9.50 hrs. Nouvelles: 8.10 hrs. Les Amours de Paris (AR): 8.25 hrs. FIN: 11.30 hrs.

sillery Jusqu'à Jeudi incl.
"LA CITE DISPARUE"
Cin coul. John Wayne, Sophia Loren
"DIABLE AU SOLEIL"
Tony Curtis, Frank Sinatra

CINÉMA PARIS Jusqu'à vendredi incl.

AMOUR... AVENTURES... VIOLENCE...
Carmen SEVILLA
Ricardo MONTALBAN
Gino CERVI
CINÉMASCOPE
LE FILS DU CHEIK

Une heure et demie d'action et de "suspense"
PIERRE VANECK
MIJANOU BARDOT
GINO CERVI
UNE BALLE DANS LE CANON

PRINCESSE
EN COULEURS: Quelle merveille de danses et costumes... dans ce film d'aventures, à faire frémir...
"THE MINOTAUR"
BOB MATHIAS & ROSANNA SCHIAFFINO
Aussi
Ils sont d'un comique sans précédent.
"THE ROAD TO HONG KONG"
BOB HOPE, JOAN COLLINS, BING CROSBY, DOROTHY LAUMOUR

PIGALLE A l'affiche
BELINDA LEE
"L'AMOUR C'EST MON MÉTIER"
ELEONORA ROSSI-DRAGO
JEAN LOUIS TRINTIGNANT
ETE VIOLENT

2 GRANDS FILMS
GINA LOLLOBRIGIDA
"Les INFIDÈLES" aussi KEITH ANDES dans
"GUERRILLA aux PHILIPPINES"
avec May Britt
A L'AFFICHE aux TROIS CINEMAS
VICTORIA • CLASSIC • RIALTO

CAPITOL AUJOURD'HUI ET MARDI
Continu de 12h.30 à 11h.: "Cabinet of Caligari" à 12h.30, 3h.25, 6h.15, 9h.15. Dernier spectacle complet: 8h.05. Une histoire qui choquera les plus blasés! Il ne sera permis à personne de sortir ou d'entrer dans la salle durant les 13 dernières minutes!
The Cabinet of Caligari STARRING GYLNIS JOHNS DAN O'HERLIHY
CINÉMASCOPE
Aussi à 7h.20, 8h.15, 8h.05
Personne n'osait approcher!
John AGAR, Paula RAYMOND
HAND OF DEATH

UNE COMEDIE GAIE, OSÉE, TURBULENTE.
LES LIONS SONT LÂCHÉS
SUR LES FEMMES
LES LIONS: JEAN-CLAUDE BRIALY DANIELLE DARRIEUX
LES FEMMES: MICHELE MORGAN CLAUDIA CARDINALE
LINO VENTURA DARRY COWL
MATINEE à 2 hrs — 75c
SOIREE à 8.30 — 99c
L'AFFICHE!
EMPIRE

JERRY LEWIS EN PRIMEUR!
Première d'Amérique
LE LÉGENDE DU LÉRE SPATIAL!
MINCE DE PLANÈTE
Aussi: Attaque... Pillage et Destruction!
VAN CLEEF
CHARLES LAUGHTON
SOUS DIX DRAPEAUX
4 DERNIERS JOURS!
CARTIER LAIRET

L'Esplanade
1084, RUE ST-JEAN QUEBEC
RESTAURANT
Célèbre pour: sa merveilleuse cuisine ses prix économiques et...
...son salon-bar.
- CONFORT...
- COURTOISIE...
- CONTENTEMENT...
Sa grande salle à dîner (cap: 200 pers.)
"on peut imiter son nom... MAIS PAS SES PLATS"
OUVRE OFFICIELLEMENT
PRODUITS ARCTIC / PROVISIONS ADANAC / ALPH. ALLARD, fruits et légumes / D. DUPERE INC. / EDMOND SYLVAIN LTEE / COMEAU FISH MARKET / CARRIER & GOULET

CONSTRUCTION-EMBELLISSEMENT

MAISONS MODELES A VISITER

Maisons prêtes immédiatement
Terrains à bâtir libres

A STE-FOY

Centre de la Colline
Chemin Ste-Foy

O. JOLICOEUR INC.
TEL. : 683-0195

DERNIERE SEMAINE

RESERVEZ POUR PLUS TARD

Protégez-vous dès maintenant
contre l'hiver qui s'en vient

PORTES

D'ALUMINIUM HIVER-ETE

GARANTIE

GRATIS

Prix ordinaire \$79.50
ACHETEZ MAINTENANT
VOUS ECONOMISEZ \$40.00

\$39.50

Avec chaque porte vous obtenez ce beau chambre solide fait de longrons d'aluminium en 2" Valeur \$16.00

Avec panneaux de verre et moulinette, chaîne antivol de sûreté, ferme-porte pneumatique, poignée ronde de porte avec serrure et gond d'acier inoxydable.

Grilles, fente à lettres et installation facultative

\$9.97


FENETRES A TROIS RAINURES QUI NE GELENT PAS

Démonstration à domicile
GRATUITE JOUR ET SOIR
TERMES FACILES, JUSQU'A 3 ANS POUR PAYER SANS INTERET

L. G. POWER SAWMILLS LIMITED
BLVD STE-ANNE
GIFFARD Québec 5

LA NOUVELLE FOURNAISE A L'HUILE

"Coleman" AIR CHAUD



Nouveau diffuseur de chaleur de type robuste.

Nouveau souffleur silencieux entraîné par courroie.

Nouveau brûleur automatique "Electro-jet".

NOUVELLES CARACTERISTIQUES

TROIS MODELES — 90,000, 110,000 et 130,000 U.T.B.H.

RACCORDS DE SERVICE A L'AVANT Event universel de 7" sur tous les modèles, maintenant situé à l'avant avec le brûleur et les contrôles pour une installation et un service rapide et facile.

CABINET COMPLETEMENT ISOLE Toute la surface intérieure est recouverte d'isolation à cellule d'air "Alfo". Cabines extérieures fait d'acier robuste, fini émail pour résister à la chaleur. Facile à démonter pour les installations difficiles d'accès.

DIFFUSEUR DE CHALEUR DE TYPE ROBUSTE Long passage des gaz et détecteur au-dessus du feu pour une meilleure transmission de la chaleur.

CONTROLE PRIMAIRE A CELLULE SENSIBLE Le plus nouveau développement pour une ignition constamment sûre. Répond en quelques secondes en fournissant une interruption immédiate. Monté dans le mandrin du brûleur pour un service facile par l'avant.

FILTRE A AIR EN FIBRE DE VERRE "HEXACHLOROPHENE" Evite non seulement la poussière mais aussi les bactéries, nuisibles. Situé à l'intérieur du grand panneau amovible du souffleur.

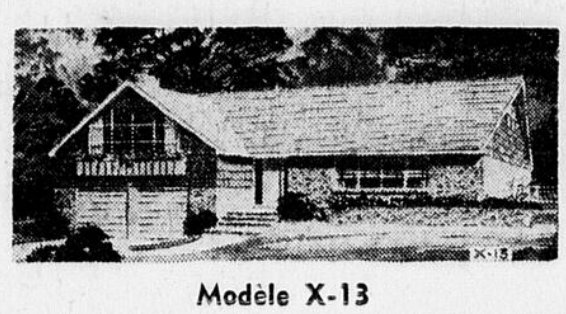
GARANTIE DE 10 ANS	5 ANNEES POUR PAYER	COTATION ETUDE GRATUITES	HUILE A POELE TRAITEE AU KLEEN-FLO
--------------------	---------------------	--------------------------	------------------------------------

EUG. DESROCHES FILS LTEE

569 ouest, rue St-Vallier — Tél. : 525-4946
Québec

ESQUISSES DE PLANS DISPONIBLES

Nous avons encore un certain nombre d'esquisses de plans de maisons comme les modèles illustrés ci-dessous. Ces esquisses se vendent trente-cinq cents (.35). Si vous êtes intéressé à l'un ou l'autre de ces modèles, commandez tout de suite car le stock est limité.



Modèle X-13

Ne tardez pas, commandez immédiatement.

Utilisez le coupon ci-dessous.



Modèle X-19

LE SOLEIL et L'EVENEMENT

Case postale 1547, Québec 2.

Veuillez me faire parvenir une copie des esquisses de plans de maisons, modèle (s)

Ci-inclus.....

Nom..... (Lettres moulées)

Adresse.....

Seulement **35¢ ch.**

QUESTION ET REPONSE

Q. Qu'est-ce qu'un prêt hypothécaire LNH et quel peut demander d'en bénéficier?

R. Un prêt hypothécaire LNH est une forme d'aide financière fournie par des institutions préteuses approuvées à de futurs propriétaires-occupants, et assurée par le gouvernement fédéral par l'entremise de la Société centrale d'hypothèques et de logement. Un prêt consenti aux termes de la LNH fournit des deniers d'une valeur équivalente à une forte proportion de la valeur de la propriété, moyennant un taux d'intérêt modique, et prévoit une période de remboursement qui peut s'étendre jusqu'à 35 ans, ainsi que des mensualités faciles à payer. En offrant votre maison et votre terrain en garantie, vous pouvez obtenir un prêt d'un prêteur agréé autorisé à consentir des prêts hypothécaires assurés aux termes de la LNH. Si vous résidez au Canada, que votre solvabilité est établie et que votre revenu est suffisant pour vous permettre de payer les mensualités comprenant principal, intérêt et taxes, vous pouvez faire une demande de prêt aux termes de la LNH.

En 1902, il y avait une loi au Vermont qui obligeait les automobilistes à se faire précéder par un pion, lanterne à la main.

BOIS MATERIAUX QUINCAILLERIE

J.P. Martineau ENR.

4460 Bd Henri Bourassa 623-1531

TUILES DE PATERRE

Tuiles 12 x 16 grises	40¢	Tuiles 12 x 16 couleurs	50¢
-----------------------	------------	-------------------------	------------

Marche et chaîne de trottoir

J.-M. PAGE & FRERE INC.

Coin Côte Ste-Claire et Côte des Erables
CHARLESBOURG-OUEST — 623-9829

SPECIAL à \$75.00

PIN 2" et 3" No 4 ou à CARRÉ sec 2 à 3 ans très large

DROUIN & DROUIN LTEE

Bois - Matériaux de construction - Peinture - etc.
2490, 1ère AVENUE — (près du viaduc) — Tél. : 525-4969

Pour la décoration de votre foyer



les Tuiles Acoustiques "Donnacousti"

Le grand assortiment de tuiles à plafond Donnacousti vous permet d'ajouter une nouvelle dimension et une élégance distinguée à tous les plafonds de votre demeure. En plus de leur grande propriété d'absorber les bruits, ces tuiles sont pratiques puisqu'elles possèdent une surface finie au "Velvetex", de couleur blanche, lavable, résistante au feu et repeinturable. Les tuiles Donnacousti sont aussi disponibles en plusieurs grandeurs et épaisseurs avec joints carrés ou boudetés.

Documentation illustrée sur demande

PRUNEAU INC.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

50, MARIE DE L'INCARNATION — TEL. : 681-6363

Financement d'une maison aux termes de la LNH

Q. Si vous construisez une maison avec l'aide d'un prêt de la Loi nationale sur l'habitation, la mise de fonds initiale doit-elle être entièrement de l'argent comptant?

R. Non. La mise de fonds initiale peut être une combinaison d'argent comptant, de terrain et de travail. Par exemple, si un futur propriétaire-occupant possède déjà le terrain sur lequel la maison doit être construite, la valeur du terrain peut représenter une partie de la mise de fonds nécessaire. On créditera aussi à l'emprunteur la valeur de tout travail qu'il projette d'exécuter lui-même en rapport avec la construction de la maison. Dans ce cas, la valeur de son travail est déterminée par la Société centrale d'hypothèques et de logement ou par le prêteur agréé, s'il s'agit d'un prêt assuré, et dépend de la quantité de travail qu'il projette d'exécuter ainsi que de son habileté et de sa compétence dans les divers métiers de la construction.

Une personne sur cinq change de domicile, en un an, aux Etats-Unis. La plupart d'entre elles, cependant, demeurent dans le même Etat.

Nous avons de tout...

Nous avons en magasin ce dont vous avez besoin, nous avons de tout en ce qui concerne la :

- PLOMBERIE
- CHAUFFAGE
- ELECTRICITE
- PEINTURE



Distributeur des PEINTURES "GLIDDEN"

CANTINI & FILS Ltée

175 rue St-Vallier est
Tél. : 525-7123

TERRAIN DE STATIONNEMENT à l'usage de tous nos clients — à proximité du magasin

6 NOUVELLES MAISONS MODELES A VISITER

Tous les jours de 10 h. a.m. à 10 h. p.m.

Domaine Moulin des Mères
ville de la Petite-Rivière

MAISON AVEC GARANTIE ECRITE, LEGER ACOMPTER — MAISONS PRETES A HABITER —

842-1951

LE VRAI CONSTRUCTEUR DE "MAISON-MEDAILLON"



Voici le temps de la campagne "faites-le maintenant"

- Le temps des travaux d'amélioration à votre maison, usine ou local d'affaires.
- Le temps où les ouvriers spécialisés sont plus libres et plus en mesure de vous donner satisfaction.
- Le temps où de nombreux établissements consentent des réductions de prix, vu le ralentissement des affaires.
- Le temps le plus favorable à beaucoup d'autres travaux: réparation et entretien de l'outillage de parterre et de jardin, des appareils électriques, des moteurs hors-bord et des automobiles; nettoyage à sec des tentures et des tapis et remplacement de tapisserie d'ameublement, pour ne mentionner que ceux-là.
- Le temps où vous pouvez aider votre localité à créer de l'emploi durant la période traditionnelle du ralentissement de l'activité. Quand tous travaillent, chacun en profite.

Faites-le cet hiver

Pour renseignements et aide, adressez-vous au bureau du Service national de placement de votre localité

Annnonce autorisée par l'hon. Michael Starr, ministre du Travail, Canada

LE CONCILE POURSUIT L'ÉTUDE DES AMENDEMENTS A LA LITURGIE

CITE DU VATICAN (Reuter) Voici le texte du communiqué émis samedi par le bureau de presse du Concile oecuménique :

La 21e Congrégation générale a été présidée par S. Em. le cardinal Gilroy, archevêque de Sydney. La messe a été célébrée par S. Exc. Mgr Baraniak, archevêque de Poznan (Pologne) et l'évangile a été intronisé par S. Exc. Mgr Bianchi, évêque de Hong-Kong.

Le secrétaire général, après avoir lu la liste des Pères qui

s'étaient fait inscrire pour intervenir aujourd'hui, a donné lecture de l'introduction du schéma sur la liturgie, amendé selon les vœux exprimés en Congrégation générale. Il a annoncé que les votes sur les quatre paragraphes composant cette introduction auraient lieu aussitôt après les rapports sur les amendements.

Ces rapports ont été présentés par S. Em. le cardinal Lercaro, archevêque de Bologne, et S. Exc. Mgr Martin, évêque de Nicolet (Canada), tous deux membres de la Commission conciliaire pour la liturgie. Ils ont souligné que toutes les observations et propositions avaient été attentivement considérées et acceptées ou repoussées après mûr examen.

Ces rapports ont également exposé la méthode suivie dans son travail par la Commission, et expliqué suivant quels critères les amendements ont été introduits.

Ensuite, les bulletins de vote pour chacun des quatre paragraphes ont été distribués et recueillis séparément. La distribution, le vote, le rassemblement des bulletins et le dépouillement mécanographique

n'ont pas demandé une heure et demie. Voici les résultats :

1er paragraphe: 2.206 votants; majorité requise: 1.471; votes favorables: 2.181; défavorables: 14; nuls: 11.

2e paragraphe: 2.202 votants; majorité requise: 1.468; votes favorables: 2.171; défavorables: 26; nuls: 1.

3e paragraphe: 2.203 votants; majorité requise: 1.469; votes favorables: 2.175; défavorables: 21; nuls: 7.

4e paragraphe: 2.204 votants; majorité requise: 1.469; votes favorables: 2.191; défavorables: 10; nuls: 3.

La discussion du schéma sur la liturgie a occupé 15 congrégations générales, du 22 octobre au 13 novembre. 625 inter-

ventions écrites ont été déposées au secrétariat général. On a compté 329 interventions oratoires. Après enregistrement, le secrétariat général a communiqué chaque jour à la Commission de liturgie le contenu des diverses interventions écrites et orales. Le schéma contient 33 pages de texte, divisées en huit chapitres et groupant 105 articles.

L'Assemblée a repris l'examen du schéma sur les sources de la Révélation.

Sont intervenus S. Em. les cardinaux de la Torre, archevêque de Quito (Equateur); Garibi y Rivera, archevêque de Guadalajara (Mexique); Dopfner, archevêque de Munich; Conga, archevêque de Bogota (Colombie); Baccl, de la Curie; LL. Exc. NN. SS. Schmitt,

renté, assesseur du Saint-Office; Butorac, évêque de Burdovnik (Yougoslavie); Simons, évêque d'Indore (Inde); Charue, évêque de Namur (Belgique); Temino, évêque d'Orvise (Espagne); Zoa, archevêque de Yaounde (Cameroun); Pourchet, évêque de St-Flour (France); Hakim, archevêque de St-Jean d'Acre et de Galilee, de rite melchite; Argava, évêque de Mondoneda (Espagne); Rosales, archevêque de Cebu (Philippines).

Les Pères qui sont intervenus se sont prononcés encore aujourd'hui soit pour un examen approfondi du schéma dans la salle du Concile, soit pour sa remise en chantier ou son remplacement.

Les avis exprimés de part et d'autre reprenaient les arguments exposés au cours des dix congrégations générales précédentes.

La diversité d'opinions s'est manifestée surtout à propos de l'opportunité d'une formulation solennelle par le Concile de la doctrine concernant les sources de la Révélation, dans l'état actuel des études théologiques sur ce sujet. On discute encore sur le point de savoir si les sources de la révélation doivent être considérées comme deux sources bien distinctes, l'Écriture et la tradition, ou comme deux manifestations diverses d'une source unique.

Les représentants des deux tendances ont tenu à souligner que leur position trouvait sa confirmation dans le Concile de Trente et le 1er Concile du Vatican. Nul ne réuse la tradition comme source de la Ré-

vélation. Les divergences portent sur la façon de compren-

dre entre Écriture et Tradition.

La séance a été levée à 18 heures 20.

ANNONCE AU PREMIER SIGNE DE RHUME OU DE GRIPPE

Buckley's pour le Rhume
Prenez des Capsules Buckley's pour le Rhume
Soyez avisé — soignez promptement les symptômes du rhume avec ce remède éprouvé, genre ordonnance. Pour un soulagement rapide et efficace en cas de maux dus au rhume, mal de tête, enflure, nez qui coule, sensation fébrile due à la grippe, procurez-vous des Capsules à la Cannelle Buckley's pour le Rhume. 45c. 62-1F
Toussez-vous? Prenez BUCKLEY'S MIXTURE

APPRENEZ L'ANGLAIS

avec le tout nouveau cours de conversation **ULTRA-FACILE**

15 minutes par jour suffisent POUR APPRENDRE L'ANGLAIS

au moyen de disques 33 1/3 Microsilicon interprétés par **JEAN COUTU** vedette du cinéma, de la radio et de la TV

CHAQUE LEÇON COMPREND

- Verbes conjugués à tous les temps
- Règles de grammaire appropriées à chaque leçon et appliquées au cours des leçons
- Phrases dites en français et en anglais
- Phrases construites avec les expressions les plus courantes.

INSTITUT DU BILINGUISME LS-19-11-62
C. P. 335, Québec

Avez-vous la bonté de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours de français à l'anglais.

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ COMTE _____
OCCUPATION _____ AGE _____

556 CANADIENS ONT PERI BRULES VIFS AU COURS DE L'AN DERNIER

OTTAWA — En 1961, le feu a coûté la vie à 556 personnes au Canada, dont plus que le tiers étaient des enfants. Le ministre des Travaux publics, l'hon. E. Davie Fulton, a signalé en publiant la statistique définitive sur les pertes causées par l'incendie au Canada en 1961. Ces statistiques sont fondées sur des renseignements fournis par les travaux et commissaires provinciaux des incendies et compilés au bureau du commissaire fédéral des incendies.

A cet égard, M. Fulton a dit que les autorités canadiennes en matière d'incendie sont d'avis que ces pertes de vies, qui se répètent à tous les ans, pourraient être fortement réduites et il exhorte les Canadiens à porter une plus grande attention à la prévention des incendies. La moyenne des pertes de vie est de 1,5 par jour.

Ces statistiques montrent aussi que les pertes de biens au Canada, causées par un total de 83.706 sinistres, représentaient une valeur de \$128.262.047 en 1961. Ce montant est un peu moins élevé que celui de l'année précédente, qui était de \$129.327.288, pour 79.611 incendies.

Comme par les années passées, les principales causes d'incendies sont les fumeurs et les allumettes, qui causent 42% du nombre total des conflagrations. Les appareils de chauffage et d'éclairage défectueux sont aussi des facteurs importants. Le fait que plus de 80 p. 100 des pertes ont été attribuées à des incendies dont l'origine n'est pas connue

fait ressortir le besoin d'un travail plus intensif dans le domaine des enquêtes sur les incendies.

Ces statistiques montrent que, compte tenu de la population, les pertes causées par l'incendie au Canada sont parmi les plus élevées dans les pays dont les statistiques sont disponibles. Cela indique clairement qu'il reste beaucoup à faire dans le domaine de l'éducation en matière de prévention des incendies, afin de faire connaître aux Canadiens les moyens pratiques de diminuer ces pertes annuelles de vies et de biens.

L'ORGUE "SPINET" WILLIS HAMMOND

SOURCE D'AGREMENT AU FOYER

SEULEMENT \$1405.00
Banc en sus

Un authentique orgue "Spinnet" Hammond à double clavier, deux haut-parleurs, touches préajustées et nombre d'autres caractéristiques exclusives jusqu'ici réservées aux modèles Hammond plus coûteux.

Venez voir dès **AUJOURD'HUI CET ORGUE "SPINET" HAMMOND FACILE A JOUER**

Grâce à notre plan "PLAY TIME", vous pouvez avoir ce nouvel instrument chez vous **durant 30 jours, avec 6 leçons — SEULEMENT \$25.00**

MAGASIN OUVERT LE VENDREDI SOIR

Ou téléphonez sans tarder pour demander une DEMONSTRATION GRATUITE A DOMICILE

127 TROUVÉ

17 CLIENTS NOUVEAUX, venus à nous parce qu'ils n'avaient pu contacter nos concurrents. Nous, nous avons assez de téléphones pour bien vous servir.

Martin & F. Ités

Une ligne occupée peut vous faire perdre des ventes... et des clients. Ayez suffisamment de lignes et de téléphones correctement distribués, afin qu'aucun client possible ne trouve chez vous "porte close".



Willis & Co. Limited
1095 rue ST-JEAN - QUEBEC - TEL.: 524-3573

Analyse des marchés mobiliers

Troisième hausse consécutive à la Bourse de New York

NEW YORK (PA) — Pour une troisième semaine consécutive, la Bourse de New York affichait un caractère haussier...

Une autre cause qui favorise l'expansion de l'économie américaine, est la baisse de l'impôt sur le revenu des Américains...

Des hommes d'affaires prévoient que la récession si elle a lieu, se produira beaucoup plus tard en 1963...

Les courtiers, devant la hausse spectaculaire que l'on connaît, opinent qu'une réaction doit se produire bientôt...

L'indice des 60 titres de la Presse Associée a avancé la semaine dernière de 5,9 points à 233,1...

Le secteur des fèves soya était en grande demande. Des transactions sur ce marché se sont faites en hausse de \$0,06...

On explique la faiblesse du blé à des raisons voulant que les acheteurs ne sont pas pressés de faire des achats...

Les ventes à l'exportation étaient plus soutenues, surtout celles du blé, de maïs et de fèves soya...

Voici les fluctuations et les variations de la semaine dernière sur le marché des denrées :

BLE: Livraison en décembre, \$2,06-1/2, en hausse de \$0,02; ou inchangé.

MAÏS: Livraison en décembre, \$1,06-1/2, en hausse de 1/4 à 1/2 le boisseau.

FEVES SOYA: Livraison en novembre, \$2,45-1/2, en hausse de 3/4 à 5 le boisseau.

On s'attend à produire plus de 1.800.000 tonnes cette semaine. Les opérations la semaine dernière...

Les expéditions d'origine des industries du meuble, en 1960, ont atteint un valeur de \$108.586.000...

Les ventes des établissements de meubles en Nouvelle-Ecosse ont augmenté en 1960 sur un an plus tôt...

La production de sciages et de traverses en Colombie-Britannique a augmenté de 12,8 p. 100 au cours de septembre...

Les expéditions de bardeaux d'asphalte ont diminué, en septembre, à 259.435 carrés de toiture...

MARCHE DES OBLIGATIONS DES SOCIÉTÉS DU QUÉBEC

Table listing various municipal and industrial bonds from Quebec, including titles like 'Cité de Montréal', 'Municipalité de Québec', and 'Obligations Industrielles'.

Le rendement des aciéries atteindra en décembre un nouveau sommet

CLEVELAND (PA) — La production de l'acier aux États-Unis au mois de décembre sera supérieure au rendement obtenu en novembre...

Cette amélioration est attribuée uniquement à une demande accrue des fabricants d'automobiles...

Les ventes à l'exportation étaient plus soutenues, surtout celles du blé, de maïs et de fèves soya...

On s'attend à produire plus de 1.800.000 tonnes cette semaine. Les opérations la semaine dernière...

Les expéditions d'origine des industries du meuble, en 1960, ont atteint un valeur de \$108.586.000...

Les ventes des établissements de meubles en Nouvelle-Ecosse ont augmenté en 1960 sur un an plus tôt...

La production de sciages et de traverses en Colombie-Britannique a augmenté de 12,8 p. 100 au cours de septembre...

Les expéditions de bardeaux d'asphalte ont diminué, en septembre, à 259.435 carrés de toiture...

Les expéditions de bardeaux d'asphalte ont diminué, en septembre, à 259.435 carrés de toiture...

Les expéditions de bardeaux d'asphalte ont diminué, en septembre, à 259.435 carrés de toiture...

Les expéditions de bardeaux d'asphalte ont diminué, en septembre, à 259.435 carrés de toiture...

Un aperçu des prix de gros Sur le marché des métaux, nouvelle baisse de \$0.01 1/2 la livre du métal argent

NEW YORK (PA) — Sur le marché des métaux non-ferreux la semaine dernière, les prix de l'argent perdirent du terrain...

La baisse de la semaine dernière s'explique par des prises de bénéfices des spéculateurs. On ne remarquait, en dehors de ce développement, aucun changement important dans la tendance du marché à terme des métaux...

Dans un autre secteur, soit l'aluminium, un important producteur européen a rassuré les firmes américaines qui sa société n'avait pas l'intention d'augmenter la capacité de la production...

Le plomb, par contre, qui avait haussé de \$0,01, la livre par suite d'une bonne demande, s'est de nouveau stabilisé au prix actuel...

Tant qu'au zinc, les acheteurs semblaient prudents et on offrait des escomptes sur tout achat sur le métal d'une qualité spéciale.

En 1960, les expéditions de boîtes en carton ont atteint, en 1960, une valeur de \$115.328.000, augmentation de 38 p. 100 sur les \$111.149.000 d'un an plus tôt...

La production de lingots d'acier a continué d'augmenter en octobre, marquant une avance de 2,5 p. 100 sur un an plus tôt...

La production de gueuses de fer a fléchi de 6,6 p. 100 en octobre, première baisse cette année (428.563 tonnes contre 458.738 un an plus tôt)...

La production en janvier-octobre s'est établie à 4.502.257 tonnes, soit une augmentation de 10,6 p. 100 sur les 4.072.333 d'un an plus tôt.

La production de lingots d'acier a continué d'augmenter en octobre, marquant une avance de 2,5 p. 100 sur un an plus tôt...

La production de gueuses de fer a fléchi de 6,6 p. 100 en octobre, première baisse cette année (428.563 tonnes contre 458.738 un an plus tôt)...

La production en janvier-octobre s'est établie à 4.502.257 tonnes, soit une augmentation de 10,6 p. 100 sur les 4.072.333 d'un an plus tôt.

La production de lingots d'acier a continué d'augmenter en octobre, marquant une avance de 2,5 p. 100 sur un an plus tôt...

La production de gueuses de fer a fléchi de 6,6 p. 100 en octobre, première baisse cette année (428.563 tonnes contre 458.738 un an plus tôt)...

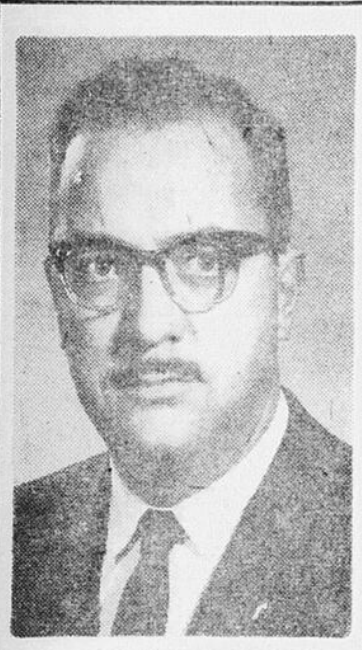
La production en janvier-octobre s'est établie à 4.502.257 tonnes, soit une augmentation de 10,6 p. 100 sur les 4.072.333 d'un an plus tôt.

La production de lingots d'acier a continué d'augmenter en octobre, marquant une avance de 2,5 p. 100 sur un an plus tôt...

La production de gueuses de fer a fléchi de 6,6 p. 100 en octobre, première baisse cette année (428.563 tonnes contre 458.738 un an plus tôt)...

La production en janvier-octobre s'est établie à 4.502.257 tonnes, soit une augmentation de 10,6 p. 100 sur les 4.072.333 d'un an plus tôt.

La production de lingots d'acier a continué d'augmenter en octobre, marquant une avance de 2,5 p. 100 sur un an plus tôt...



LA COMPAGNIE D'ASSURANCE FEDERATED

est heureuse d'annoncer l'ouverture d'un bureau à :

EDIFICE PLACE LAURIER

Chambre 601

2700 Boul. Laurier — Ste-Foy

2700 Boul. Laurier — Ste-Foy

2700 Boul. Laurier — Ste-Foy

2700 Boul. Laurier — Ste-Foy

2700 Boul. Laurier — Ste-Foy

2700 Boul. Laurier — Ste-Foy

2700 Boul. Laurier — Ste-Foy

BANQUES et utilités à la hausse sur les marchés canadiens

L'enthousiasme qui s'était emparé des marchés des valeurs mobilières canadiennes au début de la semaine s'est quelque peu mo-

LA BANQUE D'ECONOMIE DE QUÉBEC

Dividende Nos 268 & 268A

Dividende Nos 268 & 268A

Dividende Nos 268 & 268A

Dividende Nos 268 & 268A

Dividende Nos 268 & 268A

Dividende Nos 268 & 268A

Dividende Nos 268 & 268A

Dividende Nos 268 & 268A

Garneau, Boulanger. Ventes et le service. LAHOUD AUTOMOBILES INC. Tél.: 661-6315

VOLKSWAGEN Franchise disponible. VENTE et le SERVICE. LAHOUD AUTOMOBILES INC. Tél.: 661-6315

MARACA RUM. Pourquoi vous priver du breuvage que vous aimez réellement?

MARACA RUM. Pourquoi vous priver du breuvage que vous aimez réellement?

Les cigares Simon — les meilleurs au Canada — offerts dans le célèbre "Fold-A-Pak" de cinq cigares. 22¢ chacun.

Les cigares Simon — les meilleurs au Canada — offerts dans le célèbre "Fold-A-Pak" de cinq cigares. 22¢ chacun.

LES FAITS PARLENT

Un dessin industriel, les 23 élèves de la graduation du 1er juin dernier ont obtenu des emplois dans leur profession: 17 ont été admis dans les deux semaines avant la date de graduation.

Voilà un exemple de succès parmi tant d'autres: nos diplômés contiennent bien d'autres témoignages étonnants dans différents domaines techniques.

LES COURS AVIRON comprennent:

- 1-Auto-motrice
- 2-Électronique
- 3-Débossage
- 4-Électronique
- 5-Refroidissement
- 6-Électricité
- 7-Plomberie
- 8-Électronique
- 9-Électronique
- 10-Électronique
- 11-Transmission automatique
- 12-Électronique

PROCHAINS COURS: 3 DÉCEMBRE 1962

Les entrées sont gratuites. Les inscriptions sont demandées un certain temps. **RETENEZ VOTRE PLACE MAINTENANT.**

Ne commences aucun entraînement technique sans consulter ou visiter AVIRON. Envoyez-moi sans obligation votre brochure illustrée me donnant de plus amples détails sur les cours no: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.

NOM: _____ AGE: _____
 ADRESSE: _____ TEL: _____
 VILLE: _____

Près de 2000 étudiants par année Depuis 1939
INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
 QUÉBEC - 210 rue Lee - 529-9566 - MONTRÉAL - 3035 St-Antoine - 937-3904

HOMMES DEMANDES

GERANT ferme, grosse exploitation avicole requiert candidat expérimenté dans lavage volailles. Devoir parler français et anglais couramment. Pourrait louer dans première lettre. Discretion. Ecrire Dépt 549 Le Soleil.

JEUNE homme avec expérience pour département de viande, apparence soignée, semaine de 5 jours, assurance-groupe. S'adresser à Mil Brand Corporation, 899 rue St-Jacques, 15 Myrand Sud, Ste-Foy.

HOMMES DEMANDES

TECHNICIEN en télévision et accessoires électroniques avec expérience, demandé. 529-2178.

VENDEUR expérimenté en vêtements pour enfants pour offrir dans la Péninsule de Gaspé région association de coiffures, gants et accessoires. S'adresser à Mil Brand Corporation, 899 rue St-Jacques, 15 Myrand Sud, Ste-Foy.

DESSINATEURS EXPERIMENTES

Niveau intermédiaire jusqu'à 5 années d'expérience, dans l'industrie du papier journal. Pour travail sur des projets d'agrandissement d'usine. Salaire excellent, avec bénéfices habituels. Les demandes d'emploi seront strictement confidentielles et des entrevues seront accordées. Les candidats sérieux n'ayant aucune expérience dans une usine de papier journal seront aussi considérés. Ecrire Dépt 556 Le Soleil.

REPRESENTANT DEMANDE

Continuant notre programme d'expansion, nous requérons les services d'un représentant à plein temps pour couvrir les comtés suivants: Rivière-du-Loup, Témiscouata, Rimouski, Matane, Gaspé, Bonaventure, Matapédia et Saguenay. Formation technique nécessaire pour conseiller parents et candidats dans le choix de leur métier. Age minimum 25 ans. Bonne personnalité et automobile indispensable. Excellent revenu. Les entrevues se feront à Rimouski et Rivière-du-Loup, vers la fin de novembre. Toute application sera confidentielle.

Ecrire à: Institut Technique Aviron, 210, rue Lee, Québec 2, Att. Monsieur R. Blanchet, T.D.

TECHNICIENS EN INSTRUMENTATION ET CONTROLES

Emplois permanents dans une grande usine de concentration de minerai de fer à Labrador City, (Terre-Neuve). A 240 milles au nord de Sept-Îles, Québec.

Qualités: Diplômé d'un Institut de Technologie reconnu ou l'équivalent et un minimum de deux ans d'expérience pratique en instrumentation et contrôles.

Fonctions: Faire l'entretien, la vérification et le réglage d'appareils de mesure et de contrôle électriques, électro-pneumatiques et électroniques, et le dépannage de systèmes de verrouillage électrique et contrôles de moteurs.

Avantages: Traitement intéressant, assurance-groupe et vacances généreuses.

Prière de faire parvenir ses qualités, expérience et références au:

Service du Personnel,

IRON ORE COMPANY OF CANADA

Bureau No 312,
 810 Chemin Côte de Liesse,
 Montréal 9, P. Q.

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

LOGEMENTS neufs, 5-6 pièces, occupation immédiate. Les Patios 681-3829.

ST-PASCAL, logements neufs, 5 à 7 pièces, chauffés, installation moderne, eau chaude, laveuse, \$90 à \$120 par mois, 1 mois gracieux, 683-8293.

CHATEAU ST-LOUIS, 5 pièces, occupation immédiate. Royal Trust, 522-4031. Le soir: 527-3822.

ST-PASCAL, 4 pièces, neuf, laveuse, entrée indépendante, 1980 Malouin, 683-8293.

BACHELORS chauffés, éclairés, entrée privée, eau chaude, monsieur. 525-5324 683-8293.

468 ST-VALIER OUEST 3 pièces chauffés, meubles, entrée seule. 527-0849.

CHATEAU ST-LOUIS 5 pièces, vue sur les montagnes. Royal Trust, 522-4031. Le soir: 527-3822.

CHATEAU ST-LOUIS

3 PIÈCES, ascenseur, poêle, réfrigérateur, Royal Trust, 522-4031. Le soir: 527-3822.

2 MOIS GRATUITS

BOUS LOCATION magnifique logement 6 pièces, ascenseur, poêle, réfrigérateur, laveuse, vaisselle, 2 premiers mois gratuits. 525-5324 683-8293.

LE LAURIER

600 AVE LAURIER, près Manège Militaire, magnifiques logements 3 à 6 pièces, poêle, réfrigérateur, laveuse, vaisselle, concierge, ascenseur, vue sur le fleuve. Téléphonez: M-A. Robitaille, Royal Trust Co., 522-4031. Le soir: 527-4780.

LE DÉAUVILLE

115-215-3/2 DE LUXE à louer, ascenseur, incinérateur, concierge, garage, visible tous les jours, 2 à 4 heures. Soir sur rendez-vous. Royal Trust, 522-4031. Le soir: 527-4556.

ROUTE DU VALLON

PRÈS cité universitaire et centre d'achat, logements très modernes, 3/4 pièces, plus chambre bain, incinérateur, services de concierge, terrain de stationnement gratuit, poêle, réfrigérateur et autres détails. Occupation immédiate. Trust General du Canada, Tél.: 529-8311. Soir: 527-9032.

L'efficacité des annonces classées de l'Immeuble à été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

MAGASINS A LOUER

MAGASIN moderne, conveniendnt ligne, Maternité. Tél.: 529-9078 - 661-1502.

MACHINERIES A VENDRE

A LIQUIDER

LOADER - Caterpillar D-6, tracteurs Caterpillar D-4, Carry-All, compresseurs pneumatiques 500 pi. cubes, camions Chevrolet, 3 tonnes. Traiter distributeur gaz et fuel. Plan d'asphalte 50 tonnes à l'heure. Aussi terrain avec bureau et garage à vendre ou à louer. Tél.: Jour 832-2963. Soir: 653-1098.

Camion Sclard, 7 tonnes avec one-way et alle de côté Frink

Camion International 1955, 7 tonnes, 3 différentiels. Souffleur Sclard, modèle senior.

Chargeur 2 1/2 verges, Caterpillar 1958, modèle 977.

Pelle Unit 3/4 verge, avec trois différentiels.

Camion White 1955, tracteur 5 tonnes.

MACHINERIE MAHEUX 500 AVE ST-SACREMENT QUÉBEC, 683-8940.

MAISONS A VENDRE

ST-SACREMENT, plain-pied, neuf, 9 pièces, plus salle jeu, 2 foras, 2 logements, sous-sol, garage double, 2020 Chemin Ste-Foy.

RUE JEANNE D'ARC, vue magnifique lauriers, 6 pièces, 2 étages, très propres, livres immédiatement. Demander J.-J. 623-3085.

ST-FRANÇOIS D'ASSISE, 7 logements à 5 pièces, brique, endroit commercial. 681-3691.

BEAUPORT, AVE de la Falaise, magnifique cottage, 7 pièces, 2 chambres bain, sous-sol fini, Appellez M. Goudeau, Royal Trust, 522-4031. Le soir: 527-3822.

AVE LEMOINE, magnifique bungalow à 5 pièces, salle jeu, foyer, garage, Appellez M. Goudeau, Royal Trust, 522-4031. Soir: 527-3822.

AVE NOURY, magnifique maison 6 pièces, salle jeu, 2 salles bain, 2 foras, garage, Appellez M. Goudeau, Royal Trust, 522-4031. Soir: 527-3822.

COIN TURNBULL & MAISONNEUVE: Neuf plain pied de quatre pièces chacun. Salle de bain en suite. Bien divisé, édifié à bureau, face au nouveau édifice du Gouvernement de la Province.

DEUX MAISONS: Ancienne Lorette, 7 et 8 pièces. Prix \$80,000.00. Soumettez votre mode de paiement.

HOTEL LICENCE: A 60 milles de Québec.

MOTEL ROUTE 2: Près Québec

RUE ST-PAUL: Trois magasins et deux logements face au nouveau bureau de poste. Accepterait en acompte créance hypothécaire, etc.

COMMERCES DIVERS A VENDRE.

ARGENT A PRETER SUR HYPOTHEQUES

A VOTRE SERVICE DEPUIS 44 ANS

H. P. CIMON

COURTIER EN IMMOBILES & ASSURANCES
 895, PLACE D'AGUILLON - TEL: 525-5169

PLUS PROPRE... HUILE A POELE NON MELANGEE

PRIX SPECIAL LES MARDI, MERCREDI ET LE JEUDI COMMANDE A 522-1221

CANADIAN IMPORT LIMITED

AVOCAT

Dix ans de pratique générale. Travaillerait dans un gros bureau ou pour compagnie, à Québec ou à l'extérieur. Disponible immédiatement. Salaire initial très raisonnable.

Ecrire à C.P. 3187, St-Roch, Ville de Québec

COTTAGES A PRIX SENSES
 5 PIÈCES, PIERRE ET BRIQUE

A PARTIR DE \$9,950

TERRAIN COMPRIS

Comptant \$250.00 Mensualité \$47.20 Plus taxes

Garantie remboursement

Neuveau quartier résidentiel à Loretteville, Orsainville, Charlesbourg, Beauport, Ancienne-Lorette, St-Emile.

J.-E. Lamothe, garantie que le dépôt en argent sera entièrement remboursé sur imperte les raisons. Si après avoir occupé la maison 6 et pas plus que 36 mois.

Pas de seconde hypothèque

Pour information: 842-3615 et 842-3616

J. E. LAMOTHE
 35 rue Caron, Loretteville

\$500 COMPTANT PAS DE 2e HYPOTHEQUE

Pour le 1er mai '68. Maison luxueuse, 6 pièces, pierre et brique ambr. \$91. par mois tout compris: capital, intérêts, taxes, chauffage, ass. feu. Terrasse Bon-Air, Charlesbourg.

Tél.: 529-8128

SI VOUS DESIREZ VOUS CONSTRUIRE

DEMANDEZ NOS PRIX

Vous serez surpris de l'économie

J.-E. LAMOTHE
 Tél.: 842-3615

MAISONS DEMANDEES

MAISON de 2-4-6 et plus. Logement demandé. 681-8358.

MEDECINS CHIRURGIENS

DR CHARLES RINNET, votes unilatérales, petite chirurgie, maladies vénériennes, 888 St-Joseph. Tél.: 524-4061.

OCCASIONS D'AFFAIRES

VOTRE PROPRE COMMERCE

AUGMENTEZ VOTRE REVENU!

Avec un commerce à service automatique, à monnaie de buanderie, nettoyage à sec et repassage. Placement initial minime. Choix d'emplacement. Garantie d'un an de l'usine. Financement général.

Renseignez-vous de:

AERCO (INTERNATIONAL) LIMITED.

DISTRIBUTEURS MONDIAUX DES LESSIVEUSES COMMERCIALES BEATTY

5850 Chemin Côte des Neiges Suite 202 - RE 8-2401 Montréal - Québec

TERRES A VENDRE

LES SAULES, terre comprenant 82 lots, \$55,000 - \$25,000 comptant. 653-9112.

VOYAGES

FLORIDE, Nassau, \$399, Mexique, \$425, Voyageur Champlain, 2286 Ste-Foy, 527-1540.

ATTENTION PROPRIETAIRE

VOS MAISONS n'ont plus de valeur d'hypothèque. Consultez-nous pour doubler votre capital. Servico Roy, 781-529-8121.

QUEBEC LAND & REALTY COMPANY

COURTIERS EN IMMOBILES

529-8456

580, Grande-Allée Est Suite 400 - Québec

FUTUR PROPRIETAIRE

L'achat d'une maison ne peut pas être traité à la légère. Il faut surtout considérer la qualité.

Le site de votre terrain - les écoles - terrains de jeux - centre d'achat, etc.

Renseignez-vous avant d'acheter

- GRATIS -

Pour recevoir gratuitement par maille des modèles de maisons et renseignements...

téléphonez: ST-AMBROISE

CONSTRUCTION LTEE

842-3772

IMMOBILES

OCCASIONS

COIN TURNBULL & MAISONNEUVE: Neuf plain pied de quatre pièces chacun. Salle de bain en suite. Bien divisé, édifié à bureau, face au nouveau édifice du Gouvernement de la Province.

DEUX MAISONS: Ancienne Lorette, 7 et 8 pièces. Prix \$80,000.00. Soumettez votre mode de paiement.

HOTEL LICENCE: A 60 milles de Québec.

MOTEL ROUTE 2: Près Québec

RUE ST-PAUL: Trois magasins et deux logements face au nouveau bureau de poste. Accepterait en acompte créance hypothécaire, etc.

COMMERCES DIVERS A VENDRE.

ARGENT A PRETER SUR HYPOTHEQUES

A VOTRE SERVICE DEPUIS 44 ANS

H. P. CIMON

COURTIER EN IMMOBILES & ASSURANCES
 895, PLACE D'AGUILLON - TEL: 525-5169

ASSOCIE DEMANDE

Pour l'exploitation d'une carrière de pierre. Affaire très intéressante

Industrie d'avenir

Entre dépt 3725, Le Soleil

REPARATIONS LESSIVEUSE et SECHUSE automatiques

CONNOR BENDIX INGLIS THOR etc. Travail fait par des EXPERTS

QUEBEC SERVICE

de LAVEUSES Inc. 351 Est, Blvd Charest, 529-8479

M. E. Laliberté

M. Ephrem Laliberté, époux de feu dame Régina Guillot est décédé le 17 novembre, à St-Romuald à l'âge de 75 ans et 9 mois. Il demeurait à 1110, rue Commerciale, St-Romuald.

Il laisse dans le deuil ses enfants, M. et Mme Paul-André Bélanger (Pauline) Miles Alice et Jeannette Laliberté, M. et Mme Marcel Laliberté (Jacqueline Chamberland), MM. Jean-Marie et Paul-Eugène Laliberté, de St-Romuald, M. et Mme Gérard Hains de Daveluyville; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. Siméon Laliberté, de St-Romuald, M. Henri Laliberté, de Parisville, Mme Maurice Dubois (Palmyre) M. et Mme Henri Dussault (Alexina) et Mlle Claire Laliberté, de Québec, M. et Mme Gérard Mariel (Laurentienne) de Montréal, M. Albert Lemay, Québec.

La dépouille mortelle est exposée à 96, de la Fabrique, St-Romuald aux salons funéraires Claude Marceau. Les funérailles auront lieu mercredi en l'église de St-Romuald, à 10 heures. Les rites funéraires ont été confiés à la maison Claude Marceau. Ent. de St-Romuald.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

M. Georges Potvin

M. Georges Potvin, ex-employé du Conseil des Ports Nationaux, port de Québec, époux de feu Emma Morissette est décédé le 16 novembre 1962, à Québec, à l'âge de 73 ans. Il demeurait à 934, rue Champlain.

Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Georges Potvin Jr. (Angéline Boudreau), M. Marcel Potvin, Mlle Jacqueline Potvin et M. et Mme Raymond Potvin (Louise Burke); ses petits-enfants: Bernard, Dominique, Françoise et Denis Potvin; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. Pierre Potvin, Mlle Sara Potvin; M. et Mme Édouard Samson, Edmond Morissette, M. Aldéric Morissette, M. et Mme Wilfrid Garant, Mme Ernest Morissette, M. et Mme Honoré Morissette, M. Philippe Morissette, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle est exposée à 35, Est Grande-Allée, Québec. Les funérailles auront lieu demain en l'église de N.-D.-de-la-Garde.

La direction des funérailles a été confiée à La Cie Hubert Moisan de 253 Est, rue St-Joseph. L'inhumation aura lieu au cimetière Belmont.

M. Adolphe Chevalier Sr

M. Adolphe Chevalier Sr, marchand de bois, époux de Amanda Morissette, est décédé le 18 novembre, à Québec, à l'âge de 79 ans et 11 mois. Il demeurait à 160, Ave N.-Dame, N.-D.-des-Laurentides.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants et sa belle-fille: Mme Adolphe Chevalier, M. et Mme Louis-Philippe Chevalier (Florence Simard), ses petits-enfants: M. et Mme René Dine (Ginette Chevalier), Mlle Lise Chevalier, M. Richard Chevalier, Mlle Lucie Chevalier, M. Martin Dine; ses belles-sœurs: Mme Julien Stephan, Mlle Emilia Morissette.

La dépouille mortelle est exposée à 253 Est, Rue St-Joseph. Les funérailles auront lieu mercredi en l'église de N.-D.-de-la-Garde.

La direction des funérailles a été confiée à La Cie Hubert Moisan de 253 Est, rue St-Joseph. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles.

Mme Vve J.-Arias Mathieu

Mme Vve J. Arias Mathieu, née Marguerite Maguy Dickson épouse de feu M. Arias Mathieu est décédée le 17 novembre, à l'Ange-Gardien à l'âge de 69 ans et 6 mois. Elle demeurait à l'Ange-Gardien.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: M. Raymond, Mathieu Mlle Charlotte Mathieu et André Mathieu; sa belle-fille, Mme Raymond Mathieu (Cécile Chabot), M. et Mme Almazan Bilodeau, (Alice), M. et Mme Eugène Tremblay, (Bernadette), M. et Mme Paul Mathieu (Gabrielle Beaudry), M. et Mme Roland Lortie (Bertha) M. et Mme Charles Mathieu (Lucienne Gariépy); ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Mme Vve J. M. Dickson de Sillery, M. Jimmy McNamee de Toronto M. et Mme Jules Mathieu (Marie Bouille) de Beauport.

La dépouille mortelle est exposée à sa résidence 10 Dufoanel, Ange-Gardien. Les funérailles auront lieu mercredi en l'église de l'Ange-Gardien. La direction des funérailles a été confiée à la maison J. Bouchard & Fils de Québec.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Mme J. Caron

Mme Joseph Caron, née Marie Paré, épouse en premières noces de feu Joseph Lambert, et en secondes noces de M. Joseph Caron, est décédée à son domicile, au 310 avenue des Pins, à St-Albert-le-Grand, à l'âge de 85 ans.

Outre son époux, elle laisse ses fils, filles, gendres et belles-filles: M. et Mme Omer Boucher (Marie-Ange Lambert), M. Joseph Lambert, M. et Mme Arthur Lambert, M. et Mme Paul Lambert, M. et Mme Lucien Patry (Marguerite Lambert); ses beaux-enfants: M. et Mme Edouard Caron, M. et Mme Rosaire Caron, M. et Mme Henri Caron, M. et Mme Albert Caron, M. Joseph-Louis Caron, M. et Mme Joseph Breton; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. Georges Gravel, Mme veuve Arthur Verreault, Mme veuve J. Verreault, Mlle Delphine Paré, Mme veuve Emilie Grenier.

Les funérailles auront lieu mercredi à St-Albert-le-Grand. Les restes mortels sont exposés aux salons Paul-H. Tremblay, 696, 5e Rue.

M. Jules Drouin

M. Jules Drouin, rentier, est décédé le 15 novembre à Québec à l'âge de 75 ans et 5 mois. Il demeurait à 1315 rue William Sillery.

Il laisse dans le deuil: ses fils: M. et Mme Benoit Drouin (Jane Redmond) 469, rue Champlain, Québec, M. et Mme Léopold Drouin (Alice St-Germain) 1422, rue William; ses filles: M. et Mme Yvon Berthiaume (Cécile Drouin) 2007, Lafontaine Sillery, Mlle Pauline Drouin 1315, William Sillery; son épouse Mme Jules Drouin (née Lumina Lelièvre) 1315 William Sillery; ses frères Ernest Drouin (M. et Mme) Marie voyer, Mme Philippe Drouin (belle-sœur), Hélène Poulin, Mme Henri Drouin (belle-sœur) (Florida Cabot); beaux-frères et belles-sœurs: Mme Ferdinand Drouin (Corinne Paquet), M. Joseph Bouchard, M. Ernest Lelièvre M. et Mme Antonio Lelièvre (Bertha Ramour).

Les funérailles ont lieu ce matin en l'église de St-Charles Garnier. La direction des funérailles a été confiée à la maison Germain Lépine Ltée.

L'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles.

ASSOCIE DEMANDE

Pour l'exploitation d'une carrière de pierre. Affaire très intéressante

Industrie d'avenir

Entre dépt 3725, Le Soleil

REPARATIONS LESSIVEUSE et SECHUSE automatiques

CONNOR BENDIX INGLIS THOR etc. Travail fait par des EXPERTS

QUEBEC SERVICE

de LAVEUSES Inc. 351 Est, Blvd Charest, 529-8479

M. Adéard Asselin

M. Adéard Asselin, demeurant au 224, Ave rue-ouest, St-Rodrigue, est décédé à l'Hôpital St-François d'Assise, à l'âge de 75 ans et 6 mois. Il était l'époux de dame Josephine Parent qui lui survit.

Outre son épouse, il laisse ses fils, ses filles, gendres et belles-filles: La R. S. Ste-Cora (Lorette) des Srs de la Chapelle M. et Mme Adéard Asselin (Eugénie Pouliot), M. et Mme Philippe Fortin (Alice Asselin), M. et Mme Gérard Asselin (Simone Vaillancourt), M. et Mme Alpha Asselin (Berthe Turgeon), M. et Mme Germain Daigle (Gabrielle Asselin), M. et Mme Léopold Asselin (Thérèse Daigle), M. René Asselin; ses frères et sa belle-sœur, M. Wilfrid Asselin, de Giffard, M. et Mme Jos. Asselin, de Donnacona.

Les funérailles auront lieu mercredi à St-Rodrigue. Les rites funéraires ont été confiés à la maison Claude Marceau, 224 St-Valier-Ouest.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Mme Georges Bois

Madame Georges Bois, née Emérentienne Bédard, épouse en premières noces de feu M. Eugène Cloutier et en secondes noces de feu Georges Bois, est décédée le 17 novembre à l'âge de 70 ans et 2 mois. Elle demeurait au No 180, des Peupliers Est.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Le trépas se fera en automobile.

Mme R. Turgeon

Madame Roland Turgeon, née Lionella Lemieux, épouse de feu M. Roland Turgeon, est décédée à l'âge de 51 ans. Madame Turgeon demeurait au No 1154, Avenue Cartier.

Madame Turgeon laisse dans le deuil ses enfants: M. Joseph-Emile Turgeon, Mlle Huguette et Rita Turgeon, M. et Mme Gaston Verreault (Louise) de Ville les Saules, sa mère: Mme Joseph Lévesque, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Angélique Turgeon (Solange Bolduc) de Charny, M. et Mme Paul-Emile Lemieux (Jacqueline Harvey) de Chaudière Bassin, M. et Mme Gérard Lemieux (Germaine Cormier) d'Arvida, M. et Mme Robert DeBois (Blanche Alice Lemieux), M. et Mme Roméo Bouchard (Lucienne Lemieux), M. et Mme Philéas Paquet, plusieurs neveux et nièces, dont: M. Labbé Maurice Bois, la Rév. Mère St-Jean-Berchmans, supérieure à l'Hôpital Général, Rév. Mère Marie-de-la-Trinité et Rév. Mère Marie-Du-Spirit de la même communauté.

La dépouille mortelle de Madame Bois est présentement exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils, 990, 1ère Avenue.

Les funérailles auront lieu demain en l'église St-Albert le Grand et l'inhumation au cimetière de Charlesbourg.

M. Marc Boucher

Monsieur Marc Boucher, fils de M. Lucien Boucner, négociant et de dame Gabrielle Guy, est décédé le 18 novembre, à l'âge de 25 ans et 6 mois. Monsieur Boucher, demeurait au No 6740, 7ème Avenue Est, Charlesbourg.

Il laisse dans le deuil son père et sa mère M. et Mme Lucien Boucher (Gabrielle Guy), son frère et sa sœur: Pierre et Danielle Boucher, son grand-père: M. J.-Ovide Guy.

La dépouille mortelle de monsieur Boucher est présentement exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils, 990, 1ère Avenue.

Les funérailles auront lieu mercredi en l'église de St-Jérôme d'Augerville et l'inhumation au cimetière de Charlesbourg.

Mme Vve J.-Arias Mathieu

Mme Vve J. Arias Mathieu, née Marguerite Maguy Dickson épouse de feu M. Arias Mathieu est décédée le 17 novembre, à l'Ange-Gardien à l'âge de 69 ans et 6 mois. Elle demeurait à l'Ange-Gardien.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: M. Raymond, Mathieu Mlle Charlotte Mathieu et André Mathieu; sa belle-fille, Mme Raymond Mathieu (Cécile Chabot), M. et Mme Almazan Bilodeau, (Alice), M. et Mme Eugène Tremblay, (Bernadette), M. et Mme Paul Mathieu (Gabrielle Beaudry), M. et Mme Roland Lortie (Bertha) M. et Mme Charles Mathieu (Lucienne Gariépy); ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Mme Vve J. M. Dickson de Sillery, M. Jimmy McNamee de Toronto M. et Mme Jules Mathieu (Marie Bouille) de Beauport.

La dépouille mortelle est exposée à sa résidence 10 Dufoanel, Ange-Gardien. Les funérailles auront lieu mercredi en l'église de l'Ange-Gardien. La direction des funérailles a été confiée à la maison J. Bouchard & Fils de Québec.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

FLURS

pour occasions

Archer Fleuristh

421

route de l'Église

Tél.: 653-7284

ARTHUR CLOUTIER & FILS

DEPUIS 3 GÉNÉRATIONS

284 D'AGUILLON

TÉL.: 522-4088

Québec

La Compagnie HUBERT MOSAN

SERVICES AMBULANCIERS

Directeurs de Funérailles

Résidences Funéraires:

- 35, EST GRANDE-ALLÉE

- 1187, 1ère AVENUE

- 253, EST ST-JOSEPH

QUÉBEC 524-2473

andré gilbert
architecte
h. arch. m. arch. d. h. c. arch.
915 St-Cyrille
Édifice Demers

CENTRE DE QUEBEC
CHIROPATRIQUE
J.-A. CHARLAND D.C.
709 Est. Boul. Charest
(voisin stationnement Pollack)
QUEBEC TEL.: 821-8800

Woo's House
Restaurant
Mets Chinois et Canadiens
• OUVERT JUSQU'À 3 A.M.
• LIVRAISON GRATUITE DANS TOUTE LA VILLE
524-7187
761 EST, Blvd CHAREST

Provinc de Québec

LOI DU COURTAGE IMMOBILIER

A partir du 1er décembre 1962, "Nul ne peut prendre le titre de courtier en immeuble ni agir comme courtier ou vendeur s'il ne détient un permis. Cependant un constructeur peut agir comme courtier s'il est inscrit." (article 2).

"Une personne agit comme courtier ou vendeur lorsque a) pour autrui et contre rémunération, elle accomplit, offre ou tente d'accomplir une opération immobilière, fait visiter ou annonce une immeuble en vue d'une telle opération; ou b) offre, promet ou tente d'agir comme courtier ou vendeur ou représente de quelque manière qu'elle a l'autorisation d'agir à l'un de ces titres." (article 3).

*Selon la Loi, "opération immobilière" désigne l'achat, la vente, la promesse de vente, l'échange ou la location d'immeuble, la vente en bloc d'un fonds de commerce et le prêt garanti par hypothèque ou nantissement d'un immeuble, à l'exclusion de tout acte relatif à une valeur mobilière au sens de la Loi des valeurs mobilières de Québec. (article 1, par. c).

Les demandes de permis doivent être soumises à la Commission des Valeurs Mobilières du Québec
625 ouest, boulevard Dorchester
Montréal

On peut obtenir des copies de la Loi, des règlements et des formulaires de demande, etc., en s'adressant aux bureaux de la Commission, à son siège social, à Montréal, à l'adresse mentionnée ci-dessus, ou à l'hôtel du gouvernement, à Québec.

Kennedy attend la décision de Moscou

WASHINGTON (PA) — Le président Kennedy attend une réponse rapide du premier ministre Krouchtchev au sujet du retrait de Cuba d'une trentaine de bombardiers russes capables de transporter des bombes nucléaires aux principaux points stratégiques du territoire américain.

On rapporte que le président Kennedy a fait savoir clairement à Moscou par l'intermédiaire des services diplomatiques que le gouvernement américain voit s'écouler rapidement le délai fixé sur la question des bombardiers et s'attend que l'Union soviétique fasse connaître sa position. Des porte-paroles du gouver-

nement ont fait savoir que le président n'a pas fixé de date-limite, mais que sa décision de donner une conférence de presse demain — la première depuis le 13 septembre — est significative.

Il semble que le président ne se présentera pas devant le peuple américain afin de donner un aperçu de la crise cubaine sans avoir en mains des

faits précis à communiquer sur la question des bombardiers.

UNE MENACE

Si à cette date le premier ministre Krouchtchev n'a pas donné suite à sa déclaration du 28 octobre, où il s'engageait à retirer de Cuba les armes que le président considère comme offensives, le président Ken-

dy prendrait les mesures appropriées. On envisage à Washington un blocus sur le pétrole, ce qui incluerait le carburant pour les avions à réaction.

La menace de Fidel Castro d'abattre les avions de reconnaissance américains survolant Cuba est un autre élément très important.

A Washington, on compte évidemment que le premier ministre Krouchtchev réussira à dissuader Castro de se lancer dans une action considérée comme téméraire et dangereuse tant à Moscou que dans la capitale américaine.

Jeune homme, soupçonné d'assaut

Un jeune homme de 19 ans est détenu par la Sûreté provinciale du poste de Grande-Vallée, en Gaspésie. Il est soupçonné d'assaut avec lésions corporelles sur la personne de M. Alcide L'Hébreux, marchand de Petite-Vallée. L'incident s'est produit dans l'établissement de M. L'Hébreux, le 10 novembre dernier. La vengeance aurait motivé le geste du suspect. Le frère de ce dernier aurait assisté à l'assaut et la PP étudie la possibilité de l'accuser également. Le procès du détenu doit avoir lieu demain.

Dionne et Drolet
AVOCATS
Densy Dionne, B.A., L.L.L.
Jean-Paul Drolet, B.A., L.L.L.
46, Côte de la Montagne
Tel.: 525-7195

CLINIQUE BEDARD
Cure de désintoxication et réhabilitation
ALCOOLIQUE
Dr Alexandre Bédard
1185, Claire Fontaine
Tel.: 525-7164

Fournier, Monast & Wallers
AVOCATS
Geo.-René Fournier, C.R.
André Monast, L.L.L.
Hubert Wallers, L.L.L.
Édifice Québec Power
399 Est. St-Joseph, Québec
Tel.: 522-1531

Graves difficultés économiques en URSS

MOSCOU (PA) — Le premier ministre Krouchtchev rencontrera aujourd'hui les principaux dirigeants du communisme pour tenter de trouver des solutions à des problèmes industriels et agricoles et à une pénurie d'argent.

Même si Krouchtchev soulève la question de la crise cubaine et d'autres problèmes de la guerre froide, le problème principal, pour la réunion régulière de novembre du présidium du parti communiste soviétique et du comité central, est d'obtenir que les usines et les fermes soviétiques travaillent mieux et davantage dans l'espoir que la qualité et la quantité des produits à la consommation s'améliorent. Mais cela nécessitera de l'argent et jusqu'ici, le gouvernement a refusé de retirer des sommes d'argent à la Défense.

L'industrie lourde est ordinairement bien financée, mais elle commence à montrer des signes de manque d'argent pour se renouveler et se moderniser. Les deux dernières années de réajustement ont durement touché l'industrie lourde, aussi bien que les usines de produits à la consommation et d'équipement agricole.

Les propositions mises de l'avant pour améliorer la situation semblent être les mêmes qui ont déjà échoué — c'est-à-dire secouer le personnel administratif et le parti.

PROGRES REALISES

L'industrie soviétique progresse régulièrement toutefois, tout comme la production de l'électricité et du gaz. Mais ces domaines exigent tellement de capitaux que l'agriculture crie pour obtenir de la machinerie et des engrais.

De plus, les travailleurs de l'industrie et de la construction à travers le pays semblent manifester un manque d'intérêt dans le travail ardu — puisqu'ils ne sont guère rémunérés pour ce travail.

Des articles de journaux recommandent constamment aux patrons d'accorder aux travailleurs des salaires d'encouragement pour augmenter la production.

Les choses vont quand même mieux qu'il y a deux ou trois ans — sauf peut-être pour la nourriture — mais la plupart des Russes ont appris, d'une manière ou d'une autre, qu'ils menent une vie plus pauvre que celle de la plupart des Occidentaux et même que

celle du reste du camp socialiste, sauf la Chine peut-être.

Au cours des six premiers mois de cette année, dans la région de Kemerovo, en Sibirie centrale, 47,000 ouvriers ont quitté leur emploi. Le directeur de la banque industrielle locale, qui a signalé ce fait, blâme la désorganisation du travail et les bas salaires.

Le comité central aura à étudier une demande croissante pour obtenir de meilleurs chaussures, des chemises et des stylos. Même Krouchtchev possède un stylo de fabrication américaine.

On ne s'attend guère ici que des idées révolutionnaires sortant de la réunion du comité central. La chose la plus révolutionnaire dont on ait besoin est le capital, et l'Union soviétique en manque.

L'ANGLETERRE DANS LA CEE LE 1er JANV. 1964?

BRUXELLES (PA) — Un porte-parole hollandais a fait savoir samedi que les six nations du Marché commun présumant que la Grande-Bretagne sera membre de la CEE le 1er janvier 1964.

M. Hans van Houten, président du conseil ministériel du Marché commun, a fait cette allusion au sujet des résultats probables des présentes négociations.

Il a déclaré lors d'une conférence de presse que cette date n'est pas officielle, mais que les participants s'en sont servi comme document de travail relativement aux négociations sur l'adhésion de la Grande-Bretagne.

Par la suite, des informateurs proches de l'équipe de négociation anglaise ont déclaré que cette date n'avait pas été mentionnée lors des négociations. Le Lord du sceau privé, Edward Heath, qui dirige la délégation britannique, a affirmé qu'il négocie sans la contrainte d'une date-limite. Les négociateurs britanniques ont exprimé l'avis à l'issue de la 13ième session qu'ils avaient obtenu un peu plus qu'ils ne s'attendaient des Six européens.

CONCESSIONS

La France, l'Allemagne de l'Ouest, l'Italie, la Belgique, les Pays-Bas et le Luxembourg ont fait quelques concessions relatives aux demandes de la Grande-Bretagne sur l'imposition de tarifs peu élevés sur les denrées alimentaires en provenance du Commonwealth. Ils ont également promis l'entrée en franchise des bois francs africains, de l'huile de foie de poisson et de certaines viandes mises en conserve. Les Six ont en outre proposé de fixer des contingents annuels en ce qui a trait au mouton et à l'agneau en provenance de la Nouvelle-Zélande et de l'Australie.

Les Britanniques n'ont pas pris d'engagement sur la proposition des Six au sujet d'un contingentement sur le papier-journal canadien. Après avoir effectué des sondages auprès du gouvernement canadien, la Grande-Bretagne a proposé aux Six de laisser entrer en franchise le papier-journal canadien.

Les ministres des six nations rencontreront de nouveau M. Heath au cours du mois de décembre à deux reprises.

COUPLE
DEMANDE

Pour ouvrage général et l'entretien d'une maison occupée par 3 adultes. Paroisse de St-Dominique. Pour de plus amples informations s'adresser entre 9 h. a.m. et 6 h. p.m. à tel. 529-3371

cranes mobiles

MICHAUD & SIMARD INC.
575 Arago ouest, Qué.
681-3571 Geo. Petticlerc

EXAMEN DE LA VUE OPTOMETRISTE

ANDRÉ DORION, O. D.
Tél.: 524-1140
656 Est rue St-Joseph, Québec

Achetez votre

GARAGE EN TOILE ET ENTREES DE GARAGE

chez
J. ALLEYN LTD.

Distributeur pour la région du Saguenay
LES GARAGES DE TOILE DU SAGUENAY
437 Parc — Jonquière — TEL.: 542-1990

"La plus ancienne manufacture de produits de canevass à Québec"
225 RUE ST-PAUL
TEL.: 529-9226

Dans LIMOILLOU-OUEST

Comités de
Médéric Robichaud

Liste des comités — Siège No 2
ST-ALBERT - 3285, 1ère Ave - Tél.: 626-2722
STE-ODILE - 2998 Duval - Tél.: 626-1880
STE-CLAIRE-D'ASSISE - 1875 d'Assise - Tél.: 524-0781
ST-FRANCOIS-D'ASSISE - 872, 1ère Ave - Tél.: 523-6281
ST-ESPRIT - 872, 1ère Ave - Tél.: 523-6110
STADACONA - 1360 Desmeules - Tél.: 523-6784

Ann. payée par l'org. Médéric Robichaud

BUREAUX A LOUER

Immeuble moderne, centre des affaires St-Roch, conviendrait pour tout genre de bureaux commerciaux et professionnels. En plus, locaux pour salles d'échantillons.

S'adresser à:
EDIFICE FERLAND INC.
360 Boul. Charest Est

PARC DE LA COLLINE

Entrée par la rue Duchesneau, vis-à-vis le 3230 chemin Ste-Foy

Maisons de \$14,000 à \$20,000
TERRAIN INCLUS
GRANDE VARIETE DE STYLES
COMPTANT à partir de \$400⁰⁰

Voyez nos **35 nouvelles maisons**
en construction rues Neuville et de l'Étang
Au-delà de 300 maisons déjà occupées près d'un centre d'achats et d'une école.
N.B. Nous pouvons construire sur votre propre terrain où qu'il soit!

★ Choix de 6 modèles différents de 3 et 4 chambres à coucher.
★ Livraison immédiate ou sur demande.

INFORMATIONS ET VISITES de 2 hrs à 10 hrs p.m. TOUS LES JOURS

MAISONS MODELES
BUREAU: RUE DUCHESNEAU
Tél.: 653-3183 ou 653-1009
(Demandez M. ou Mme Lucien Clément)

W. LÉGARÉ
ENTREPRENEURS GENERAUX
Au service du public depuis 32 ans

Le cadeau que les gens porteront vraiment sur leur coeur

A \$1.98, on peut dire que le stylo Parker Jotter est presque donné. Connaissez-vous un autre stylo qui adhère si bien au papier et écrit toujours sans "ratés"? Un stylo dont la pointe change de position lorsque vous pressez le bouton, de sorte qu'elle s'use uniformément? Un stylo qui écrit jusqu'à cinq fois plus longtemps avec la même cartouche que les autres stylos à bille? Non! Seul le Jotter offre autant d'avantages. Il est présent dans un magnifique emballage-cadeau, prêt à offrir. Donnez un Jotter à chacun de vos parents et amis, et gardez-en une réserve pour le cas où vous auriez oublié quelqu'un.

PARKER Le nom de plume le plus recherché du monde

Parker Jotter \$1.98

Le célèbre bille "Ball" de Parker est marquée de milliers de petites aspérités qui permettent d'écrire sans "ratés" sur toute surface.

PAQUET Téléphone: 524-5121	pharmacie BRUNET 605 est rue St-Joseph ENR. Téléphone: 529-5741	LES PHARMACIES Soucy 350 de la Couronne 525-4641 900 avenue Cartier 522-1250 Château Frontenac 525-6060
BIRKS BIJOUTIERS Place de l'Hôtel de Ville Tél.: 522-7018	SYNDICAT DE QUEBEC REZ-DE-CHAUSSEE TEL.: 529-7351	LA LIBRAIRIE CANADIENNE LTEE 397-399 Canadienne Aussi Centre d'Achats Canadienne PLACE Laurier Tél.: 525-5119 Tél.: 653-9685
LE SPECIALISTE DU STYLO ENR. VENTE ET REPARATIONS DE PLUMES ET CRAYONS STYLO A BILLE (Bifida) 415 RUE DORCHESTER Téléphone: 523-7307	PHARMACIE JACQUES SAMSON 189 RUE ST-GEORGES, LEVIS TEL.: 837-2481	LA LIBRAIRIE COMMERCIALE LTEE 22 JACQUES CARTIER EST CHICOUTIMI TEL.: 543-4407
CYRILLE SAVARD BIJOUTIER 152 EST RUE RACINE CHICOUTIMI TEL.: 543-4672	HUDSON'S BAY CO. CARRE DAVIS ARVIDA TEL.: 548-4651	LIBRAIRIE GENERALE LTEE 163 RUE ST-DOMINIQUE JONQUIERE TEL.: 547-0666
HARRY ROY BIJOUTIER 338 ST-DOMINIQUE JONQUIERE TEL.: 542-2501	BIJOUTERIE GODIN ENR. DIAMANTAIRE 5 EST SACRE-COEUR ALMA TEL.: 502-5292	ADRIEN GAGNON BIJOUTIER 83 BOUL SACRE-COEUR ST-FELICIE TEL.: 547-0066
LIBRAIRIE R. PAYETTE 82 SACRE-COEUR ST-FELICIE TEL.: 679-0707	LIBRAIRIE LECLERC LTEE 284, ST-JOSEPH ROBERVAL TEL.: 275-0652	LEOPOLD PERRON BIJOUTIER 98, ST-ANDRE ST-JEROME TEL.: 349-2074